

Yamhill

مراقبت های اجتماعی

کتاب راهنمای اعضاء

2026



ايدیت شده 1 جنوری 2026

به ما در بهبود این کتاب راهنما کمک نمائید

OHP می خواهد از شما بشنوند! ما می خواهیم اطمینان حاصل کنیم که شما معلومات مورد نیاز تان را دارید. فیدبک شما می تواند در راستای بهبود کتاب راهنمای اعضاء به YCCO و OHP کمک کند.

در سروی کتاب رهنما اشتراک نمائید! کد QR را اسکن نمائید یا برای پاسخ به چند سوال به وبسایت www.surveymonkey.com/r/tellOHP مراجعه نمائید.



برای سروی اسکن
نمائید

اپدیت های کتاب راهنما

شما می توانید اپدیت ترین کتاب راهنما را در این لینک <https://yamhillcco.org/members/member-handbook/> پیدا کنید. YCCO می تواند یک دفترچه راهنما برای شما ارسال کند. اگر به نسخه چاپی نیاز دارید، به کمک نیاز دارید یا در مورد کتابچه راهنما سوالی دارید، لطفاً با خدمات مشتریان به شماره (TTY 711) 855-722-8205 تماس بگیرید.

آغاز به کار:

ما یک سروی صحتی به شما ارسال می کنیم تا به YCCO کمک کنیم تا بدانند شما به کدام حمایت ها نیاز دارید. ما در مورد نیازهای مراقبت های بهداشتی جسمی، رفتاری، تداوی دندان، رشدی و اجتماعی شما سؤال خواهیم کرد. [در اینجا لینک از نمونه سروی وجود دارد](https://yamhillcco.org/members/documents-and-forms/). <https://yamhillcco.org/members/documents-and-forms/>. مراجعه نمائید برای کسب معلومات بیشتر در مورد این سروی به بخش «سروی در مورد صحت تان» در صفحه 30. سروی تان را به یکی از طریقه های ذیل تکمیل و برگردانید:

- شماره تیلیفون: 833-257-2191
- فکس: 503-607-8336
- پست YCCO:
- PO Box 5490
- Salem, OR 97304
- ایمیل: caremanagement@yamhillcco.org
- وبسایت: <https://www.yamhillcco.org>

نکات و مراحل مفید:

به برخی از سوالات پاسخ داده شده است یا می توان آنها را اینجا پرسید

<https://www.oregon.gov/oha/HSD/OHP/Pages/Questions.aspx%20>
و <https://yamhillcco.org/members/faq>

بعضی اعضاء YCCO می توانند مزایای بیشتری چون ترانسپورت به فروشگاه مواد غذایی یا مواد آموزشی دریافت کنند؛ برای بدست آوردن معلومات بیشتر با YCCO به تماس شوید.

برای تعریف کلماتی که فهمیدن آنها ممکن است مفید باشد به اخیر این کتاب راهنما مراجعه نمائید.
در صورتیکه در جستجوی:

- برای مزایا. مراجعه نمائید به صفحه 34
- برای ارائه کننده های مراقبت های اولیه. به صفحه 26 مراجعه نمائید

- برای تأییدی ها و ارجاعات قبلی. مراجعه نمائید به صفحه 35
- برای حقوق و مسئولیت ها مراجعه نمائید به صفحه 21
- برای رانندگی جهت مراقبت مراجعه نمائید به صفحه 65
- هماهنگی مراقبت ها. به صفحه 32 مراجعه نمائید
- برای نسخه ها. مراجعه نمائید به صفحه 71
- برای مراقبت های اضطراری مراجعه نمائید به صفحه 75
- برای دانستن مدت زمانی برای دریافت مراقبت ها. مراجعه نمائید به صفحه 57
- برای اعتراض، شکایت و تجدید نظر. مراجعه نمائید به صفحه 93

- آی دی کارت های عضویت OHP و YCCO خود را همیشه با خود داشته باشید.
- یادداشت: اینها کارت ها به شکل جداگانه می آیند و شما آی دی کارت OHP تان را قبل از آی دی کارت عضویت YCCO دریافت خواهید کرد.

شما می توانید آی دی کارت YCCO خود را در بسته خوش آمدید گویی پیدا کنید. معلومات ذیل در آی دی کارت شما وجود دارد :

- اسم تان
- نمبر آی دی کارت تان
- معلومات پلان بیمه تان
- اسم و معلومات ارائه کننده مراقبت های اولیه تان
- شماره تلفون خدمت مشتریان
- برای دسترسی به زبان به خدمات مشتریان زنگ بزنید

- ارائه کننده مراقبت های اولیه من این نهاد است
○ نمبر تلفون اش این است _____
- داکتر دندان مراقبت های اولیه من این شخص است
○ نمبر تلفون اش این است _____
- سایر ارائه کنندگانی که من دارم اینها اند
○ نمبر تلفون اش این است _____
- ترانسپورت صحی غیر اضطراری من (وسیله نقلیه رایگان تا مرکز مراقبت) WellRide است
○ نمبر تلفون آن این است 844-256-5720

کمک رایگان به سایر زبان ها و فارمت ها.

تمامی مردم حق دارند که در مورد برنامه ها و خدمات YCCO بدانند. تمامی اعضاء حق دارند نحوه استفاده از پروگرام ها و خدمات ما را بدانند.

برای افرادی که به زبانی غیر از انگلیسی صحبت می کنند یا از آن استفاده می کنند، افراد دارای معلولیت یا افرادی که به حمایت دیگری نیاز دارند، ما می توانیم کمک رایگان ارائه دهیم. مثال های از کمک رایگان:

- مترجم زبان اشاره و زبان گفتاری

مواد کتبی به زبان های دیگر

خط بریل
• زیرنویس همزمان (CART)
چاپ بزرگ
صوتی و سایر فارمت ها

شما می توانید این کتاب راهنمای اعضاء را در وبسایت ما در این لینک پیدا کنید:
<https://yamhillcco.org/members/member-handbook/>. با خدمات مشتریان
به تماس شوید 855-722-8205 در صورت نیاز به کمک یا داشتن سوال، از طریق شماره.

شما می توانید معلومات را به زبان یا فارمت دیگر بدست آورید.

شما یا نماینده تان می توانید مواد اعضاء مانند این کتاب راهنما یا اطلاعیه های CCO را به
سایر زبان ها، چاپ بزرگ، خط بریل یا هر فارمت مورد نظر تان دریافت نمائید. روز بعد از
درخواست تان دریافت می نمائید 5 شما این مواد را در ظرف مدت. این کمک رایگان است.
نمونه های مواد اعضاء قرار ذیل اند:

- این کتاب راهنما
- لست دواهای تحت پوشش
- لست ارائه کنندگان
- نامه ها مانند اطلاعیه های شکایت، رد و تجدید نظر

استفاده شما از مزایا، شکایت، تجدید نظرها یا استماع بر اساس نیاز تان به زبان یا فارمت
دیگری رد یا محدود نمی گردد.

YCCO می تواند مواد را به شما ایمیل نماید.

شما می توانید با خانه پری این فورم تماس مصئون در وبسایت ما در لینک
<https://yamhillcco.org/contact-us/> این مواد را درخواست نمائید. لطفاً اسنادی را
که می خواهید برای تان ایمیل شود برای ما بگوئید. شما می توانید این کتاب راهنمای اعضاء
را در وبسایت ما در این لینک پیدا کنید:

<https://yamhillcco.org/members/member-handbook/>

با خدمات مشتریان به تماس شوید 855-722-8205 در صورت نیاز به کمک یا داشتن
سوال، از طریق شماره.

شما می توانید ترجمان داشته باشید.

شما، نماینده شما، اعضای خانواده و مراقبان شما می‌توانند درخواست یک مترجم رسمی یا واجد شرایط مراقبت‌های صحتی کنند. همچنین می‌توانید درخواست زبان اشاره و ترجمه کتبی یا کمک‌ها و خدمات کمکی کنید. این خدمات رایگان اند.

اگر به مترجم نیاز دارید، به YCCO و دفتر ارائه دهنده خدمات خود اطلاع دهید. زبان یا فارمتی را که می‌خواهید به آنها بگوئید. همچنین می‌توانید از YCCO یک کارت «من صحبت می‌کنم» بخواهید که بتوانید در ویزیت‌ها از آن استفاده کنید.

در صورت نیاز به کمک، لطف نموده از طریق شماره تیلیفون 855-722-8205 به ما زنگ بزنید یا به شماره (TTY 711) 800-273-0557 به خدمات مشتریان OHP به تماس شوید.

اگر کمکی که نیاز دارید را از YCCO دریافت نکردید، می‌توانید شکایت کنید یا با خط ویژه Oregon Health Authority's Public Civil Rights به شماره 882-844-882-844-882-844 TTY 711 7889، تماس بگیرید یا به آدرس زیر ایمیل بزنید: oha.publiccivilrights@odhsoha.oregon.gov.

English

You can get this handbook in other languages, large print, Braille or a format you prefer. You can also ask for an interpreter. This help is free. Call 855-722-8205 or TTY 711. We accept relay calls.

You can get help from a certified and qualified health care interpreter.

Spanish

Puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, braille o en un formato que usted prefiera. También puede recibir los servicios de un intérprete. Esta ayuda es gratuita. Llame al servicio de atención al cliente 855-722-8205 o TTY 711. Aceptamos todas las llamadas de retransmisión.

-
Usted puede obtener ayuda de un intérprete certificado y calificado en atención de salud.

Russian

Вы можете получить этот документ на другом языке, напечатанное крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в предпочитаемом вами формате. Вы также можете запросить услуги переводчика. Эта помощь предоставляется бесплатно. Звоните по тел. 855-722-8205 или ТТУ 711. Мы принимаем звонки по линии трансляционной связи.

-
Вы можете получить помощь от аккредитованного и квалифицированного медицинского переводчика.

Vietnamese

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng một ngôn ngữ khác, theo định dạng chữ in lớn, chữ nổi Braille hoặc một định dạng khác theo ý muốn. Quý vị cũng có thể yêu cầu được thông dịch viên hỗ trợ. Sự trợ giúp này là miễn phí. Gọi 855-722-8205 hoặc TTY (Đường dây Dành cho Người Khiếm thính hoặc Khuyết tật về Phát âm) 711. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi chuyển tiếp.

-
Quý vị có thể nhận được sự giúp đỡ từ một thông dịch viên có chứng nhận và đủ tiêu chuẩn chuyên về chăm sóc sức khỏe.

Arabic

يمكنكم الحصول على هذا وثيقة بلغات أخرى، أو مطبوعة بخط كبير، أو مطبوعة على طريقة برايل أو حسب الصيغة المفضلة لديكم. كما يمكنكم طلب مترجم شفهي. إن هذه المساعدة مجانية. اتصلو على 855-722-8205 أو المبرقة الكاتبة 711. نستقبل المكالمات المحولة.

-

يمكنكم الحصول على المساعدة من مترجم معتمد ومؤهل في مجال الرعاية الصحية.

Somali

Waxaad heli kartaa warqadan oo ku qoran luqaddo kale, far waaweyn, farta dadka indhaha aan qabin wax ku akhriyaan ee Braille ama qaabka aad doorbidayso. Waxaad sidoo kale codsan kartaa turjubaan. Taageeradani waa lacag la'aan. Wac 855-722-8205 ama TTY 711. Waa aqbalnaa wicitaanada gudbinta.

Waxaad caawimaad ka heli kartaa turjubaanka daryeelka caafimaadka oo xirfad leh isla markaana la aqoonsan yahay.

Simplified Chinese

您可获取本文件的其他语言版、大字版、盲文版或您偏好的格式版本。您还可要求提供口译员服务。本帮助免费。致电 855-722-8205 或 TTY 711。我们会接听所有的转接来电。

您可以从经过认证且合格的医疗口语翻译人员那里获得帮助。

Traditional Chinese

您可獲得本信息函的其他語言版本、大字版、盲文版或您偏好的格式。您也可申請口譯員。以上協助均為免費。請致電 855-722-8205 或聽障專線 711。我們接受所有傳譯電話。

您可透過經認證的合格醫療保健口譯員取得協助。

Korean

이문서은 다른 언어, 큰 활자, 점자 또는 선호하는 형식으로 받아보실 수 있습니다. 통역사를 요청하실 수도 있습니다. 무료

지원해 드립니다. 855-722-8205 또는 TTY 711 에 전화하십시오.
저희는 중계 전화를 받습니다.

-

공인 및 자격을 갖춘 의료서비스 전문 통역사의 도움을 받으실 수
있습니다.

Chuukese

En mi tongeni angei ei taropwe non pwan ew fosun fenu, mese watte mak, Braille ika pwan ew format ke mwochen. En mi tongeni pwan tingor emon chon chiaku Ei aninis ese fokkun pwan kamo. Kokori 855-722-8205 ika TTY 711. Kich mi etiwa ekkewe keken relay.

-

En mi tongeni kopwe angei aninis seni emon mi certified ika qualified ren chon chiaku ren health care.

Ukrainian

Ви можете отримати цей довідник іншими мовами, крупним шрифтом, шрифтом Брайля або у форматі, якому ви надаєте перевагу. Ви також можете попросити надати послуги перекладача. Ця допомога є безкоштовною. Дзвоніть по номеру телефону 855-722-8205 або телетайпу 711. Ми приймаємо всі дзвінки, які на нас переводять.

-

Ви можете отримати допомогу від сертифікованого та кваліфікованого медичного перекладача.

Farsi

می‌توانید این نامه را به زبان‌های دیگر، درشت‌خط، بریل یا قالب ترجیحی دیگری دریافت کنید. می‌توانید مترجم شفاهی نیز درخواست کنید. این کمک رایگان است. با 722-855-8205 تماس بگیرید. تماس‌های رله را می‌پذیریم TTY 711 یا 8205

می‌توانید از یک مترجم شفاهی دارای گواهی و باکفایت در زمینه بهداشت و

Romanian

Puteți obține această broșură în alte limbi, cu font mărit, în Braille sau într-un format preferat. De asemenea, puteți solicita un interpret. Aceste servicii de asistență sunt gratuite. Sunați la 855-722-8205 sau TTY 711. Acceptăm apeluri adaptate persoanelor surdomute.

Puteți obține ajutor din partea unui interpret de îngrijire medicală certificat sau calificat.

Dari

شما می‌توانید این راهنما را به زبان‌های دیگر، با چاپ بزرگ، بریل یا فارمت دلخواه خود دریافت کنید. همچنین می‌توانید درخواست مترجم کنید. این کمک رایگان است. تماس بگیرید به 855-722-8205 یا TTY 711. ما تماس‌های رله را می‌پذیریم.

شما می‌توانید از مترجم تائیده شده یا واجد شرایط صحی کمک بگیرید.

Khmer/Cambodian

អ្នកអាចទទួលបានកូនសៀវភៅនេះជាភាសាផ្សេងទៀត ជាអក្សរធំៗ ជាអក្សរសំរាប់មនុស្សពិការភ្នែក ឬជាទម្រង់ផ្សេងទៀត ដែលអ្នកចង់បាន ។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំអ្នកបកប្រែផងដែរ។ ជំនួយនេះគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ហៅ ទូរសព្ទទៅលេខ 855-722-8205 ឬ TTY 711។ យើងទទួលយកការហៅបញ្ជូនបន្តទាំងអស់។

• ویب‌سایت: <https://yamhillcco.org/members/documents-and-forms/>

<https://yamhillcco.org/contact-us/> شما می‌توانید پروسه شکایت ما در این لینک بخوانید

در صورتیکه معلول هستید YCCO، این نوع کمک‌های رایگان را ارائه می‌نماید:

- ترجمانان زبان اشاره
- معلومات مکتوب با چاپ بزرگ، صوتی یا فارمت‌های دیگر
- سایر اصلاحات و تعدیلات مناسب

اگر به کمک‌زبانی نیاز دارید YCCO، کمک‌های رایگان ذیل را ارائه می‌نماید:

- ترجمانان واجد شرایط
- معلومات کتبی به زبان‌های دیگر

در ثبت شکایت به کمک‌نیاز دارید؟ به کمک‌زبانی یا اصلاحات مناسب نیاز دارید؟ به خدمات مشتریان زنگ بزنید یا می‌توانید اسم و شماره تیلیفون یک متخصص صحتی هم‌تا یا هماهنگ‌کننده صحتی شخصی را درخواست‌نمائید. شما از حق شکایت در هر یک سازمان‌های ذیل نیز برخوردار هستید 855-722-8205 برای دریافت کمک با شماره:

شعبه حقوق مدنی (Civil Rights) اداره صحت (Oregon Health Authority, OHA)

- شماره تیلیفون: 844-882-7889، TTY 711
- ویب‌سایت: www.oregon.gov/OHA/EI
- ایمیل: OHA.PublicCivilRights@odhsoha.oregon.gov
- پست: دفتر شعبه مساوات و شمولیت (Office of Equity and Inclusion Division)
421 SW Oak St., Suite 750
Portland, OR 97204

شعبه حقوق مدنی (Civil Rights Division) اداره کار و صنایع (Bureau of Labor and Industries)

- شماره تیلیفون: 971-673-0764
- ویب‌سایت: <https://www.oregon.gov/boli/civil-rights>
- ایمیل: BOLI_help@boli.oregon.gov
- آدرس پستی: شعبه حقوق مدنی (Civil Rights Division) اداره کار و صنایع (Bureau of Labor and Industries)
800 NE Oregon St., Suite 1045
Portland, OR 97232

دفتر حقوق مدنی (Office for Civil Rights, OCR) ریاست صحت و خدمات بشری ایالات متحده (U.S. Department of Health and Human Services)

- ویب‌سایت: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>
- شماره تیلیفون: 800-368-1019، TDD 800-537-7697
- ایمیل: OCRComplaint@hhs.gov
- پست: دفتر حقوق مدنی (Office for Civil Rights)
200 Independence Ave. SW, Room 509F, HHH Bldg.
Washington, DC 20201

ما معلومات شما را محرم نگهداری می کنیم

ما سوابق شما را صرف به افرادی که باید آنرا ببینند، شریک می سازیم. این سوابق به دلایل معالجه یا پرداخت شریک ساخته می شود. شما می توانید افرادی را که سوابق شما را می ببینند محدود سازید. در صورتیکه نمی خواهید کسی سوابق شما را ببیند در صورتیکه می خواهید سوابق شما را با شخصی شریک سازیم، موضوع را به شکل کتبی به ما بیان کنید. شما می توانید **لست افرادی را که سوابق شما را با آنها شریک ساخته ایم از ما درخواست نمایند.**

اگر می خواهید سوابق و اطلاعات شما را با کسی به اشتراک بگذاریم، لطفاً فوراً مجوز استفاده و افشای اطلاعات سلامت محافظت شده YCCO را که در وبسایت ما موجود است، تکمیل کنید <https://yamhillcco.org/members/documents-and-forms/>. در صورتیکه می خواهید یک کاپی این فورم برای شما ارسال گردد، با خدمات مشتریان به تماس شده و از آنها درخواست نمایند که فورم را برای شما ارسال نمایند. فورم تکمیل شده خود را به یکی از طریق های ذیل به ما ارسال نمایند:

• فکس: 503-765-9675

• پست: YCCO

PO Box 5490

Salem, OR 97304

• ایمیل: info@yamhillcco.org

در صورتیکه می خواهید درخواست برای شریک سازی سوابق یا معلومات تان را متوقف سازید یا اگر می خواهید دیگران را از دیدن سوابق خود منع کنید، می توانید برای ما نامه ارسال کنید و لطفاً حتماً باید اسم مکمل، تاریخ تولد و نمبر آی دی کارت OHP خود را در نامه درج نمائید. نامه خود را به یکی از طریق های ذیل به ما ارسال نمائید:

• فکس: 503-765-9675

• پست: YCCO

PO Box 5490

Salem, OR 97304

• ایمیل: info@yamhillcco.org

قانونی به نام قانون قابلیت انتقال و مسئولیت بیمه صحت (Health Insurance Portability and Accountability Act,) HIPAA) سوابق صحتی شما را محافظت می کند و آنها را محرم و خصوصی نگهداری می کند. این کار به نام محرمانیت نیاز یاد می شود. ما یک سند به نام اطلاعیه شیوه های حفاظت از حریم خصوصی (Notice of Privacy Practices) داریم که نحوه و چگونگی استفاده ما از معلومات شخصی اعضای ما در آن توضیح داده شده است. اگر بخواهید آنرا برای تان ارسال می نمائیم. صرف به خدمات مشتریان زنگ بزنید و شیوه های حفاظت از حریم خصوصی (Notice of Privacy Practices) را از ما درخواست نمائید. شما می توانید آن را در این لینک نیز ببینید <https://yamhillcco.org/privacy-policy/>

سوابق صحتی

امراض صحتی و خدماتی که استفاده کرده اید در یک دوسیه سوابق صحتی درج شده اند. این دوسیه سوابق صحتی ارجاعاتی را که برای شما انجام شده است نیز نشان می دهد.

با سوابق صحتی چه کاری شما انجام داده می توانید؟

- می توانید درخواست نمائید که سوابق تان را به ارائه کننده دیگری ارسال نمایند.
- می توانید درخواست نمائید که سوابق تان را تغییر بدهید یا اصلاح نمائید.
- می توانید کپی سوابق تان را اخذ نمائید؛ این کاپی شامل اما نه محدود به موارد ذیل است:
 - سوابق صحتی از ارائه کننده تان
 - سوابق دندان از ارائه کننده مراقبت های دندان تان
 - سوابق از YCCO

از شما ممکن در بدل دریافت کاپی سوابق درخواستی هزینه درخواست شود.

ممکن در بعضی مواقع قانون دسترسی شما را محدود سازد.

یادداشت ها و سوابق روان درمانی آماده شده برای دوسیه های قضایی قابل شریک سازی نیست.

ارائه کنندگان همچنان می توانند زمانیکه از دید قضاوت مسلکی شان شریک سازی سوابق بتواند به شما یا شخص دیگری آسیب جدی وارد سازد، از شریک سازی سوابق خودداری نمایند.

در صورتیکه ارائه کننده درخواست شما یا نماینده با صلاحیت شما مبنی بر دریافت کاپی سوابق صحتی را رد نماید، در اینصورت ارائه کننده باید یک اطلاعیه کتبی به شما ارسال نماید. این اطلاعیه باید دلیل رد شدن درخواست تان و حقوق شما را برای بررسی رد توسط ارائه کننده دیگری را توضیح دهد. نحوه شکایت به ارائه کننده یا وزیر صحت و خدمات بشری (Secretary of Health and Human Services) نیز در این اطلاعیه بیان می گردد.

فهرست مطالب

| | |
|----|---|
| 2 | به ما در بهبود این کتاب راهنما کمک نمائید |
| 2 | اپدیت های کتاب راهنما |
| 2 | آغاز به کار: |
| 2 | نکات و مراحل مفید: |
| 3 | کمک رایگان به سایر زبان ها و فارمت ها |
| 4 | شما می توانید معلومات را به زبان یا فارمت دیگر بدست آورید |
| 5 | شما می توانید ترجمان داشته باشید |
| 10 | پالیسی عدم تبعیض |
| 12 | ما معلومات شما را محرم نگهداری می کنیم |
| 12 | سوابق صحی |
| 17 | به YCCO خوش آمدید! |
| 17 | چگونگی همکاری یا کار مشترک OHP و YCCO |
| 19 | دفتر |
| 19 | شماره های تیلیفون مهم |
| 21 | به پلان صحی (Oregon Health Plan) Oregon به تماس شوید |
| 21 | حقوق و مسنولیت های شما |
| 22 | حقوق شما به عنوان عضو OHP |
| 24 | مسنولیت های شما به عنوان عضو OHP |
| 25 | اعضای سرخپوستان آمریکایی و بومیان الاسکا |
| 26 | اعضای جدید که فوراً به خدمات نیاز دارند |
| 26 | ارائه کنندگان مراقبت های اولیه (Primary care providers, PCPs) |
| 28 | ارائه کنندگان داخل شبکه |
| 28 | فهرست راهنمای ارائه کننده |
| 28 | یک قرار ملاقات بگیرید |
| 29 | کوشش کنید قرارهای ملاقات تان را از دست ندهید |
| 29 | تغییر PCP شما می توانید در هر زمانی تان PCP تان را تغییر بدهید |
| 29 | شما این حق را دارید که در مورد مرضی یا تداوی تان از متخصص دیگر نظر بخواهید |
| 30 | سروی در مورد صحت تان |
| 31 | اعضای که حامله هستند |
| 32 | برای سازماندهی مراقبت های تان از بخش هماهنگی مراقبت ها (Care Coordination) کمک بگیرید |
| 33 | اعضای دارای بیمه صحی سالمندان (Medicare) |
| 34 | سیستم مراقبت از جوانان با نیازهای پیچیده |
| 34 | مزایای شما |
| 34 | نحوه تصمیم گیری Oregon در مورد مواردی که OHP تحت پوشش قرار می دهد |
| 35 | به ارجاع یا تأیید قبلی نیاز نیست |

| | |
|----|---|
| 35 | اخذ تأیید پیش از پیش (بعضاً به نام «اجازه قبلی» یاد می شود) |
| 36 | برای این خدمات نیازی به تأیید قبلی نیست |
| 36 | ارجاعات توسط ارائه کننده و ارجاعات خودی |
| 36 | خدماتی که به ارجاع نیاز دارند |
| 37 | خدماتی که خود می توانید به آن ارجاع شوید قرار ذیل اند: |
| 37 | کلید نماد نمودچارت مزایا |
| 38 | مزایای صحت جسمی |
| 48 | مزایای دندان |
| | اعضای پروگرام دندان کهنه سرباز و پیمان انجمن آزاد (Veteran and Compact of Free Association, COFA) |
| | 52 |
| 52 | پل OHP (Bridge) برای بزرگسالان با درآمد های بالاتر |
| 53 | نیازهای اجتماعی مربوط به صحت |
| 54 | خدماتی که OHP هزینه آنها را پرداخت می نماید |
| 55 | دسترسی به خدمات مورد نیاز تان |
| 57 | مدت زمانی که دریافت مراقبت طول می کشد |
| 59 | سال 21 مزایای جامع و جلوگیری کننده برای اعضای زیر سن |
| 59 | EPSDT خدمات ذیل را تحت پوشش قرار می دهد: |
| 60 | کمک در دریافت خدمات EPSDT |
| 60 | معاینات ها |
| 61 | ارجاع، تشخیص و تدایو EPSDT |
| 62 | کارمندان صحت سنتی (Traditional Health Workers, THW) |
| 63 | معلومات تماس شخص ارتباطی THW |
| 63 | خدمات اضافی |
| 63 | خدمات انعطاف پذیر |
| 65 | رائندگی رایگان به قرار ملاقات برای تمامی اعضای |
| 66 | شما به عنوان یک راکب (سواری) حقوق و وجایب نل را دارید: |
| 67 | لغو یا تغییر سواری |
| 68 | رهنمود راکب (سواری) |
| 68 | مراقبت از طریق ویدئو یا تیلیفون |
| 69 | نحوه پیدا کردن ارائه کننده مراقبت صحتی از راه دور |
| 69 | زمان استفاده از مراقبت صحتی از راه دور |
| 70 | ویژگی های مراقبت صحتی از راه دور خصوصی اند |
| 70 | شما از حقوق ذیل برخوردار هستید: |
| 71 | دواهای نسخه ای |
| 71 | نسخه های تحت پوشش |
| 71 | درخواست از YCCO بخاطر تحت پوشش قرار دادن نسخه جات |
| 72 | دواخانه سفارشی از طری پست |
| 72 | پوشش بیمه برای اعضای دارای بیمه صحتی سالمندان (Medicare) |
| 72 | دریافت نسخه جات قبل از سفر |
| 73 | شفاخانه ها |
| 74 | مراقبت های عاجل |

| | |
|-----|---|
| 74 | مراقبت های جسمی عاجل |
| 75 | مراکز مراقبت های عاجل و کلینیک های متحرک در ساحه: YCCO |
| 75 | مراقبت های دندان عاجل |
| 76 | مراقبت های اضطراری |
| 76 | وضعیت های اضطراری جسمی |
| 76 | وضعیت های اضطراری دندان |
| 77 | بحران صحت رفتاری و وضعیت اضطراری |
| 78 | جلوگیری از خودکشی |
| 79 | مراقبت های تعقیبی پس از وضعیت اضطراری |
| 79 | مراقبت های دور از خانه |
| 79 | مراقبت پلانگذاری شده خارج از ایالت |
| 79 | مراقبت های اضطراری دور از خانه |
| 80 | بل های خدمات |
| 80 | در صورتیکه ارائه کننده تان به شما بل ارسال نمایند، آنرا پرداخت ننمائید |
| 82 | بل های مراقبت اضطراری دور از خانه یا خارج از ایالت |
| 83 | نکات و مراحل مهم در مورد پرداخت هزینه خدمات و بل ها |
| 83 | اعضای دارای OHP و بیمه صحتی سالمندان |
| 84 | تغییر CCOs و انتقال مراقبت ها |
| 84 | شما حق دارید CCO را تغییر دهید یا CCOs را ترک کنید |
| 86 | نحوه تغییر دهی یا ترک CCO تان |
| 86 | YCCO می تواند بر اساس یک سلسله تواند به از شما بخواهد که آنرا ترک کنید |
| 87 | مراقبت ها در هنگام تغییر یا ترک یک CCO |
| 88 | زمانیکه در زمان تغییر پلان ها به عین مراقبت ها نیاز دارید |
| 89 | تصامیم پایان عمر |
| 89 | دستورالعمل های پیشرفته |
| 91 | تفاوت بین POLST و دستورالعمل از قبل تهیه شده چیست؟ |
| 92 | گزارشدهی تقلب (کلاهبرداری)، ضیاع و سوء استفاده |
| 93 | نحوه تهیه گزارش در مورد فریبکاری (کلاهبرداری)، اتلاف و سوء استفاده |
| 94 | شکایات، اعتراض ها، تجدید نظر و رسیدگی عادلانه |
| 96 | شما می توانید از ما بخواهید تصمیم خود را تغییر دهیم. این کار به نام تجدید نظر یاد می شود. |
| 97 | درباره مراحل درخواست تجدیدنظر یا رسیدگی معلومات بیشتر بدست آورید |
| 99 | سوالات و جوابات در مورد تجدید نظر و رسیدگی |
| 101 | اصطلاحاتی که باید بدانید |

به YCCO خوش آمدید!

خوشحال هستیم که شما بخش از YCCO هستید. YCCO خوشحال است که در قسمت صحت تان با شما همکاری نماید. ما می خواهیم بهترین مراقبت ها را به شما ارائه نماییم. ما با دیگر سازمان ها کار می کنیم تا به مدیریت بخش های خاصی مزایای شما به طور مثال دندان و ترانسپورت کمک کنیم. مراجعه نمایند برای دیدن لست مکمل سازمان ها و شرح خدماتی که ارائه می نمایند به صفحه 20.

باید نحوه استفاده از پلان تان را بدانید. این کتاب راهنما به شما در مورد شرکت ما، نحوه دریافت مراقبت ها و نحوه و چگونگی حداکثر استفاده از مزایای تان معلومات می دهد.

دیدگاه ما:

«یک جامعه سالم متحد که سلامت جسمی، ذهنی، عاطفی، معنوی و اجتماعی را ارج می نهد.»

ماموریت ما:

«همکاری برای بهبود کیفیت زندگی و صحت اعضای مرکز مراقبت های مراقبت (Yamhill Community Care) Yamhill از طریق هماهنگی مراقبت مؤثر.»

چگونگی همکاری یا کار مشترک OHP و YCCO

پلان صحتی Oregon (Oregon Health Plan, OHP) یک پوشش مراقبت های صحتی رایگان برای ساکنان Oregon است. OHP پروگرام بیمه صحتی نیازمندان Oregon (Medicaid) است. این خدمات شامل خدمات مراقبت های صحتی جسمی، تداوی دندان، اجتماعی، رشدی و رفتاری (سلامت روان و درمان اختلال مصرف مواد) می شود. OHP در راستای ارائه نسخه ها و فراهم سازی رانندگی به مرکز مراقبت نیز کمک می کند.

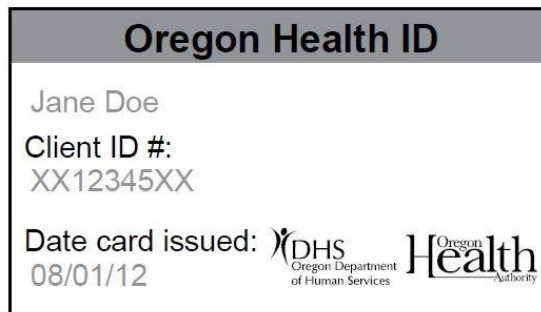
OHP برنامه های صحتی محلی دارد که به شما کمک می کند از مزایای تان استفاده نمایند. این پلان ها به نام سازمان های مراقبت های هماهنگ یا CCOs یاد می شوند. YCCO یک CCO است. YCCO به Yamhill و بخش های ولسوالی های پولک (Polk) و واشنگتن (Washington) خدمات ارائه می نماید.

ما با دیگر سازمان های کار می کنیم تا به مدیریت بعضی مزایای مانند خدمات دندان و ترانسپورت تا مرکز مراقبت، کمک کنیم. برای لست مکمل این سازمان ها و خدمات، لطفاً به بخش «تماس با ما» مراجعه نمایند.

CCO ها مراقبت های صحتی شما را سازماندهی نموده و هزینه آنرا پرداخت می کند. ما به داکتران یا ارائه کنندگان به روش های مختلف پول پرداخت می کنیم تا نحوه و چگونگی دریافت مراقبت شما را بهبود ببخشیم. این کار به شما کمک می کند مطمئن شوید که ارائه کنندگان بر بهبود صحت کلی شما تمرکز می کنند. شما حق دارید در مورد نحوه و چگونگی پرداخت ما به ارائه دهندگان سوال نمایند. پرداخت ها یا مشوق ها به ارائه کننده، مراقبت یا نحوه دریافت مزایا را تغییر نمی دهند. روز کاری آنرا به شما ارسال خواهیم کرد 5 با خدمات مشتریان به تماس شوید. زمانیکه این معلومات را درخواست نمایند، در ظرف 855-722-8205 برای معلومات بیشتر، به شماره .

تمامی CCOs ها مزایای یکسان OHP را پیشکش می نمایند. بعضی آنها، خدمات اضافی مانند وسایل جدید نوزاد و عضویت در جیم را ارائه می نمایند. معلومات بیشتر را در بخش «مزایای شما» و «خدمات اضافی YCCO» بدست آورید

پس از ثبت نام در OHP، یک آی دی کارت صحتی Oregon دریافت خواهید کرد. این نامه یکجا با نامه پوشش به شما ارسال می گردد. یک آی دی کارت به هر عضو OHP در خانواده شما داده می شود.



پس از ثبت نام در CCO ، شما یک آی دی کارت CCO نیز دریافت می کنید. این کارت بسیار مهم است. این کارت عضویت شما در YCCO را نشان می دهد و اطلاعات دیگری مانند شماره تلفن های مهم در آن لست شده است. ارائه کننده مراقبت های اولیه شما (PCP) نیز در آی دی کارت شما درج خواهد شد.

کارت شناسایی YCCO شما به این شکل خواهد بود:

هر بار که به یک قرار ملاقات یا دواخانه میروید، حتماً باید آی دی کارت

Front

Yamhill Community Care | www.yamhillcco.org
 Customer Service 855-722-8205 (TTY:711)
Language Help 855-722-8205
OHP Member ID: XXXXXXXX Plan: CCOA
 Member: John R Smith
 Primary Care Provider:
 XXXXXXXX
999-999-9999
In an emergency call 911

Back

WellRide for rides: 844-256-5720
Capitol Dental Care for dental needs:
 800-525-6800
Behavioral Health for mental and substance use
 needs: 855-722-8205
Behavioral Health Emergency: 988 (TTY:711)
Pharmacy: (Benefits Provided by PPP)
 877-216-3644
RxBIN: 600428 PCN: 07870000

YCCO خود را نشان بدهد.

نامه پوشش بیمه و آی دی کارت YCCO تان شما معلومات می دهد که در کدام CCO ثبت نام کرده اید. این کارت ها همچنین به شما بیان می کنند که پلان YCCO شما کدام سطح مراقبت را تحت پوشش قرار می دهد. از آی دی کارت و جدول ذیل استفاده کنید تا ببینید کدام نوع مراقبت برای شما پوشش داده می شود.

| نوع پوشش | صحت جسمی | صحت دندان | صحت رفتاری |
|--------------|----------|-----------|------------|
| CCO-A | YCCO | YCCO | YCCO |
| CCO-B | YCCO | OHP | YCCO |
| CCO-E | OHP | OHP | YCCO |

| | | | |
|----------------|------|----------------|------------|
| پوشش داده نشده | YCCO | پوشش داده نشده | CCO-F* |
| YCCO | YCCO | OHP | CCO-G |
| OHP | OHP | OHP | کارت باز** |

CCO-F* فقط مراقبت‌های صحت‌تداوی دندان را پوشش می‌دهد، مگر اینکه CCO-F به علاوه Open Card برای سلامت جسمی و رفتاری داشته باشید. **کارت باز به عنوان فیس خدمات نیز یاد می‌شود.

در بخش «هماهنگی مراقبت» تان معلومات بیشتر در مورد سازماندهی مراقبت‌های تان بدست آورید یا در بخش «مزایای شما» ببینید که کدام نوع مزایا تحت پوشش قرار گرفته اند.

دفتر

تماس با ما YCCO بعد از ظهر باز است 5:00 قبل از ظهر تا 8:00 روز دوشنبه تا جمعه از ساعت .

(روز مارتین لوتر کینگ جونیور 01/01/25 دفتر ما در روز سال نو) (Martin Luther King Jr) (01/20/25)، (بسته است 12/25/25)، و روز کریسمس (11/28/24)، جمعه بعد از روز شکرگزاری (11/27/25)، روز شکرگزاری (09/01/25)، روز کارگر (07/04/25)، استقلال (05/27/25)، روز یادبود (02/17/25) روز رئیس جمهور).

رد صورتیکه YCCO یک دفتر اضطراری در نزدیکی‌ها داشته باشد، ما پیام‌های تیلیفونی و ویب‌سایت خود را اپدیت می‌کنیم تا به شما معلومات بدهیم که چه کاری باید انجام دهید و چگونه با ما به تماس شوید.

موقعیت دفتر ما عبارت است از :

YCCO

807 NE Third Street

McMinnville, OR 97128

شماره تماس رایگان این است: 855-722-8205، TTY 711، به تماس شوید 855-722-8205 برای دسترسی به خدمات زبان به شماره .

فکس: 503-857-0767

آنلاین: <https://www.yamhillcco.org>

آدرس پستی:

YCCO

PO Box 5490

Salem, OR 97304

شماره های تیلیفون مهم

○ مزایا و مراقبت‌های صحتی

به خدمات مشتریان YCCO به تماس شوید: 855-722-8205. کاربران TTY، زنگ بزنید 711 لطف نموده به شماره. ساعات رسمی: بعد از ظهر 5:00 قبل از ظهر تا 8:00 روز دوشنبه تا جمعه از ساعت. معلومات بیشتر را در بخش «صحت جسمی» بدست آورید.

○ مزایای دواخانه

خدمات مشتریان دواخانه: 877-216-3644 کاربران TTY، زنگ بزنید 711 به شماره. ساعات رسمی: بعد از ظهر 5:00 قبل از ظهر تا 8:00 روز دوشنبه تا جمعه از ساعت. معلومات بیشتر را در بخش «دوای تجویزی» بدست آورید.

○ مزایای تداوی و مراقبت صحت رفتاری، اعتیاد به مواد مخدر، الکل یا اختلال مصرف مواد مخدر خدمات مشتریان: 855-722-8205. کاربران TTY، زنگ بزنید 711 لطف نموده به شماره. ساعات رسمی: بعد از ظهر 5:00 قبل از ظهر تا 8:00 روز دوشنبه تا جمعه از ساعت. در بخش «مراقبت های صحت رفتاری» معلومات بیشتر در این مورد بدست آورید.

○ مزایا و مراقبت های دندان

خدمات مشتریان مراقبت های دندان (Capitol (Capitol Dental Care) به تماس شوید 800-525-6800 به شماره. کاربران TTY، زنگ بزنید 711 لطف نموده به شماره. ساعات رسمی: بعد از ظهر 5:00 قبل از ظهر تا 8:00 روز دوشنبه تا جمعه از ساعت. معلومات بیشتر در این مورد را در بخش مزایای «دندان» بدست آورید.

○ مزایا و مراقبت های چشم

خدمات مشتریان: 855-722-8205. کاربران TTY، زنگ بزنید 711 لطف نموده به شماره. ساعات رسمی: بعد از ظهر 5:00 قبل از ظهر تا 8:00 روز دوشنبه تا جمعه از ساعت. خدمات مشتریان: 855-722-8205. کاربران TTY، زنگ بزنید 711 لطف نموده به شماره.

○ ترانسپورت رایگان به مراکز مراقبت های جسمی، مراقبت های دندان یا مراقبت های صحت رفتاری

شما می توانید ترانسپورت رایگان به مراکز مراقبت های جسمی، مراقبت های دندان یا مراقبت های صحت رفتاری را بدست آورید. با 844-256-5720 برای تنظیم ترانسپورت به شماره WellRide به تماس شوید. کاربران TTY، زنگ بزنید 711 لطف نموده به شماره. ساعات رسمی: بعد از ظهر 6:00 قبل از ظهر الی 7:30 ز دوشنبه تا جمعه از ساعت. مرکز تماس WellRide در روز سال نو، روز یادبود، چهارم جولای، روز کارگر، روز شکرگزاری و روز کریسمس بسته است. معلومات بیشتر در این مورد را در بخش «ترانسپورت به مرکز مراقبت» بدست آورید.

○ کمک رایگان به زبان ها و فارمت دیگر

می توانید از مترجمان شفاهی، ترجمه های کتبی و اطلاعات در فارمت های دیگر کمک بگیرید. تماس بگیرید به 722-855-8205 کاربران ، TTY زنگ بزنید 711 لطف نموده به شماره. لطفا به YCCO بگویید که به چه زبانی نیاز دارید. ساعات رسمی: دوشنبه تا جمعه، 8:00 صبح تا 5:00 بعد از ظهر. (روز مارتین لوتر کینگ جونیور 01/01/25 دفتر ما در روز سال نو (01/20/25) (Martin Luther King Jr) بسته است 12/25/25) و روز کریسمس (11/28/24)، جمعه بعد از روز شکرگزاری (11/27/25)، روز شکرگزاری (09/01/25)، روز کارگر (07/04/25)، استقلال (05/27/25)، روز یادبود (02/17/25) روز رئیس جمهور). برای اطلاعات بیشتر به بخش "کمک رایگان به زبان ها و فارمت های دیگر" مراجعه کنید.

به پلان صحتی Oregon (Oregon Health Plan) به تماس شوید.

خدمات مشتریان OHP در موارد ذیل به شما کمک می کند:

- تغییر آدرس، شماره تلفن، وضعیت خانواده یا سایر معلومات در مورد قضیه
- تعویض آی دی کارت صحتی (Oregon Health) Oregon
- دریافت کمک در درخواست یا تجدید مزایا
- دریافت کمک محلی از شرکای محلی

نحوه و چگونگی تماس به خدمات مشتریان OHP

- به این شماره زنگ بزنید 800-699-9075: شماره رایگان (TTY 711)
- وبسایت: www.OHP.Oregon.gov
- ایمیل: برای ارسال ایمیل هب OHP از سایت ایمیل مصنون در <https://secureemail.dhsoha.state.or.us/encrypt> استفاده نمایند.
- برای سوالات یا تغییرات در مورد قضیه OHP تان، به ایمیل آدرس Oregon.Benefits@odhsoha.oregon.gov ایمیل نمایند
- برای سوالات در مورد CCOs یا نحوه استفاده از بیمه صحتی تان، به ایمیل آدرس Ask.OHP@odhsoha.oregon.gov ایمیل نمایند.
- اسم مکمل، تاریخ تولد، آی دی کارت صحت (Oregon Health) Oregon، آدرس و شماره تلفن تان را به OHP بگوئید.

خانواده‌های فرزندخواندگی و سرپرستی باید با هماهنگ کننده Adoption and Guardianship Medical Eligibility and Enrollment از طریق شماره زیر تماس بگیرند :

- به این شماره زنگ بزنید: 503-509-7655
- ایمیل: Cw-aa-ga-medicalassist@odhsohs.oregon.gov
- آنلاین: <https://www.oregon.gov/odhs/adoption/Pages/assistance.aspx>

حقوق و مسئولیت های شما

به عنوان عضو YCCO شما از یک سلسله حقوقی برخوردار هستید. همچنان یک سلسله مسئولیت ها یا کارهای وجود دارد که باید در حین دریافت OHP باید انجام دهید. به خدمات مشتریان به تماس شوید 855-722-8205 در صورت داشتن سوال در مورد حقوق و مسئولیت های لست شده در اینجا، به شماره.

شما حق دارید از حقوق تان به عنوان عضو بدون پاسخ بد یا تبعیض استفاده نمایند. در صورتیکه احساس می کنید حقوق شما رعایت نشده است، می توانید شکایت کنید. بدست آورید معلومات بیشتر در مورد شکایت کردن را در صفحه 93. 877-642-0450 شما می توانید به شماره (TTY 711) به آمبودزمان (مامور رسیدگی به شکایات دولتی) اداره صحت (Oregon Health) Oregon (Authority) نیز به تماس شوید. شما می توانید یک ایمیل مصنون در وبسایت www.oregon.gov/oha/ERD/Pages/Ombuds-Program.aspx ارسال نمایند.

سال (خرسالان) ممکن بخواهند یا نیاز داشته باشند که خدمات مراقبت های صحتی را به تنهایی دریافت کنند 18 در بعضی مواقع افراد زیر سن. بالاتر از آن می توانند بدون رضایت والدین، مراقبت های صحتی و دندان دریافت نمایند 15 خردسالان زیر سن. برای معلومات بیشتر، این بخش را بخوانید «حقوق خردسالان: دسترسی و رضایت به مراقبت های صحتی». این جزوه، در مورد انواع خدماتی که افراد زیر سن قانونی شامل هر جنسیت می توانند به تنهایی دریافت کنند و نحوه و چگونگی شریک سازی سوابق صحتی

آنها به شما معلومات می دهد. شما می توانید آنرا در این وبسایت بخوانید: www.OHP.Oregon.gov. بالای گزینه «حقوق خردسالان و دسترسی به مراقبت ها» کلیک نمائید. یا به این لینک مراجعه نمائید: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le9541.pdf>

حقوق شما به عنوان عضو OHP

| شما حق دارید که اینگونه با شما برخورد و رفتار صورت گیرد |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • با احترام، وقار و با در نظر داشت حریم خصوصی تان با شما رفتار شود. • ارائه کنندگان عین رفتاری را که با سایر افرادی که خواهان مراقبت های صحی اند انجام می دهند با شما نیز انجام دهند. • داشتن رابطه پایدار با تیم مراقبت که مسئولیت مدیریت مراقبت کلی شما را بر عهده دارد. • این حق را دارید که از مردم کنار کشیده نشوید یا دور نگهداشته نشوید؛ زیرا این آسان تر خواهد بود تا: • از شما مراقبت نمایند، • شما را مجازات نمایند، یا • شما را وادار به انجام کاری کنند که نمی خواهید انجام دهید. |
| شما از حق دریافت این معلومات برخوردار هستید |
| <ul style="list-style-type: none"> • مواد و مطالب توضیح داده شده به روش و به زبانی قابل فهم برای شما. (مراجعه نمائید به صفحه 3) • مواد و مطالب چون این کتاب راهنما که به شما در مورد CCOS و نحوه استفاده از سیستم مراقبت های صحی معلومات بدهد. • مطالب کتبی که به شما در مورد حقوق، مسئولیت ها، مزایا، نحوه دریافت خدمات و چیزهای را که در حالات اضطرار باید انجام دهید، معلومات بدهد. • معلومات در مورد مریضی، تداوی و بدیل ها، موارد تحت پوشش و مواردی که تحت پوشش قرار ندارند. این معلومات به شما کمک می کند تا تصمیم خوبی در مورد مراقبت های تان بگیرید. این معلومات را به زبان و فارمت مناسب برای تان دریافت نمائید. • سوابق صحی که امراض که به آن مبتلاء هستید، خدماتی که دریافت می کنید و ارجاعات را پیگیری کند. (مراجعه نمائید) شما می توانید به صفحه 12: ○ به سوابق صحی تان دسترسی داشته باشید ○ سوابق صحی تان را به ارائه کننده دیگری شریک سازید. • پست کردن اطلاعیه به شما در مورد رد یا تغییر مزایا قبل از رد یا تغییر مزایا. در صورتیکه این کار طبق قوانین فدرال یا ایالتی الزامی نباشد، شما ممکن کدام اطلاعیهی دریافت نکنید. • پست اطلاعیه به شما در مورد ارائه کنندگانی که دیگر در شبکه (در قرارداد) نیستند. در شبکه (در قرارداد) به معنای ارائه کنندگانی یا متخصصانی است که با YCCO کار می کنند. (مراجعه نمائید به صفحه) • اطلاع به موقع به شما در صورتیکه یک قرار ملاقات لغو شود. |
| شما از حق دریافت مراقبت های ذیل برخوردار هستید |

- مراقبت ها و خدماتی که شما را در مرکز توجه قرار می دهد. دریافت مراقبت های که به شما حق انتخاب و استقلال و کرامت می دهد. این مراقبت ها بر اساس نیازمندی های صحتی شما ارائه می گردد و با معیارهای عمل مطابقت دارد.
- خدماتی که نیازمندی های فرهنگی و زبانی شما را در نظر بگیرد و به محل زندگی تان نزدیک باشد. در صورت موجودیت، می توانید خدمات را در محیط غیر معمولی مثلاً از طریق آنلاین دریافت نمایید. (مراجعه نمائید به صفحه 68)
- هماهنگی در دریافت مراقبت ها، مراقبت های مبتنی بر جامعه و کمک در ارائه مراقبت به روش مناسب با فرهنگ و زبان تان. این کار به شما در راستای دور بودن از شفاخانه کمک می کند.
- خدمات مورد نیاز برای معلومات در مورد وضعیت صحتی تان.
- کمک به استفاده از سیستم مراقبت های صحتی دریافت حمایت فرهنگی و زبانی که به آن نیاز دارید. (مراجعه نمائید به صفحه 3). این حمایت می تواند شامل موارد ذیل باشد:
 - ترجمانان دارای سرتیفیکیت یا واجد شرایط.
 - ترجمه کتبی مواد دواپی و نسخه ها.
 - کارمندان صحتی سنتی دارای سرتیفیکیت
 - کارمندان صحتی جامعه.
 - متخصصین سلامت همتا.
 - متخصصین حمایتی همتا.
 - دولا (زن همکار زایمان).
 - راهنمای صحتی فردی.
- کمک از کارمندان CCO که به طور کامل در مورد پالیسی ها و طرز العمل CCO آموزش دیده اند.
- خدمات پیشگیرانه تحت پوشش (مراجعه نمائید به صفحه 31).
- روز هفته بدون تأییدی یا اجازه 7 ساعته و 24 خدمات فوری و اضطراری. (مراجعه نمائید به صفحه 75).
- ارجاع به ارائه کنندگان اختصاصی برای خدمات هماهنگ تحت پوشش که بر اساس صحت تان نیاز است. (مراجعه نمائید 32 به صفحه).
- حمایت بیشتر اضافی از مامور رسیدگی به شکایات (OHP (Ombudsperson) (مراجعه نمائید به صفحه 64)

شما از حق انجام کارهای ذیل برخوردار هستید:

- انتخاب ارائه کنندگان برای خودتان و تغییر آنه. (مراجعه نمائید به صفحه 27)
- گرفتن نظر متخصص دوم. (مراجعه نمائید به صفحه 29)
- درخواست از دوست، یکی از اعضای فامیل یا شخص کمک کننده برای حضور در قرار ملاقات تان.
- مشارکت فعال در تهیه پلان تداوی تان.
- قبول یا رد خدمات. دانستن آنچه که در نتیجه تصمیم شما اتفاق می افتد. (خدماتی که با حکم محکمه ضروری شناخته شده باشد، رد شده نمی تواند).
- ارجاع خودتان به خدمات صحتی رفتاری یا تنظیم فامیل بدون اجازه ارائه کننده تان.

- توضیح خواسته های تان برای تداوی. این امر به معنای تمایل شما به پذیرش یا رد تداوی صحی، جراحی یا رفتاری است. توضیح خواسته های تداوی، به معنای حق صدور دساتیر و دادن وکالت خط برای مراقبت های صحی ذکر شده در ORS 127 نیز می باشد. (مراجعه نمائید 88 به صفحه)
- شکایت یا درخواست تجدید نظر دریافت پاسخ از YCCO در هنگام شکایت یا تجدید نظر. (مراجعه نمائید به صفحه 93)
- درخواست از ایالت مبنی بر مرور و بررسی در صورتیکه با تصمیم YCCO موافق نباشد. این جلسه استماع نامیده می شود. (مراجعه نمائید به صفحه 101)
- دسترسی به ترجمانان صحی دارای سرتیفیکیت یا واجد شرایط برای تمامی زبان های غیر انگلیسی و زبان اشاره. (مراجعه نمائید به صفحه 3)

مسئولیت های شما به عنوان عضو OHP

| شما باید با دیگران اینگونه رفتار نمائید |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • با کارمندان ، YCCO ارائه کنندگان و دیگر مردم با احترام رفتار نمائید. • با ارائه کنندگان تان صادق باشید تا آنها بتوانند بهترین مراقبت را برای شما ارائه نمایند. |
| شما باید این معلومات را به OHP گزارش بدهید |
| <p>در صورت دریافت OHP باید بعضی تغییرات در مورد خود و خانواده تان را گزارش بدهید. نامه تأییدی OHP شما، در مورد مواردی که باید گزارش بدهید و زمان گزارش دهی به شما معلومات می دهد.</p> <p>شما می توانید تغییرات را به یکی از طریق های ذیل گزارش بدهید:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ از حساب آنلاین ONE تان در لینک https://one.oregon.gov/ برای گزارشدهی تغییرات به شکل آنلاین استفاده نمائید. ○ به هر یک دفتر ریاست خدمات بشری Oregon (Oregon Department of Human Service) در ایالت Oregon مراجعه نمائید. شما می توانید لست دفاتر را در این وبسایت پیدا کنید: https://www.oregon.gov/odhs/Pages/office-finder.aspx ○ با یک شریک محلی دارای سرتیفیکیت OHP به تماس شوید. شما می توانید یک شریک محلی در این لینک پیدا کنید: https://healthcare.oregon.gov/Pages/find-help.aspx ○ با خدمات مشتریان OHP 9075-699-800 در روزهای کاری با شماره (TTY 711) به تماس شوید ○ فکس کنید 503-378-5628 به شماره ○ ایمیل به مرکز خدمات مشتری ONE، 14015 صندوق پستی، Salem، OR 97309 <p>شما به عنوان عضو یک سلسله حقوق و مسئولیت های دیگری نیز دارید. OHP این موارد را هنگامیکه شما درخواست می دهید با شما شریک می سازد. شما می توانید یک کاپی آنرا در این وبسایت https://www.oregon.gov/odhs/benefits/pages/default.aspx تحت لینک «حقوق و مسئولیت ها» پیدا کنید.</p> |
| شما باید به طریقه های ذیل به مراقبت های خود کمک کنید |
| <ul style="list-style-type: none"> • ارائه کننده یا کلینیک مراقبت های اولیه تان را انتخاب کنید یا در انتخاب آن کمک کنید. • معاینات سالانه، ویزیت های صحی و مراقبت های جلوگیری کننده را به هدف صحتمند بودن تان انجام دهید. |

- به وقت در قرارهای ملاقات تان حاضر شوید. در صورت ناوقت رسیدن به قرار ملاقات از قبل زنگ بزنید یا در صورتیکه هیچ نمی توانید به قرار ملاقات تان حاضر شوید آنرا لغو نمایید.
- آی دی کارت صحتی تان را در قرار ملاقات بیاورید به دفتر در مورد OHP یا هر نوع بیمه دیگری که دارید معلومات بدهید. آنها را در صورتیکه در حادثه صدمه دیدید مطلع سازید.
- به ارائه کننده تان در تهیه پلان تداوی تان کمک کنید. پلان تداوی را رعایت نمائید و فعالانه در مراقبت های تان اشتراک ورزید.
- دساتیر ارائه کننده تان را رعایت نمائید یا گزینه دیگری را درخواست نمائید.
- در مورد امراض، تداوی ها و سایر مسائل مرتبط به مراقبت در صورتیکه نمی فهمید، سوال نمائید.
- از معلوماتی که از جانب ارائه کنندگان و تیم های مراقبت دریافت می کنید برای کمک به تصمیم گیری آگاهانه در مورد تداوی تان استفاده نمائید.
- از ارائه کننده مراقبت های اولیه خود برای آزمایش ها و سایر نیازمندی های مراقبتی تان استفاده نمائید، مگر اینکه در حالت اضطراری باشد.
- در صورتیکه می خواهید یا نیاز دارید متخصصی را که با YCCO کار نمی کند ببینید، از متخصصان داخل شبکه استفاده نمائید یا با ارائه کننده خود برای تأیید این کار صحبت کنید.
- از خدمات عاجل یا اضطراری به شکل درست استفاده نمائید. ساعت به ارائه کننده مراقبت های اولیه تان اطلاع بدهید 72 در صورت استفاده از این خدمات، موضوع را در ظرف مدت.
- به ارائه کننده تان در دریافت سوابق صحتی تان کمک کنید. شما ممکن یک فورم را برای انجام این کار امضاء کنید.
- در صورت داشتن مشکل، شکایت یا نیاز به کمک، به YCCO بگوئید.
- اگر خدماتی را می خواهید که تحت پوشش OHP نیستند، فورم "توافقتنامه پرداخت" را پر کنید.
- در صورت دریافت یا اخذ پول به خاطر صدمات یا آسیب، به YCCO کمک کنید تا در بدل خدماتی که به دلیل آن آسیب به شما ارائه نمودیم، هزینه دریافت نماید.

اعضای سرخپوستان آمریکایی و بومیان الاسکا

اعضای سرخپوستان آمریکایی و بومیان الاسکا از حق انتخاب محلی که می خواهند مراقبت ها را دریافت نمایند، برخوردار اند. آنها می توانند از ارائه کنندگان مراقبت های اولیه و سایر ارائه کنندگان که بخشی از CCO نیستند استفاده نمایند، مانند:

- مراکز صحتی قبیله‌ای.
- کلینیک های خدمات صحتی سرخپوستان (Indian Health Services, IHS) این کلینیک ها را در این وبسایت پیدا کنید: <https://www.ih.gov/findhealthcare/>
- انجمن توانبخشی بومیان امریکایی شمال غربی (Native American Rehabilitation Association of the Northwest, NARA) برای کسب معلومات بیشتر یا پیدا کردن یک کلینیک به وبسایت <https://www.naranorthwest.org> مراجعه نمائید.

شما می توانید از سایر کلینیک های که در شبکه ما نیستند استفاده نمائید. (مراجعه نمائید برای معلومات بیشتر و ارجاعات و تائیدی ها به صفحه 28).

سرخپوستان امریکایی و بومیان الاسکا برای دریافت مراقبت از این ارائه کنندگان به ارجاع یا اجازه نیاز ندارند. این ارائه کنندگان باید به YCCO هزینه پرداخت نمایند. ما صرف هزینه مزایای تحت پوشش را پرداخت می کنیم. در صورتیکه یک خدمت نیاز به تائیدی داشته باشد، ارائه کننده باید در ابتداء آنرا درخواست نماید.

سرخپوستان امریکا و بومیان الاسکا از این حق برخوردار اند که YCCO را در هر زمانی ترک کنند و OHP فیس در بدل خدمات (Fee-For-Service, FFS) مراقبت های آنها را پرداخت نماید. برای کسب معلومات بیشتر در مورد ترک یا تغییر CCO مراجعه نمائید تان به صفحه 84.

در صورتیکه می خواهید YCCO 800-699-9075 بفهمد که شما یک سرخپوست امریکایی یا بومی آلاسکایی هستید، از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان OHP (Customer Service) به تماس شوید یا برای گزارشدهی آن به اکونت آنلاین تان در ONE.Oregon.gov وارد شوید.

در صورت درست بودن یکی از موارد ذیل، ممکن به شما یک وضعیت قبیله ای واجد شرایط اختصاص داده شود. این سوالات نیز در درخواست OHP پرسیده می شود:

- شما عضو ثبت نام شده یک قبیله فدرال به رسمیت شناخته شده یا سهامدار یک شرکت منطقه ای بومی الاسکا هستید.
- شما از بخش خدمات صحتی مختص سرخپوستان، کلینیک های صحتی قبیله ای (Tribal Health Clinics) یا کلینیک های شهری سرخپوستان (Urban Indian Clinics) خدمات دریافت می کنید.
- شما یک والدین یا پدرکان و مادرکلان دارید که عضو یک قبیله فدرال به رسمیت شناخته شده یا سهامدار یک شرکت یا دهکده بومی الاسکا هستند.

اعضای جدید که فوراً به خدمات نیاز دارند

اعضای که جدیداً به OHP یا YCCO وارد می شوند، ممکن هرچه زودتر به نسخه ها، لوازم یا سایر اقلام و مواد یا خدمات نیاز داشته باشند. روز اول عضویت در 30 در صورتیکه نمی توانید در مدت YCCO با ارائه کننده مراقبت های اولیه (PCP) یا داکتر دندان مراقبت های اولیه (PCD) مراجعه کنید، در اینصورت:

- با بخش هماهنگی مراقبت ها 833-257-2191 در زمان انتظار قرار ملاقات هستید، می توانید با از طریق شماره (Care Coordination) به تماس شوید. آنها می توانند به شما در دریافت مراقبت های مورد نیاز تان کمک کنند. بخش هماهنگی مراقبت ها می تواند به اعضای OHP در راستای بیمه صحتی سالمندان (Medicare) نیز کمک نماید. (برای کسب معلومات بیشتر به بخش هماهنگی مراقبت ها مراجعه نمائید)
- در صورتیکه قرار است عضویت بیمه صحتی سالمندان (Medicare) را بپذیرید، برای معلومات بیشتر به بخش اعضای دارنده OHP و Medicare (Members with OHP and Medicare) مراجعه نمائید.
- هرچه زودتر با PCP تان قرار ملاقات بپذیرید. شما می توانید اسم و شماره تماس آنرا در آی دی کارت YCCO تان پیدا کنید.
- با خدمات مشتریان به تماس شوید 855-722-8205 در صورت داشتن سوال یا در صورتیکه می خواهید از مزایای خود با خیر شوید، از طریق شماره. آنها می توانند با شما در قسمت چیزهای که نیاز دارید کمک کنند.

ارائه کنندگان مراقبت های اولیه (Primary care providers, PCPs)

یک ارائه کننده مراقبت های اولیه شخصی است که شما بخاطر ویزیت های منظم، نسخه ها و مراقبت های تان آنها را می بینید. شما می توانید یکی را انتخاب نمائید یا ما در انتخاب آن شما را کمک می کنیم.

ارائه کنندگان مراقبت های اولیه (Primary care providers, PCPs) می توانند داکتر، نرس ها و غیره باشند. شما حق دارید یک PCP را داخل شبکه YCCO انتخاب نمائید. روز از عضویت تان یک ارائه کننده را انتخاب نمائید، در اینصورت 90 در صورتیکه در ظرف YCCO شما را به یک کلینیک ارجاع می سازد یا یک PCP برای شما انتخاب می کند. YCCO به PCP شما را از ارجاع با خبر می سازد و یک نامه حاوی معلومات ارائه کننده را شما برای شما ارسال می نماید.

برای انتخاب PCP تان موارد ذیل را انجام دهید:

- یک ارائه کننده را از فهرست راهنمای ارائه کننده (Provider Directory) در این لینک انتخاب نمائید:
<https://yamhillcco.org/members/find-a-provider/>

- یا 855-722-8205 به شماره 711 TTY به خدمات مشتریان به تماس شوید.

برای تغییر PCP تان موارد ذیل را انجام دهید:
شما یا نماینده تان می توانید در حالات ذیل PCP تان را تغییر بدهید:

- در هر زمانی
- در صورت مرخص شدن از کلینیک یا توسط یک ارائه کننده

هیچ محدودیتی برای تعداد دفعاتی که می‌توانید ارائه‌دهنده خدمات خود را تغییر دهید، وجود ندارد. اگر در مورد تغییر سوالی دارید یا می‌خواهید PCP خود را تغییر دهید، می‌توانید برای دریافت کمک با خدمات مشتریان به شماره 855-722-8205 یا 711 TTY تماس بگیرید. زمانیکه برای تغییر PCP تان زنگ می‌زنید PCP جدید در آنروز فعال می‌گردد. بعد از اینکه PCP را انتخاب کردید، ما یک آی دی کارت جدید را که اسم PCP و یا کلینیک در آن درج می‌باشد، به شما پست می‌کنیم.

PCP

با شما کار می‌کند تا به شما کمک کند که تا حد امکان صحتمند بمانید. آنها تمامی نیازمندی‌های مراقبتی اولیه و اختصاصی شما را پیگیری می‌کنند. PCP شما می‌خواهد:

- شما و سوابق صحتی تان را بداند.
- مراقبت‌های صحتی شما را ارائه نماید.
- سوابق صحتی شما را اپدیت و در یک محلی نگهداری نماید.
- به شما در دریافت مترجمان شفاهی رایگان، ترجمه‌های کتبی، ابزارهای کمکی و اصلاحات معقول کمک می‌کنیم.

PCP شما را به یک متخصص ارجاع می‌نماید یا در صورت نیاز در شفاخانه بستری می‌نماید.

هر عضو فامیل شما در OHP باید یک PCP را انتخاب نماید. هر شخص می‌تواند یک PCP متفاوت را انتخاب نماید. **فراموش نکنید که از YCCO در مورد داکتر دندان، ارائه کننده صحت روانی و دواخانه سوال نمائید.**

برای انتخاب داکتر دندان، ارائه کننده صحت روانی و دواخانه، موارد ذیل را انجام دهید:

- یک ارائه کننده را از فهرست راهنمای ارائه کننده (YCCO Provider Directory) در این لینک انتخاب کنید:
<https://yamhillcco.org/members/find-a-provider/>
- یا 855-722-8205 به شماره 711 TTY به خدمات مشتریان به تماس شوید.

YCCO داکتر دندان مراقبت‌های اولیه را به شما تعیین نمی‌کند. برای انتخاب داکتر دندان جدید، یک داکتر دندان جدید را از فهرست راهنما از این لینک <https://yamhillcco.org/members/find-a-provider/> یا 800-525-6800 انتخاب نمائید یا از طریق شماره 711 TTY با خدمات مشتریان بخش دندان به تماس شوید و آنها در یافتن داکتر دندان به شما کمک می‌کنند. شما بخاطر اکثریت نیازمندی‌های مراقبت از دندان تان به PCD خود مراجعه خواهید کرد. در صورت نیاز به مراجعه به یک متخصص، PCD شما را نزد یک متخصص می‌فرستد.

PCD شما مهم است زیرا آنها:

- در زمان نیاز شما به مراقبت‌های دندانی، نخستین نهادی است که به آنها تماس می‌گیرید.
- خدمات و تداوی صحت دندانی شما را مدیریت می‌نماید.
- مراقبت‌های اختصاصی شما را ترتیب می‌دهد.

به خدمات مشتریان 855-722-8205 بعد از ظهر از طریق شماره 5:00 قبل از ظهر تا 8:00 لطفاً از دوشنبه تا جمعه از ساعت (Customer Service) تماس شوید. در صورتیکه می‌خواهید PCD، PCP یا سایر ارائه کنندگان تان را تغییر دهید، به شماره (711 TTY) به تماس شوید. از روز ایجاد این تغییر شما می‌توانید PCD، PCP یا سایر ارائه کنندگان جدید تان را ببینید.

ارائه کنندگان داخل شبکه YCCO با بعضی ارائه کنندگان کار می کنند نه با تمام آنها. ارائه کنندگانی که ما با آنها کار می کنیم به نام ارائه کنندگان داخل شبکه یا اشتراک کننده یاد می شوند. ارائه کنندگانی که ما با آنها کار نمی کنیم به نام ارائه کنندگان بیرون شبکه یاد می شوند. در صورت نیاز شما می توانید ارائه کنندگان بیرون از شبکه را ببینید اما آنها باید با پلان صحت Oregon (Oregon Health Plan) کار کنند.

شما می توانید یک ارائه کننده بیرون شبکه را بخاطر مراقبت های اولیه در حالات ذیل ببینید :

- شما CCOs تان را تغییر می دهید یا از فیس گزینه در بدل خدمت OHP به CCO انتقال می شوید (به صفحه 28 مراجعه نمائید)
- سرخپوست امریکایی یا بومی الاسکایی باشید (به صفحه 26 مراجعه نمائید)

فهرست راهنمای ارائه کننده

شما می توانید PCP، PCD یا سایر ارائه کنندگان تان را از فهرست راهنمای ارائه کننده از این لینک انتخاب نمائید :
<https://yamhillcco.org/members/find-a-provider/> شما همچنان می توانید برای دریافت کمک به خدمات مشتریان (Customer Service) به تماس شوید و فورم عمومی تماس آنلاین ما را در این <https://yamhillcco.org/contact-us/> خانه پری کنید یا از طریق ایمیل آدرس info@yamhillcco.org به YCCO ایمیل نمائید.

در اینجا نمونه های معلوماتی که شما می توانید در فهرست راهنمای ارائه کننده دریافت نمائید، ذکر شده است :

- هنگامیکه یک ارائه کننده مریض جدید را می پذیرید.
- نوع ارائه کننده (صحتی، دندان، صحت رفتاری، دواخانه و غیره).
- نحوه تماس با آنها.
- گزینه های مراقبت های ویدیویی و تلففونی (مراقبت صحتی از راه دور).
- کمک زبانی (به شمول ترجمه و ترجمانی).
- اصلاحات برای افراد دارای معلولیت.

شما می توانید یک کاپی کاغذی فهرست رهنما را اخذ نمائید. شما می توانید آن را در دیگر فارمت (مانند زبان های دیگر، چاپ بزرگ یا خط بریل) به صورت رایگان دریافت نمائید. به خدمات مشتریان 855-722-8205 به شماره (Customer Service) به تماس شوید.

یک قرار ملاقات بگیرید.

به محض انتخاب یک ارائه کننده، می توانید با آنان قرار ملاقات بگذارید.

در صورت نیاز به مراقبت باید به نخست با PCP زنگ بزنید. آنها به شما قرار ملاقات می گیرند یا به شما در تصمیم گیری در مورد نوع خدماتی که نیاز دارید، کمک می کنند. CP همچنان می تواند شما را به دیگر خدمات یا منابع تحت پوشش نیز ارجاع نماید. مستقیماً به آنها زنگ بزنید تا یک قرار ملاقات بگیرید.

در صورتیکه در PCP جدید هستید، بخاطر یک چک آپ (معاینه عمومی) قرار ملاقات بگیرید. به این صورت آنها می توانند قبل از اینکه مشکل یا نگرانی داشته باشید، در مورد شما و سابقه صحتی تان شما معلومات بدست بیاورند. این کار به شما کمک می کند در نخستین باری که به استفاده از مزایای تان نیاز دارید، از هرگونه تأخیر خودداری کنید.

قبل از قرار ملاقات موارد ذیل را یادداشت نمائید:

- سوابقی که از PCP یا دیگر ارائه کنندگان تان دارید.
- سابقه مشکلات صحتی فامیلی.
- نسخه ها، دواهای گرفته شده بدون نسخه، ویتامین ها یا مکمل های که استفاده می نمائید.

در ساعات رسمی بخاطر اخذ قرار ملاقات با آنها زنگ بزنید و موارد ذیل را به آنها بگوئید:

- اینکه شما عضو YCCO هستید.
- اسم و نمبر کارت شناسایی YCCO (ID)
- نوع قرار ملاقاتی که نیاز دارید.
- اگر به ترجمان یا کمک زبانی نیاز دارید.

در صورتیکه مریض هستید و باید آن روز با کسی ملاقات کنید، موضوع را به آنها بگوئید.

شما می توانید رانندگی رایگان بخاطر رفتن به قرار ملاقات تان بدست آورید. برای معلومات بیشتر در مورد سواری های (ride) مراجعه نمایند رایگان به مرکز مراقبت ها به صفحه 65.

کوشش کنید قرارهای ملاقات تان را از دست ندهید

قرار های ملاقات های از دست رفته. در صورتیکه باید یک قرار ملاقات را از دست بدهید، به PCP تان زنگ بزنید و فوراً آنرا لغو نمایید. آنها ویزیت دیگری برای شما تنظیم می نمایند. در صورتیکه پیش از پیش به ارائه کننده تان نگوئید، آنها ممکن دوباره به دیدن شما موافقت نکنند.

هر ارائه کننده قواعد مختص به خود را در مورد قرارهای ملاقات از دست رفته دارد. در مورد قواعد شان از آنها بپرسید.

تغییر PCP شما می توانید در هر زمانی

تان PCP را تغییر بدهید.

شما یا نماینده تان می توانید در حالات ذیل PCP تان را تغییر بدهید:

- در هر زمانی
- در صورت مرخص شدن از کلینیک یا توسط یک ارائه کننده

در صورت داشتن سوال در مورد تغییر دهی یا در صورتیکه می خواهید PCP یا 855-722-8205 تان را تغییر بدهید، می توانید از طریق شماره تماس 711 TTY با خدمات مشتریان به تماس شوید. زمانیکه برای تغییر PCP تان زنگ می زنید PCP جدید در آنروز فعال می گردد. بعد از اینکه PCP را انتخاب کردید، ما یک آی دی کارت جدید را که اسم PCP و یا کلینیک در آن درج می باشد، به شما پست می کنیم.

تغییرات در ارائه کنندگان YCCO

در صورتیکه یکی از ارائه کنندگان معمولی تان دیگر با YCCO کار نکند در اینصورت ما موضوع را به اطلاع شما می رسانیم. روز قبل از ایجاد تغییر یک نامه دریافت خواهید کرد 30 شما. روز بعد از تغییر یک نامه به شما ارسال می کنیم 15 در صورتیکه تغییر قبلاً صورت گرفته باشد، ما در ظرف مدت.

شما این حق را دارید که در مورد مریضی یا تداوی تان از متخصص دیگر نظر بخواهید

اخذ نظریات متخصص دیگر. اخذ نظریات از متخصص دیگر رایگان است. شما می توانید خودتان برای نظر دوم مراجعه کنید. در صورتیکه می خواهید انظر متخصص دیگری را بگیرید، به خدمات مشتریان YCCO زنگ بزنید و به ما بگوئید که می خواهید ارائه کننده دیگری را ببینید.

در صورتیکه یک ارائه کننده واجد شرایط در داخل شبکه ما نباشد و شما بخواهید بخاطر نظر دوم یک ارائه کننده بیرون شبکه را ببینید، برای کمک به خدمات مشتریان YCCO به تماس شوید. ما نظر خواهی از متخصص دیگر را به صورت رایگان ترتیب می نمائیم.

سروی در مورد صحت تان

مدتی کمی بعد از ثبت نام تان و در صورتیکه در تغییری در رابطه به صحت تان رخ دهد، YCCO یک سروی در مورد صحت تان را به شما ارسال می نماید. این نظرسنجی با هدف کمک به کاهش خطرات، حفظ سلامت شما و پیشگیری از بیماری، در مورد سلامت عمومی شما سوال می کند.

شما می توانید این سروی را از طریق پست یا تیلیفون تکمیل نمایید. شما می توانید سروی در مورد ارزیابی خطر صحت (Health Risk Assessment) YCCO تان را به شکل آنلاین از لینک <https://yamhillcco.org/members/documents-and-forms/> زنگ بزنید تا یک عضو تیم هماهنگی مراقبت ها به شما در تکمیل آن کمک کند 833-257-2191 پیدا کنید یا به شماره.

این سروی یک سلسله سوالاتی را به هدف کمک به کاهش خطرات صحت، حفظ صحت و جلوگیری از مریضی از شما پرسان می کند. این سروی در ارتباط به موارد ذیل از شما سوال می کند:

- دسترسی تان به غذا و مسکن.
- عادات شما (مانند ورزش، عادات غذایی و اگر سیگاریت می کشید یا الکل می نوشید).
- چگونگی احساس تان (تا ابتلای عدم مبتلا بودن تان به افسردگی یا نیازمندی تان به ارائه کننده صحت روانی را بررسی نماید).
- صحت عمومی، صحت دندان و سابقه صحت تان.
- زبان مادری تان.
- هرگونه نیاز ویژه به مراقبت های صحت، مانند بارداری پرخطر، بیماری های مزمن، اختلالات رفتاری و معلولیت ها، اصلاحات مورد نیاز و غیره.
- در صورتیکه از تیم هماهنگی مراقبت ها حمایت بخواهید.

جوابات شما به ما در فهمیدن موارد ذیل کمک می کند:

- آیا به کدام آزمایشات صحتی از جمله آزمایشات چشم یا دندان نیاز دارید یا خیر.
- آیا به مراقبت های روزمره خاصی نیاز دارید یا خیر.
- امراض مزمن شما.
- آیا به خدمات و حمایت های مراقبتی درازمدت نیاز دارید یا خیر.
- نگرانی های مسئولیتی.
- مشکلات و چالش ها در دریافت مراقبت ها.
- آیا در قسمت هماهنگی مراقبت ها با کمک بیشتر نیاز دارید یا خیر. مراجعه نمایید برای هماهنگی مراقبت ها به صفحه 32.

یکی از اعضای تیم هماهنگی مراقبت ها سروی شما را بررسی می کند. آنها به شما زنگ می زنند در مورد نیازمندی های تان با شما صحبت کنند و به شما کمک کنند تا مزایای خود را بدانید.

روز پس از ثبت نام یا در صورت نیاز زودتر از آن، با شما به تماس می شویم 90 در صورتیکه ما سروی شما را دریافت نکنیم، بخاطر حصول اطمینان از تکمیل آن در مدت. به خدمات مشتریان 855-722-8205 در صورتیکه می خواهید یک سروی را برای تان ارسال کنیم، می توانید به شماره YCCO (Customer Service) زنگ بزنید و ما یک سروی را برای شما ارسال می کنیم.

سروی شما با داکتر یا ارائه کنندگان دیگر شریک ساخته می شود تا از تعداد دفعات پرسیدن این سوالات از شما کاسته شود. شریک سازی سروی به هماهنگی مراقبت ها و خدمات تان نیز کمک می کند.

اعضای که حامله هستند

اگر حامله هستید OHP، خدمات بیشتری را به منظور صحت‌مند نگهداشتن شما و نوزادتان ارائه می‌نماید. زمانیکه حامله هستید، YCCO به شما کمک می‌کند تا مراقبت‌های مورد نیازتان را دریافت نمایید. این ارائه‌کننده همچنان می‌تواند زایمان و مراقبت شما را تا یک سال پس از حاملگی تحت پوشش قرار دهد. ما مزایای بعد از حاملگی را به مدت یک سال کامل تحت پوشش قرار می‌دهیم صرف نظر از اینکه حاملگی چگونه به پایان میرسد.

در اینجا یک سلسله‌موردی وجود دارد که شما باید در زمانیکه متوجه می‌شوید حامله هستید باید انجام دهید:

- هرچه قدر زودتر که از حاملگی‌تان با خبر می‌شوید، به OHP اطلاع بدهید 800-699-9075. به شماره (TTY 711) زنگ بزنید یا به اکونت آنلاین‌تان در ONE.Oregon.gov وارد شوید.
- تاریخ وضع حمل‌تان را به OHP بگویید. شما مکلف نیستید همین لحظه تاریخ دقیق را بدانید. در صورت آماده بودن به وضع حمل، فوراً به ما زنگ بزنید.
- در مورد مزایای حاملگی‌تان از ما سوال کنید. YCCO یک سلسله مواد آموزشی برای اعضای حامله خود دارد. دبیرانتمن مدیریت مراقبت‌ها شما را کمک می‌کند که این مواد را بدست آورید. به بخش خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید و از آنها بخواهید که با مدیریت مراقبت‌ها صحبت کند.
- گزینه‌های مراقبت‌های حاملگی. شما می‌توانید THW دولا (زن همکار زایمان) یا قابله را در فهرست راهنمای ارائه‌کننده در این لینک <https://yamhillcco.org/members/find-a-provider/> پیدا کنید؛ معلومات بیشتر در مورد THW‌ها را در ویب‌سایت ما در <https://yamhillcco.org/community-programs/traditional-health-workers/> بدست آورید.

بعد از به پایان رسیدن حاملگی‌تان، کارهای ذیل را انجام دهید:

- با OHP تماس بگیرید و به آنها اطلاع دهید که حاملگی شما به پایان رسیده است. همچنین می‌توانید از شفاخانه بخواهید که یک اطلاعیه نوزاد را به OHP ارسال کند. OHP نوزادتانرا از زمان تولد تحت پوشش قرار خواهد داد. نوزاد شما نیز YCCO می‌داشته باشد.
- ویزیت خانگی توسط نرس را از ارتباطات فامیلی (Oregon Family Connects Oregon) بدست آورید. این یک پروگرام ویزیت خانگی توسط نرس است که برای همه فامیل‌های دارای نوزاد تازه متولد شده به شکل رایگان ارائه می‌گردد. یک نرس برای چک آپ (معاینه عمومی)، رهنمود پرورش نوزاد و منابع نزد شما می‌آید.

جلوگیری از مشکلات صحتی مهم است

ما می‌خواهیم از مشکلات صحتی قبل از بروز آنها جلوگیری کنیم. شما می‌توانید این کار را به بخش مهم مراقبت‌های تان تبدیل کنید. لطفاً معاینات صحتی و دندان را به شکل منظم انجام دهید تا آنچه را که در قبال صحت تان اتفاق می‌افتد بدانید.

یکتعداد نمونه‌های خدمات جلوگیری‌کننده عبارت‌اند از:

- تزریق‌ها برای اطفال بزرگسالان
- چک آپ (معاینه عمومی) و پاک‌کاری دندان
- ماموگرافی (اشعه ایکس سینه)
- پاپ اسمیر (نمونه برداری سلول‌های دهانه رحم)
- مراقبت‌های حاملگی و نوزاد

- آزمایشات صحتمند بودن
- معاینات پروستات برای مردان
- چک آپ (معاینه عمومی) سالانه
- آزمایشات برای بهبودی طفل

دهن صحتمند، قلب و بدن شما را نیز صحتمند نگه میدارد.

711 یا 855-722-8205 در صورت داشتن سوال لطف نموده به شماره (TTY) به ما زنگ بزنید.

برای سازماندهی مراقبت های تان از بخش هماهنگی مراقبت ها (Care Coordination) کمک بیگیرید

YCCO در قسمت سازماندهی مراقبت های تان به شما کمک می کند. YCCO کارمندانی دارد که بخش از تیم مراقبت های شما هستند. کارکنان YCCO متعهد به حمایت از اعضا در رفع نیازهای مراقبتی شان هستند و می توانند در یافتن مراقبت های صحی جسمی، تداوی دندان، رفتاری، رشدی و اجتماعی در هر کجا و هر زمان که به آن نیاز دارید، به شما کمک کنند.

شما می توانید هماهنگی مراقبت ها (Care Coordination) را از خانه مراقبت های اولیه مریض محور (patient-centered primary care home، PCPCH) تان ارائه کننده مراقبت های اولیه YCCO، یا سایر تیم های مراقبت های اولیه دریافت کنید. شما، ارائه کنندگان شما یا شخصیکه به نمایندگی از شما صحبت می کند می توانید به هر دلیلی در مورد هماهنگی مراقبت ها (Care Coordination) سوال نمائید بالاخص در صورتیکه به مراقبت های جدید نیاز دارید یا نیازمندی تان برآورده نمی شود. برای معلومات بیشتر در مورد هماهنگی مراقبت ها (Care Coordination) می توانید به شماره ذیل زنگ بزنید یا از وبسایت <https://yamhillcco.org/members/benefits-and-rights/> دیدن نمائید.

هدف هماهنگی مراقبت ها (Care Coordination) بهتر سازی صحت کلی شماست.

YCCO باید پروسه های داشته باشد که به ما در پیدا کردن نیازمندی های مراقبت های صحی شما کمک کند. ما شما را کمک می کنیم تا مسئولیت صحت و تندرستی خود را بر عهده بگیرید. تیم مراقبت های شما کارهای ذیل را انجام می دهد:

- به شما کمک می کند مزایا و نحوه عملکرد آنها را بدانید.
- با شما به زبان دلخواهتان همکاری کنیم.
- از پروگرام های مراقبتی برای کمک به کنترل امراض مزمن مانند دیابت (شکر)، مرض قلبی و آسم (نفس تنگی) استفاده می کند.
- به مشکلات رفتاری به شمول افسردگی و اختلال مصرف مواد کمک می کند.
- در یافتن شیوه های دریافت خدمات و منابع مناسب کمک می کند تا مطمئن شود که شما احساس راحتی، مصنونیت و مراقبت می کنید.
- به شما کمک می کند افرادی را به عنوان حامی در زندگی یا جامعه خود شناسایی کنید.
- به شما در انتخاب ارائه کننده مراقبت اولیه (PCP) کمک می کند.
- مراقبت ها و توصیه های را که رعایت آنها ساده باشد، ارائه می نماید.
- در قسمت ترتیب قرار ملاقات صحی و آزمایش های کمک می کند.
- در قسمت تنظیم و ترتیب ترانسپورت به قرار های ملاقات داکتر تان به شما کمک می کند.
- در صورت نیاز به انتقال مراقبت تان کمک می کند.
- به شما در قسمت دریافت مراقبت از ارائه کننده تخصصی کمک می کند.
- به شما کمک می کند تا مطمئن شوید که ارائه کنندگان تان در مورد نیازمندی های مراقبت های صحت تان با یکدیگر صحبت می کنند.
- یک پلان مراقبتی با شما ایجاد می کند که نیازمندی های صحی شما را برآورده کند.

تیم هماهنگی مراقبت های شما می تواند به شما در پیدا کردن و دسترسی به سایر منابع در جامعه تان مانند کمک در قسمت نیازمندی های غیر صحتی، کمک کند. بعضی نمونه های این نوع کمک ها قرار ذیل است:

- کمک در راستای پیدا کردن خانه یا مسکن.
- کمک در راستای کرایه و بل آب و برق.
- خدمات تغذیوی.
- سواری ها (ride).
- تریپینگ ها و صنف های درسی.
- حمایت فامیلی.
- خدمات اجتماعی.
- دستگاه هایی برای شرایط آب و هوایی شدید.

تیم هماهنگی مراقبت های تان از نزدیک با شما کار می کنند

همکاری بخاطر مراقبت های تان. این تیم از افراد مختلفی مانند ارائه کنندگان، متخصصین و پروگرام های اجتماعی که شما با آنها کار می کنید، تشکیل خواهد شد که با هم همکاری می کنند تا نیازمندی های شما را برآورده سازند. تیم شما را با منابع جامعه و حمایت اجتماعی که می تواند به شما کمک کند، وصل می کند. وظیفه تیم مراقبت تان این است که اطمینان حاصل کند افراد مناسب بخشی از مراقبت های شما هستند تا به شما در رسیدن به اهداف تان کمک کنند. ما به هم کار و همکاری می کنیم تا شما را حمایت کنیم.

شما و تیم مراقبت تان در مورد نیاز و یا عدم نیاز به یک پلان مراقبت تصمیم خواهید گرفت شما ممکن به یک پلان مراقبتی نیاز داشته باشید. این پلان در برآورده سازی نیازهای شما کمک می کند و توسط شما، تیم مراقبت و ارائه کنندگان تان ساخته شده است. حمایت ها و خدماتی را که برای رسیدن به اهداف تان به آنها نیاز دارید در پلان تان لست می گردد. این پلان نیازهای صحتی، دندان، فرهنگی، رشدی، رفتاری و اجتماعی را رسیدگی می نماید تا نتایج مثبتی در صحت و تندرستی تان داشته باشید.

این پلان حداقل سالانه و در صورت تغییر نیازهای تان یا در صورتیکه شما درخواست بازنگری و اپدیت را نمائید، بازنگری و اپدیت می شود. یک کاپی پلان مراقبت تان به شما، نماینده تان و ارائه کنندگان تان داده می شود.

به هماهنگ کننده مراقبت های تان یعنی دیپارتمنت مدیریت مراقبت ها 833-257-2191 شما، یک نماینده یا ارائه کننده با صلاحیت تان از طریق تماس به شماره (Care Management Department) یا ایمیل به ایمیل آدرس caremanagement@yamhillcco.org یک کاپی پلان مراقبت تان را بخواهید یا تدوین پلان مراقبت تان را درخواست نمائید.

ساعات رسمی و معلومات تماس هماهنگی مراقبت ها (Care Coordination)

بعد از ظهر قابل دسترس است 5 قبل از ظهر تا 8 خدمات هماهنگی مراقبت ها از روز دوشنبه الی جمعه از ساعت و اطلاعات تماس.

- با 833-257-2191 در صورت بروز تغییر در صحت، نیازمندی ها یا افرادی که با آنها کار می کنید، از طریق شماره YCCO زنگ بزنید تا YCCO بتواند در هماهنگی مراقبت های تان کمک کند.
- به مدیریت مراقبت های 833-257-2191 برای بدست آوردن معلومات بیشتر در مورد هماهنگی مراقبت ها، به شماره (YCCO Care Management) YCCO به تماس شوید.
- مدیریت مراقبت های (YCCO Care Management) YCCO با شما یا نماینده اعضاء زنگ می زند یا نامه ی را پست می کند تا شخص مسئول اصلی هماهنگ کننده مراقبت ها و خدمات تان در تیم هماهنگی مراقبت ها را به شما معرفی کند و به همین گونه نحوه اطلاع دهی به اعضاء در صورت تغییر نهاد تعیین شده را به شما بیان کند. در صورت ایجاد تغییر در این شخص، یک نامه به شما ارسال می کنیم یا با شما زنگ می زنیم تا شما را با خبر سازیم.

اعضای دارای بیمه صحتی سالمندان (Medicare)

شما می توانید در قسمت مزایای OHP و Medicare تان کمک دریافت نمائید. یکی از کارمندان تیم هماهنگی مراقبت YCCO با شما، ارائه کنندگان تان، پلان مزایای Medicare (Medicare Advantage) و/یا مراقبت کنندگان تان همکاری می کند. ما با این افراد همکاری می کنیم تا خدمات اجتماعی و حمایتی مانند خدمات اجتماعی خاص فرهنگی را به شما ارائه نمائیم.

سیستم مراقبت از جوانان با نیازهای پیچیده

YCCO گروهی به نام «سیستم مراقبت» دارد تا موانعی را که جوانان (0 تا 25 ساله) با نیازهای پیچیده ممکن است با آن مواجه شوند، از بین ببرد. این گروه، جوانان و خانواده‌ها، ارائه‌دهندگان خدمات و شرکای سیستم را از حوزه‌های سلامت رفتاری، خدمات مربوط به معلولیت‌های ذهنی/ارشدی، آموزش، رفاه کودکان و عدالت نوجوانان گرد هم می‌آورد.

اگر شما والد/سرپرست جوانی با نیازهای پیچیده هستید، یا یک جوان بالغ که توسط چندین سیستم خدمات رسانی می‌شود، سیستم مراقبت YCCO می‌تواند به شما در دریافت مراقبت و رفع موانع کمک کند. برای اطلاعات بیشتر با خدمات مشتریان با شماره 855-8205-722 تماس بگیرید یا به آدرس info@yamhillcco.org ایمیل ارسال کنید.

همچنین می‌توانید از طریق شورای مشورتی سیستم مراقبت در <https://www.oregon.gov/oha/hsd/bh-child-family/pages/socac.aspx> اطلاعات بیشتری کسب کنید.

مزایای شما

نحوه تصمیم‌گیری Oregon در مورد مواردی که OHP تحت پوشش قرار می‌دهد

بسیاری از خدمات به شما به عنوان OHP قابل دسترس است. نحوه تصمیم‌گیری Oregon در مورد اینکه هزینه کدام خدمات را پرداخت نماید، بر لست اولویت دار خدمات صحتی (**Prioritized List of Health Services**) مبتنی است. این لست از امراض صحتی مختلف (که تشخیص نامیده می‌شود) و انواع عملیات‌ها که امراض را تداوی می‌کنند، تشکیل شده است. یک گروه متخصصین صحتی و شهروندان عادی برای تدوین این لست با همدیگر همکاری می‌کنند. این گروه به نام کمیسیون بررسی مدارک صحتی Oregon Health Evidence Review Commission, HERC یاد می‌شود. آنها توسط فرماندار تعیین شده‌اند.

این لست ترکیبی از تمامی امراض و تداوی آنها را در بر دارد. این‌ها به نام ترکیب‌های مرض/تداوی یاد می‌شود.

ترکیب‌های مرض/تداوی بر اساس میزان شدید بودن هر مریضی و میزان مؤثریت هر تداوی در لست درجه بندی می‌شوند.

سال و بزرگتر از آن برای اعضای:

تمامی ترکیب‌های مریضی و تداوی توسط OHP تحت پوشش قرار نمی‌گیرند. یک نقطه توقف در لست وجود دارد که به نام «خط» یا «سطح بودجه» یاد می‌شود. ترکیب‌های بالای خط تحت پوشش قرار دارند و ترکیب‌های پائین خط تحت پوشش قرار ندارند. یکتعداد امراض و تداوی‌های بالای خط قوانین مختص به خود را دارند و ممکن است تحت پوشش قرار نگیرند.


سال 21 برای اعضای پائین تر از سن:

تمامی خدمات ضروری و مناسب از لحاظ صحتی باید بر اساس نیازمندی‌های فردی و سابقه صحتی شما تحت پوشش قرار بگیرند. این خدمات عبارت‌اند از اقلام و موارد «پائین خط» در لست اولویت بندی شده و به همین‌گونه خدماتی که در لست اولویت بندی شده وجود ندارند مانند تجهیزات صحتی بادوام. مراجعه نمایندید 59 سال به صفحه 21 برای کسب معلومات در مورد پوشش بیمه برای افراد زیر.

معلومات بیشتر در مورد لست اولویت بندی شده از این وبسایت بدست آورید:

<https://www.oregon.gov/oha/hsd/ohp/pages/prioritized-list.aspx>

برای بعضی خدمات، شما نیاز به ارجاع یا تأیید قبلی ندارید
دسترسی مستقیم. این به نام «دسترسی مستقیم» یاد می شود. برای معلومات در مورد خدمات دسترسی مستقیم و بدون نیاز به ارجاع یا تأیید قبلی، چارت
ذیل را ببینید :

| | |
|--|--|
|  | <h2>به ارجاع یا تأیید قبلی نیاز نیست</h2> <p>برای بعضی خدمات، شما نیاز به ارجاع یا تأیید قبلی ندارید. این به نام دسترسی مستقیم یاد می شود.</p> |
| <ul style="list-style-type: none">• روز هفته قابل دسترس است 7 ساعت شبانه روز، 24 خدمات اضطراری (در برای صحت جسمی، دندان یا رفتاری)• روز هفته قابل دسترس است 7 ساعت شبانه روز، 24 خدمات مراقبت عاجل (در برای صحت جسمی، دندان یا رفتاری)• خدمات صحت زنان برای مراقبت های روزمره و جلوگیری کننده• آزمایشات سوء استفاده جنسی• خدمات بررسی و ارزیابی صحت رفتاری• از یک ارائه کننده داخل شبکه• خدمات صحت رفتاری سراپا (خارج بستر) و ارائه شده توسط همتایان• متخصصان برای اعضای که نیازهای مراقبت های صحتی ویژه دارند یا به خدمات و حمایت های بلندمدت نیاز دارند | |

مراجعه نمائید 37 برای معلومات بیشتر به چارت های مزایا در.

اخذ تأیید پیش از پیش (بعضاً به نام «اجازه قبلی» یاد می شود)

بعضی خدمات مانند جراحی یا خدمات داخل بستر، قبل از دریافت نیاز به تأییدی دارند. این کار (اخذ تأییدی) به منظور حصول اطمینان از ضروری و مناسب بودن مراقبت برای شما از نظر صحتی، صورت می گیرد. ارائه کننده تان از این کار مراقبت می کند و ممکن یک سلسله معلومات را برای حمایت از دریافت خدمات به ما ارسال نماید. حتی در صورتیکه ارائه کننده ملزم به ارسال معلومات برای ما نباشد، YCCO ممکن به دلایل صحتی مکلف به بررسی قضیه شما باشد.

شما باید بدانید که این اساس این تصمیم صرف این است که آیا مراقبت یا خدمات برای شما مناسب است یا خیر و اینکه آیا شما تحت پوشش YCCO قرار دارید یا نه. YCCO به ارائه کنندگان یا هیچ شخص دیگری برای صدور رد پوشش یا مراقبت ها پاداش نمی دهد. پول اضافی هرگز به کسی که تصمیم مبنی بر رد درخواست ارائه مراقبت های صحتی می گیرد، داده نمی شود. به خدمات مشتریان 855-722-8205 در حالات ذیل از طریق شماره YCCO (Customer Service) زنگ بزنید:

- در صورتیکه کدام سوالی دارید
 - در صورتیکه باید به دیپارتمنت مدیریت استفاده (Utilization Management Department) ما تماس بگیرید
 - اگر به کاپی رهنمود کلینیکی نیاز دارید
- در صورت تأیید نشدن خدمات، ممکن نتوانید آن را دریافت کنید. ما درخواست های تأییدی قبلی را به همان سرعتی که شرایط مریضی صحتی شما ایجاب می کند بررسی می کنیم. روز گرفته می شود 7 اکثریت تصمیم ارائه خدمات در ظرف مدت. روز را در بر گیرد 21 بعضی اوقات یک تصمیم ممکن. این کار زمانی اتفاق می افتد که منتظر معلومات بیشتر باشیم. در صورتیکه شما یا ارائه کنندگان تان احساس کنید که رعایت چارچوب زمانی معیاری، زندگی، صحت یا توانایی شما را به خطر می اندازد، در اینصورت ما می توانیم تصمیم سریع تر بگیریم که به نام «اجازه خدمات سریع تر» یاد می شود. روز تمدید شود 14 ساعت گرفته می شود اما ممکن برای مدت 72 تصمیمات تسریعی معمولاً در ظرف مدت. در صورت عدم موافقت با تمدید تصمیم، شما حق دارید شکایت کنید. برای معلومات در مورد نحوه و چگونگی شکایت به 93 صفحه مراجعه نمائید.

ساعت تصمیم می‌گیریم 24 در صورتیکه برای یک نسخه نیاز به تأیید قبلی دارید، در اینصورت ما در ظرف مدت 72 ساعت طول بکشد در صورتیکه بخاطر تصمیم‌گیری به معلومات بیشتری نیاز داشته باشیم، این تصمیم ممکن.

برای معلومات بیشتر در مورد نسخه‌ها به صفحه 71 مراجعه نمایید.

شما برای خدمات اضطراری یا عاجل یا خدمات اضطراری بعد از مراقبت نیاز به تأییدی ندارید. مراجعه نمائید 75 برای معلومات در مورد خدمات اضطراری به.

برای این خدمات نیازی به تأیید قبلی نیست



- خدمات صحت رفتاری سراپا (خارج بستر) یا خدمات ارائه شده توسط هم‌تایان (داخل شبکه)
- خدمات بررسی و ارزیابی صحت رفتاری
- تداوی با کمک دوا برای اختلال مصرف مواد (30 روز نخست)
- تداوی اجتماعی قاطعانه (Assertive Community Treatment, ACT) و خدمات احاطه‌کننده (فراگیر) (معاینات لازم است).

برای معلومات بیشتر به چارت‌های مزایا در صفحه 37 مراجعه نمایید.

ارجاعات توسط ارائه‌کننده و ارجاعات خودی

برای اینکه بتوانید از ارائه‌کننده مناسب مراقبت دریافت کنید، ممکن به یک ارجاع نیاز باشد. یک ارجاع عبارت است از یک دستور کتبی توسط ارائه‌کننده‌تان که در آن به نیاز مندی به یک خدمت اشاره می‌شود. مثلاً: در صورتیکه PCP تان قادر به ارائه خدمات مورد نیاز شما نباشد، می‌توانند شما را به یک متخصص ارجاع نمایند. در صورتیکه برای این خدمت نیاز به تأیید قبلی باشد، ارائه‌کننده شما از YCCO تأییدی درخواست می‌کند.

در صورت عدم موجودیت یک متخصصی نزدیک به محل زندگی شما یا عدم تخصصی که با YCCO که داخل شبکه نیز نامیده می‌شود) کار می‌کند، آنها ممکن مجبور شوند با تیم هماهنگی مراقبت (Care Coordination) برای پیدار کردن مراقبت‌های شما از خارج شبکه همکاری نمایند. برای دیدن یک ارائه‌کننده خارج از شبکه، آنها باید با پلان صحتی (Oregon Health Plan) همکاری کنند. در صورت بروز این کار، هزینه اضافی اخذ نمی‌گردد.

PCP شما در بسیاری اوقات می‌تواند خدمات مورد نیاز شما را ارائه نماید. در صورتیکه فکر می‌کنید ممکن به ارجاع به یک متخصص مراقبت‌های صحتی نیاز دارید، از PCP تان سوال کنید. در صورتیکه در شرایط اضطراری قرار دارید نیازی به ارجاع ندارید.

خدماتی که به ارجاع نیاز دارند



- تداوی با کمک دوا برای اختلال مصرف مواد

- در صورت داشتن نیازهای مراقبتی خاص، تیم مراقبت های صحتی شما می توانند با همکاری یکدیگر دسترسی شما به متخصصین را بدون ارجاع فراهم سازد خدمات تخصصی.
- خدمات احاطه کننده (فراگیر)
- در صورت استفاده از یک ارائه کننده مراقبت های دندان که داکتر دندان مراقبت های اولیه شما نیست، شما بخاطر خدمات ذیل ممکن به ارجاع نیاز داشته باشید:
 - آزمایشات دهانی
 - پروتزها (دندان های مصنوعی) جزئی یا کامل
 - کشیدن دندان
 - تداوی مجرای ریشه

مراجعه نمائید 39 برای معلومات بیشتر به چارت های مزایا در صفحه.

بعضی خدمات نیاز به ارجاع توسط ارائه کننده شما ندارند. این ارجاع توسط خود (ارجاع خودی) نامیده می شود.

یک ارجاع خودی به این معنی است که شما می توانید ارائه کنندهی را که خواهان دیدن آن هستید در فهرست راهنمای ارائه کننده جستجو نمائید. برای ترتیب و تنظیم ویزیت بدون ارجاع، شما می توانید با آن ارائه کننده به تماس شوید. بدست آوردن 28 معلومات بیشتر در مورد فهرست راهنمای ارائه کننده را در صفحه.

خدماتی که خود می توانید به آن ارجاع شوید قرار ذیل اند:

- ویزیت ها با PCP
- مراقبت از عفونت های مقاربتی (STIs)
- واکسیناسیون (تزریق ها)
- خدمات کارمندان صحتی سنتی
- ارائه کنندگان روزمره چشم داخل شبکه
- ارائه کنندگان خدمات دندان داخل شبکه
- خدمات تنظیم فامیل (به شمول خارج از شبکه)
- خدمات صحت روانی بخاطر مشکلات ناشی از الکل یا دیگر مواد مخدر
- تداوی اجتماعی قاطعانه
- Behavioral Health services، شامل خدمات بستری و اقامتی (در شبکه)

مراجعه نمائید 39 برای معلومات بیشتر به چارت های مزایا در صفحه .

زمانیکه از خود ارجاعی استفاده می کنید ممکن است همچنان برای یک خدمت به تأیید قبلی نیاز باشد. در صورت داشتن سوال در مورد اینکه آیا برای دریافت خدمت به تأیید قبلی نیاز دارید یا خیر، با PCP خود صحبت کنید یا با خدمات مشتریان (Customer Service) تماس بگیرید.

کلید نماد نمود چارت مزایا



به ارجاع یا تأیید قبلی نیاز نیست



خدماتی که به ارجاع نیاز دارند



خدماتی که به تأیید قبلی نیاز دارد



| | | |
|---|--|---|
| برای بعضی خدمات، شما نیاز به ارجاع یا تأیید قبلی ندارید. این به نام دسترسی مستقیم یاد می شود. | یک ارجاع عبارت است از یک دستور کتبی توسط ارائه کننده تان که در آن به نیاز مندی به یک خدمت اشاره می شود. شما باید از یک ارائه کننده ارجاع درخواست نمائید. | بعضی خدمات قبل از دریافت آنها به تأییدی نیاز دارند. ارائه کننده تان باید از CCO درخواست تأییدی نماید. این تأییدی به نام تأییدی قبلی یاد می شود. |
|---|--|---|

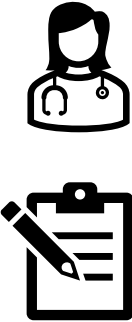
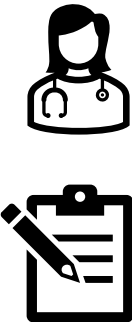

مزایای صحت جسمی

برای دیدن لست مزایای صحتی که بدون هیچ هزینه برای شما قابل دسترس هستند، به ذیل مراجعه نمائید. به ستون «خدمات» ببینید تا تعداد دفعاتی را که یک خدمت را به شکل رایگان می توانید دریافت کنید، بدانید. به ستون «چگونگی دسترسی» ببینید تا بدانید که آیا برای این خدمت به ارجاع یا تأیید قبلی نیاز دارید یا خیر. در صورت نیاز به کمک، YCCO خدمات را به صورت رایگان هماهنگ می کند. سال تحت پوشش قرار گیرد 21 در صورت مشاهده علامت * در چارت ها، به این معنی است که در صورت ضروری و مناسب بودن از لحاظ صحتی، ممکن است یک خدمت فراتر از محدودیت ها برای اعضای زیر سن.


برای دیدن خلاصه مزایا و پوشش، OHP لطفاً به لینک OHP.Oregon.gov/Benefits مراجعه نمائید.






دریافت نمائید 800-273-0057 می توانید یک کاپی کاغذی یا الکترونیکی خلاصه را با زنگ زدن به شماره تلیفون .



| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|-------------------------------|---|---|
| تمامی اعضاء |  | <p>خدمات هماهنگی مراقبت ها.</p> <p>بدون محدودیت برای معلومات بیشتر به بخش «دریافت کمک برای سازماندهی مراقبت های تان» مراجعه نمائید.</p> <p>هماهنگی مراقبت ها عبارت از کمکی است که به هدف بهبود کلی صحت شما برای تان ارائه می گردد. کارمندان YCCO در مورد نیازمندی های مراقبتی از شما حمایت می کنند و می توانند در تشخیص نیازمندی های جسمی، رشدی، دندان، رفتاری و اجتماعی در محل و زمانی که به آن نیاز دارید، شما را کمک کنند. یکتعداد این کمک ها می تواند در تنظیم یک قرار ملاقات صحتی، انتخاب ارائه کننده مراقبت های اولیه یا کمک در معلومات در مورد مزایای تان باشد.</p> |
| تمامی اعضاء |  | <p>محدودیت و/یا تأیید قبلی بر اساس رهنمودهای تسکین روحیه و خدمات آسایشگاهی OHP و نوع مراقبت. به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید یا با ارائه کننده تان به تماس شوید.</p> <p>خدماتی برای تسکین روحیه یا دلداری فردی که در حال مرگ است و کمک به فامیل وی. خدمات آسایشگاه انعطاف پذیر یا تغییر پذیر است و می تواند تداوی درد، مشاوره و مراقبت های تنفسی باشد.</p> |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|----------------------------------|---|--|
| تمامی اعضا |  | <p>خدمات تشخیصی</p> <p>اخذ سمپل خون، اکسر (X-Rays) و سی. تی اسکن (CT Scans) نیازمند سفارش توسط ارائه کننده شما است و محدودیتی ندارد.</p> <p>ام. آر. آی (MRI) محدودیت ندارد ولی نیازمند تأیید قبلی است.</p> <p>تست، آزمایشات یا طرز العمل های شناسایی یک مریضی یا جراحی. مثال های آنها عبارت اند از اخذ سمپل خون، سی تی اسکن (CT Scan) و ام. آر. آی (MRI). سی تی اسکن (CT Scan) عبارت از یک سلسله اکسری (x-rays) است که برای اخذ تصویر از ناحیه اسکن شده در کنار هم قرار می گیرند. ام. آر. آی (MRI) یک اسکن است که با استفاده از یک میدان مقناطیسی قوی و امواج رادیویی برای ایجاد تصاویر دقیق از داخل بدن انجام می شود.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>تجهیزات طبی بادوام</p> <p>محدودیت و/یا تأیید بر اساس رهنمودهای OHP و نوع خدمات، تجهیزات یا لوازم. به تأیید قبلی و سفارش توسط ارائه کننده تان نیاز دارند.</p> <p>تجهیزات طبی بادوام نوعی تجهیزات است که برای مدت طولانی دوام پیدا می کنند. آنها مانند لوازم طبی به یکبار استفاده از کار نمی افتند. تجهیزات طبی شامل تجهیزاتی مانند ویلچر، واکر، تخت شفاخانه، اندام یا اعضای مصنوعی و می باشند.</p> <p>لوازم طبی اقلامی مانند لوازم برای مرض دیابت (شکر) یا لوازم بی حس سازی می باشند.</p> |
| ساله 20-10 اعضای بین |  <p>ارجاع یا تأیید قبلی برای مراقبت از صحتمند بودن طفل، معاینه ها و برخی ارزیابی ها نیاز نیست.</p> <p>ارجاع یا تأیید قبلی برای دیگر خدمات نیاز باشد.</p> | <p>سال 21 مراقبت، معاینات و ارزیابی رشد صحت جسمی و روانی برای اعضای زیر سن.</p> <p>مثال: ویزیت های مراقبت از صحتمند بودن، و معاینات مسمومیت سرب. این شامل پوشش تمام خدمات صحتی ضروری و مناسب برای اعضای زیر 21 سال می شود. خدمات Early & Periodic Screening, Diagnosis and Treatment (EPSDT) ویزیت های Well-child برای نوزادان، کودکان و نوجوانان طبق توصیه. تمرینات فیزیکی روزمره همانگونه که توصیه شده است.</p> <p>واکسین ها طبق توصیه های ارائه کننده و صرف واکسین های تحت پوشش OHP.*</p> <p>کمک به شیردهی از جمله شیر دوشی، محدودیتی ندارد.</p> <p>خدمات تغذیوی محدودیت ندارد.</p> <p>خدمات اجتماعی محدودیت ندارد.</p> <p>ماه 12 معاینه هر 1 آزمایشات معمولی چشم، محدود به* .</p> |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|--|---|---|
| ساله 20-10 اعضای بین |  | <p>ماه و تأییدی بر اساس رهنمود 12 عینک ها (لینز و چوکات) محدود به عینک جدید هر OHP . باید نسخه معتبر از یک ارائه کننده چشم داشته باشید. *</p> <p>سمعک (گوشکی) و محدودیت آزمایشات و/یا تأییدی بر اساس رهنمودهای OHP و نوع مراقبت/کمک. به تأیید قبلی نیاز دارند. *</p> <p>مراجعه نمائید 59 برای معلومات بیشتر به صفحه.</p> |
| <p>زیر 21 سال سن دارند یا زیر 26 سال سن دارند و از مزایای Young Adults with Special Health Care Needs (YSHCN) برخوردارند</p> |  | <p>Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment</p> <p>برنامه (EPSDT) خدمات مراقبت‌های صحتی جامع و پیشگیرانه را به افراد زیر 21 سال تحت پوشش Oregon Health Plan (OHP) ارائه می‌دهد. EPSDT خدمات EPSDT صحتی ضروری و EPSDT صحتی مناسب تحت پوشش بیمه صحتی مستمندان (Medicaid) را برای تداوی هر نوع امراض جسمی، دندان، چشم، رشدی، تغذیوی و صحت روانی و رفتاری ارائه می‌نماید. پوشش EPSDT شامل تمام خدمات قابل پوشش تحت پلان صحتی Oregon (Oregon Health Plan) است، زمانیکه EPSDT از نظر صحتی ضروری و EPSDT از نظر صحتی برای فرد EPSDT مناسب باشد.</p> |
| تمامی اعضاء |  | <p>جراحی‌ها/عملیات های انتخابی</p> <p>جراحی باید زمانبندی شود و براساس رهنمودهای OHP و نوع مراقبت محدود و/یا تأیید شود. تأیید قبلی نیاز است.</p> <p>جراحی‌ها/عملیات های انتخابی قبل از قبل زمان بندی شده اند و شامل حالت اضطراری صحتی مانند برداشتن کیسه صفرا یا سنگ کلیه (گرده) نمی‌گردد.</p> |
| تمامی اعضاء |  | <p>ترانسپورت صحتی اضطراری.</p> <p>نیاز به محدودیت یا تأیید قبلی ندارد اما باید صرف برای خدمات اضطراری استفاده گردد</p> <p>یک نمونه ترانسپورت صحتی اضطراری امبولانس است. زمانی که باید سریعاً به شفاخانه بروید از این ترانسپورت استفاده می‌نمائید.</p> |
| تمامی اعضاء |  | <p>خدمات اضطراری</p> <p>در تعداد ویزیت های آن محدودیت وجود ندارد.</p> <p>یک حالت اضطراری نیاز به توجه عاجل دارد و زندگی شما را به خطر می‌اندازد. این حالت اضطراری می‌تواند یک آسیب یا مریضی ناگهانی باشد. بعضی نمونه های آنها عبارت اند از شکستگی استخوان، مشکل در تنفس یا حمله قلبی احتمالی.</p> |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|----------------------------------|---|---|
| تمامی اعضا |  | <p>خدمات تنظیم خانواده</p> <p>در تعداد ویزیت های آن محدودیت وجود ندارد. شما می توانید این خدمات را از ارائه دهندگان خارج از شبکه دریافت نمایید.</p> <p>تنظیم خانواده زمانی صورت می گیرد که بخاطر صحت‌مندی اندام های تناسلی تان معاینه انجام می دهید و در تصمیم گیری برای حامله شدن یا جلوگیری از حامله شدن تصمیم می گیرید. کنترل تولد و انجام آزمایشات سالانه بعضی نمونه های آن است.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>بر اساس رهنمودهای</p> <p>مراقبت های تأیید جنسیت OHP و نوع مراقبت یک سلسله محدودیت ها و/یا تأییدی دارد و به تأیید قبلی نیاز دارد.</p> <p>مراقبت های تأیید جنسیت عبارت از مراقبت صحتی است که در انتقال جنسیت استفاده می شود؛ نمونه های آن عبارت است از هورمون درمانی و جراحی تغییر جنسیت.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>خدمات شنوایی* بر اساس رهنمودهای</p> <p>OHP و نوع مراقبت/کمک یک سلسله محدودیت ها و/یا تأییدی دارد و به تأیید قبلی نیاز دارد.</p> <p>خدمات شنوایی عبارت است از انجام آزمایشات برای بررسی میزان شنوایی شما و کمک ها برای کمک به شنوایی تان. بعضی نمونه های آن عبارت اند از تست شنوایی، شنوایی شناسی و سمعک (گوشکی).</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>بر اساس رهنمودهای</p> <p>خدمات صحتی خانه OHP و نوع مراقبت یک سلسله محدودیت ها و/یا تأییدی دارد و به تأیید قبلی نیاز دارد.</p> <p>خدمات صحتی خانه عبارت از خدمات مراقبت های صحتی هستند که می توانند در خانه تان بخاطر مریضی یا جراحت ارائه شوند؛ مثلاً مراقبت های پرستاری، فیزیوتراپی یا گفتار درمانی.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>واکسیناسیون و واکسین های سفر ارائه کننده توصیه می کند و صرف واکسین های تحت پوشش OHP.</p> <p>تزریق ها (واکسن ها) برای کمک به حفظ صحت‌مندی شما. مثال‌های آن شامل واکسین های بوده می تواند که ارائه کننده تان شما می خواهد به دلیل وضعیت صحتی، وظیفه یا سفر تان بر شما تطبیق گردد.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>خدمات شفاخانه داخل بستر بر اساس رهنمودهای</p> <p>OHP و نوع مراقبت یک سلسله محدودیت ها و/یا تأییدی دارد و به تأیید قبلی نیاز دارد.</p> <p>این مراقبت را باید در شفاخانه دریافت نمایید.</p> |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|----------------------------------|--|---|
| تمامی اعضاء |  | خدمات دسترسی به زبان بدون محدودیت در خدمات. کسی که در ترجمه شفاهی و کتبی به زبانی که نیاز دارید به شما کمک کند. خدمات ترجمه زبان (حضوری، تلفونی یا ویدیویی) و ترجمه زبان اشاره حضوری یا ویدیویی)). |
| تمامی اعضاء |   | خدمات لابراتواری، اکسری (X-Rays) اخذ سمپل خون، اکسری و سایر عملیات ها (X-Rays) و سی تی اسکن (CT Scans) نیازمند سفارش توسط ارائه کننده تان است و محدودیتی ندارد. سی تی اسکن (CT Scan) عبارت از یک سلسله اکسری (x-rays) است که برای اخذ تصویر از ناحیه اسکن شده در کنار هم قرار می گیرند. ام. آر. آی (MRI) محدودیت ندارد ولی نیازمند تأیید قبلی است. ام. آر. آی (MRI) یک اسکن است که با استفاده از یک میدان مقناطیسی قوی و امواج رادیویی برای ایجاد تصاویر دقیق از داخل بدن انجام می شود. |
| اعضای حامله |  | هیچ نوع محدودیتی برای ویزیت های قبل از زایمان، مراقبت های بعد از زایمان (مراقبت از مادر پس از تولد نوزاد) یا کمک به شیردهی (از جمله شیر دوشی) وجود ندارد خدمات نسایی. محدودیت کار و حمل نوزاد (زایمان) بر اساس نوع مراقبت و زایمان است؛ با ارائه کننده تان صحبت نمائید. ماه است 24 محدودیت خدمات عادی چشم یک معاینه در هر . |
| تمامی اعضاء |  | خدمات شفاخانه سراپا (خارج بستر) (محدودیت و/یا تأیید بر اساس رهنمودهای OHP و نوع مراقبت. خدمات شفاخانه سراپا (خارج بستر)، خدماتی هستند که در شفاخانه انجام می شوند اما شما مجبور نیستید بیشتر از یک شب در شفاخانه بمانید. بعضی نمونه های ان عبارت اند از شیمی درمانی، پرتو درمانی و کنترل درد. |
| تمامی اعضاء |  | محدودیت و/یا تأیید بر اساس رهنمودهای مراقبت تسکینی OHP و نوع مراقبت. به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید یا با ارائه کننده تان به تماس شوید. ساعته باشد 24 مراقبت از اعضاء مبتلاء به امراض شدید که می تواند شامل خدماتی مانند هماهنگی مراقبت، خدمات صحت روانی، خدمات مددکاری اجتماعی، خدمات مراقبت معنوی، کنترل درد و اعراض و حمایت تلفونی بالینی . |
| تمامی اعضاء | نسخه نیاز است. | خدمات دوايي (داروهای تجویز شده) |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|----------------------------------|---|---|
| | | <p>تعداد زیاد دواها توسط نسخه قابل دسترس اند. لست کامل دواهای تجویز شده در نسخه را می‌توانید در «راهنمای دوا» پیدا کنید. برای جستجوی راهنمای دوا یا چاپ کردن یک کاپی آن به لینک https://yamhillcco.org/members/pharmacy-drug-list/ مراجعه نمایید.</p> <p>دواهای که برای کمک به حفظ یا صحتمند بودن تان نیاز دارید. مثال: دواهای فشار خون.</p> <p>دواهای تجویز شده صحت روانی تحت پوشش بیمه یا پلان صحتی YCCO قرار ندارد. آنها تحت پوشش OHP قرار دارند؛ دوا فروش شما می‌فهمد که بل (صورت حساب) را به کجا ارسال کند.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>فیزیوتراپی، تراپیست متخصص، گفتاردرمانی درمان‌هایی که بر بهبود یا حفظ توانایی شما در حرکت دادن بدن یا انجام فعالیت‌های روزانه تمرکز دارند.</p> <p>تأیید فیزیوتراپی (PT) و کاردرمانی (OT) بر اساس دستورالعمل‌های OHP و نوع مراقبت. محدودیت ترکیبی است از PT، OT، ماهه 12 ویزیت در هر سال تقویمی 30 کاپروپراکتیک یا طبابت تفصیلی و طب سوزنی* .)</p> <p>محدودیت و/یا تأییدی در گفتار درمانی بر اساس رهنمودهای OHP و نوع مراقبت.</p> <p>فیزیوتراپی عبارت از معالجه‌ای است که برای تداوی بد شکلی، مریضی یا جراحت از طریق روش‌های فیزیکی مورد استفاده قرار می‌گیرد. ماساژ، تداوی حرارتی و ورزش از نمونه‌های فیزیوتراپی اند.</p> <p>حرفه درمانی عبارت از معالجه‌ای است که برای کمک به بهبودی پس از مریضی جسمی یا روانی به هدف بهبود توانایی انجام کارهای روزانه مانند شاور گرفتن (حمام کردن) و رفتن و برخاستن از بستر خواب، مورد استفاده قرار می‌گیرد.</p> <p>گفتار درمانی عبارت از یک تریننگ است که در واضح تر صحبت کردن افرادی مبتلا به مشکلات گفتاری و زبانی کمک می‌کند؛ این تمرینات می‌تواند تمرینات دهانی یا گفتاری باشد.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>خدمات جلوگیری کننده واکسیناسیون، ویزیت طفل صحتمند برای نوزادان، اطفال و نوجوانان همانگونه که توصیه شده است</p> <p>انجام معاینات جسمی، معاینات (سرطان و غیره) و مشاوره در تغذیه همانگونه که توصیه شده است.</p> <p>ماموگرافی (عکس گرفتن از سینه) همانگونه که توصیه شده است؛ سه ماموگرافی (عکس گرفتن از سینه) تحت پوشش قرار ندارد.</p> |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|---|---|--|
| | | تنظیم فامیل، آزمایشات پروستات، خدمات ترک دخانیات محدودیت ندارد. مراقبت ها و معاینات های منظم برای حفظ صحت مندی شما و فامیل تان؛ بعضی نمونه های آنها عبارت اند از معاینه جسمی، واکسیناسیون، آزمایشات سرطان، مشاوره در تغذیه. |
| تمامی اعضا |  | ویزیت از ارائه کننده مراقبت های اولیه محدودیتی وجود ندارد، اما باید با PCP خود ببینید. بعضی مثال های دلیل دیدن PCP تان عبارت اند از امراض مانند سرماخوردگی یا آنفولانزا، الرژی (حساسیت) یا وزن شما. مراجعه نمائید 26 برای معلومات بیشتر به صفحه. |
| تمامی اعضا |  | رانندگی به مرکز مراقبت ها. که به نام خدمات ترانسپورت صحتی غیر اضطراری NEMT Non-Emergent Medical Transportation, (NEMT)) محدودیتی در تعداد رانندگی وجود ندارد اما باید برای ویزیت های صحتی غیر اضطراری مورد تأیید نیز یاد می شود OHP مورد استفاده قرار گیرد. مراجعه نمائید 65 برای معلومات بیشتر به صفحه. |
| تمامی اعضا |  | آزمایشات سوء استفاده جنسی به ارجاع یا تأیید قبلی نیاز نیست. محدودیت های وجود ندارد. معاینه پس از سوء استفاده جنسی می تواند شامل جمع آوری اسناد شواهد و انجام آزمایشات لاپراتواری باشد. |
| تمامی اعضا. در مورد اشخاصی که نیازهای مراقبت های صحتی ویژه یا LTSS دارند، برای دسترسی مستقیم به متخصصان با بخش همه‌نگی مراقبت ها (Care Coordination) صحبت نمائید. |  | هیچ محدودیتی وجود ندارد، اما خدمات باید تحت پوشش خدمات تخصصی OHP قرار داشته باشند و باید به ارائه کننده YCCO درون شبکه مراجعه نمائید. YCCO نیازی به ارجاع ندارد اما ارائه کننده تخصصی ممکن یک سلسله معلومات را از PCP شما یا ارائه کننده دیگر درخواست نماید. خدمات تخصصی عبارت از خدماتی اند که از یک ارائه کننده صحتی دارای تخصص در زمینه خاص صحتی دریافت می کنید، مثلاً مراقبت های صحتی قلب، الرژی (حساسیت) یا جگر. |
| تمامی اعضا |  | اقدامات جراحی مراقبت‌هایی که از ابزارهای ویژه برای ترمیم یا تغییر بدن شما برای حفظ سلامت شما استفاده می‌کنند. به عنوان مثال می‌توان به جا انداختن استخوان شکسته یا برداشتن تانسل‌ها اشاره کرد. تأیید بر اساس دستورالعمل‌های OHP و نوع مراقبت انجام می‌شود. تأیید قبلی نیاز است. |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|------------------------------------|---|---|
| تمامی اعضا |  | <p>خدمات مراقبت صحتی از راه دور محدودیتی وجود ندارد اما خدمات باید تحت پوشش OHP قرار داشته باشند. بعضی خدمات از طریق مراقبت صحتی از راه دور قابل دسترسی نیستند؛ از گذشته تاکنون پرسید که آیا خدمات شما از این طریق قابل اجرا است یا خیر.</p> <p>دریافت مراقبت از طریق تیلیفون، ویدیو یا آنلاین. بعضی نمونه های آنها عبارت اند از: خدمات صحتی از راه دور، ویزیت های مجازی. مراجعه نمایند 68 برای معلومات بیشتر به صفحه.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>خدمات کارمندان صحتی سنتی (Traditional Health Worker, THW) محدودیت وجود ندارد</p> <p>خدمات کارمندان صحتی سنتی یا کارمندان صحتی سنتی قبیله ای عبارت از خدماتی اند که توسط یک کارمند صحتی جامعه، زن همکار زایمان، شخص حمایتی همتا یا متخصص تندرستی همتا یا راهنمای صحتی شخصی ارائه می گردد. مراجعه نمایند 62 برای معلومات بیشتر به صفحه.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>محدودیت وجود ندارد</p> <p>خدمات مراقبت های عاجل.</p> <p>مشکلات عاجل باید فوراً تداوی شوند اما برای تداوی عاجل در اطاق عاجل به اندازه کافی شدید نیستند. بعضی نمونه های خدمات مراقبت عاجل عبارت اند از شکستگی های جزئی استخوان ها و شکستگی های انگشتان دست و پا، کشیدگی لیگامنت (رگ به رگ شدن) و کش آمدگی عضله، بریدگی های که خون زیادی ندارند اما ممکن است نیاز به کوک زدن داشته باشند. مراجعه نمایند 74 برای معلومات بیشتر به صفحه.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>خدمات صحتی زنان (بر علاوه PCP محدودیت وجود ندارد</p> <p>برای مراقبت های معمول و جلوگیری کننده.</p> <p>مراقبت ها برای نیازمندی های صحتی خاص زنان نمونه های عبارت اند از : مراجعه به ارائه کنندگان تان برای معاینه جلوگیری کننده سالانه که ممکن شامل معاینه لگن خاصره یا پاپ اسمیر (نمونه برداری سلول های دهانه رحم)، معاینه پستان و معاینه تندرستی شما باشد.</p> |
| همانگونه که برای بقیه توصیه می شود |  | <p>خدمات چشم</p> <p>سال) شامل موارد ذیل هستند 21 بزرگسالان غیر حامله (بالتر از):</p> <ul style="list-style-type: none"> • ماه 24 آزمایشات معمول چشم یک مرتبه در • آزمایشات صحتی چشم در صورت نیاز <ul style="list-style-type: none"> ○ لنزهای اصلاحی / لوازم جانبی صرف برای امراض خاص صحتی چشم <p>خدمات باید توسط یک ارائه کننده داخل شبکه YCCO ارائه شود.</p> <p>ماه پس از زایمان بخاطر خدمات ذیل تحت پوشش قرار دارند 12 سال*، بزرگسالان حامله، بزرگسالان تا 21 اعضای زیر سن:</p> |


| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|-------------------------------|-------------|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> • آزمایشات معمول چشم در صورت نیاز • آزمایشات صحتی چشم در صورت نیاز • لنزهای اصلاحی / لوازم جانبی در صورت نیاز <p>خدمات باید توسط یک ارائه کننده داخل شبکه YCCO ارائه شود.</p> <p>نمونه های امراض صحتی چشم پزشکی عبارت اند از آفاکی (نبود عدسیه)، قوز قرنیه (وضعیت غیر طبیعی چشم)، یا آب مروارید بعد از جراحی.</p> <p>لنزهای اصلاحی باید یک نسخه معتبر از ارائه کننده چشم داشته باشند. عینک باید از طریق SWEEPS خریداری شود. تأییدی های آزمایشات صحتی چشم بر اساس رهنمود های OHP صورت می گیرد.</p> |



جدول بالا لست مکمل خدماتی نیست که نیاز به تأیید قبلی یا ارجاع دارند. به خدمات مشتریان 855-722-8205 در صورت داشتن سوال، لطفاً از طریق شماره YCCO (Customer Service) زنگ بزنید.



برای دیدن لست مزایای صحت رفتاری

که بدون هیچ هزینه برای تان قابل دسترس اند، به ذیل مراجعه نمائید مزایای مراقبت از صحت رفتاری. صحت رفتاری به معنای صحت روانی و تداوی مصرف مواد مخدر است. به ستون «خدمات» ببینید تا تعداد دفعاتی را که یک خدمت را به شکل رایگان می توانید دریافت کنید، بدانید. به ستون «چگونگی دسترسی» ببینید تا بدانید که آیا برای این خدمت به ارجاع یا تأیید قبلی نیاز دارید یا خیر.

سال تحت پوشش قرار گیرد 21 در صورت مشاهده علامت * در چارت ها، به این معنی است که در صورت ضروری و مناسب بودن از لحاظ صحتی، ممکن است یک خدمت فراتر از محدودیت ها برای اعضای زیر سن . در صورت نیاز به کمک YCCO، خدمات را به صورت رایگان هماهنگ می کند.

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|---|---|--|
| اعضا 18 سال به بالا |  | <p>تداوی اجتماعی قاطعانه (Assertive Community Treatment, ACT)</p> <p>محدودیت های وجود ندارد.</p> <p>برای دریافت این خدمات باید نیاز صحتی داشته باشید. اسکریننگ لازم است.</p> <p>ACT به هدف کاهش ماندن در شفاخانه صحت روانی و استفاده از مراقبت های حاد، بالا بردن ثبات مسکن و بهبود کیفیت زندگی برای افرادی مبتلاء به مشکلات شدید صحت روانی که نیازهای شان توسط خدمات رایج صحت روانی برآورده نشده است، طرح شده است.</p> |
| اطفال و نوجوانانی که معیارهای صحتی را دارند |  | <p>خدمات احاطه کننده (فراگیر)</p> <p>محدودیت وجود ندارد. ارجاع نیاز است.</p> |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|-------------------------------|--|--|
| | | برای دریافت این خدمات باید نیاز صحتی داشته باشید. خدمات احاطه کننده (فراگیر) یک پروسه پلانگذاری و حل مسئله تیم محور است که به جوانان و خانواده های آنها که با مشکلات عاطفی، ذهنی و رفتاری دست و پنجه نرم می کنند، کمک می کند. |
| تمامی اعضا |  | خدمات ارزیابی و بررسی صحت محدودیت وجود ندارد. رفتاری. بخاطر خدمات دریافت شده از YCCO توسط ارائه کننده داخل شبکه، اجازه یا ارجاع نیاز نیست. ارزیابی صحت رفتاری عبارت از مجموعه سوالات، مصاحبه ها و آزمایش های ذهنی و جسمی است که بخاطر درک نیازمندی های فرد استفاده می شود. |
| سال 21 جوانان زیر سن |  | خدمات تداوی روان درمانی صحت رفتاری (Behavioral Health Psychiatric Residential Treatment Services, PRTS) محدودیت وجود ندارد. ارجاع نیاز است ساعته که خدمات صحتی رفتاری را که نمی تواند به شکل سرپا (خارج بستر) ارائه گردد، ارائه می نماید 24 تداوی صحت رفتاری در یک مرکز مراقبت. |
| تمامی اعضا |  | خدمات اقامتی و سم زدایی اختلال استفاده از مواد مخدر داخل بستر محدودیت وجود ندارد. ارجاع نیاز است. ساعته برای سم زدایی و تداوی مصرف مواد مخدر 24 مرکز مراقبت . |
| تمامی اعضا |   | تداوی با کمک دوا (Medication Assisted Treatment, MAT) برای اختلال مصرف مواد (Substance Use Disorder, SUD) محدودیت وجود ندارد؛ برای دریافت این خدمات ممکن به الزامات نیازمندی صحتی نیاز باشد . خدمات باید توسط یک ارائه کننده داخل شبکه YCCO ارائه شود. MAT عبارت است از استفاده از دواها یکجا با مشاوره و تداوی های رفتاری برای تداوی اختلالات مصرف مواد است. |
| تمامی اعضا |  | خدمات سرپا (خارج بستر) و صحت رفتاری ارائه شده توسط همتا توسط یک ارائه کننده داخل شبکه. محدودیت وجود ندارد بخاطر خدمات دریافت شده از YCCO توسط ارائه کننده داخل شبکه، اجازه یا ارجاع نیاز نیست. خدمات صحت رفتاری در یک محیط سرپا (خارج بستر) انجام می شود. |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|-------------------------------|---|--|
| تمامی اعضاء |  | خدمات متخصص صحت رفتاری محدودیت وجود ندارد. خدمات متخصص صحت رفتاری عبارت از خدماتی اند که شما از یک ارائه کننده صحت رفتاری که در زمینه خاص صحت رفتاری تخصص دارد دریافت می کنید؛ نمونه های آن عبارت است از تداوی گروهی یا تست روانشناسی. |
| تمامی اعضاء |  | اختلال مصرف مواد (Substance Use Disorder, (SUD محدودیت وجود ندارد بخاطر خدمات دریافت شده از YCCO توسط ارائه کننده داخل شبکه، اجازه یا ارجاع نیاز نیست. در ارائه کنندگان خارج از منطقه ممکن به تأیید قبلی نیاز باشد. خدمات SUD عبارت از خدماتی اند که برای تداوی سوء مصرف مواد مخدر یا الکهول مورد استفاده قرار می گیرند. |

جدول بالا نیست مکمل خدماتی نیست که نیاز به تأیید قبلی یا ارجاع دارند. به خدمات مشتریان 855-722-8205 در صورت داشتن سوال، لطفاً از طریق شماره YCCO (Customer Service) زنگ بزنید.

مزایای دندان

تمامی اعضای پلان صحتی (Oregon Health Plan) پوشش دندان دارند. OHP پاک کاری، اکسری (x-rays) پرکاری و دیگر خدمات که دندان های شما را سالم نگه میدارد را پوشش می دهد.

دندان های سالم در هر سنی مهم است. در اینجا چند واقعیت مهم در مورد مراقبت از دندان وجود دارد :

- در جلوگیری از درد کمک می کند.
- دندان های سالم قلب و بدن شما را نیز صحتمند نگه میدارد.
- شما باید سال یک مرتبه یکار به داکتر دندان تان مراجعه نمایید.
- در زمان حاملگی، صحتمند نگهداشتن دندان ها و لثه ها (بیره ها) می تواند از صحت کودک شما محافظت کند.
- حل مشکلات دندان می تواند در کنترل گلوکوز خون کمک کند.
- سالگی انجام دهند 1 اطفال باید اولین معاینه دندان خود را تا سن.
- عفونت در دهان می تواند به قلب، مغز و بدن شما سرایت کند.

داکتر دندان مراقبت های اولیه شما (PCD) می تواند شما را برای انواع خاص مراقبت به یک متخصص ارجاع نماید. انواع متخصصین دندان عبارت اند از:





- متخصصین ریشه دندان (برای کانال های ریشه)
- متخصص صحتی کودکان (برای بزرگسالان دارای نیازمندی های خاص و اطفال)
- متخصص بیره دندان (بیره)
- متخصص صاف کاری دندان (در موارد شدید، برای بریس های دندان)
- جراحان دهانی (برای کشیدن دندان که به به تسکین یا انستیزی نیاز دارند).






لطفاً جدول ذیل را ببینید که کدام خدمات دندان تحت پوشش قرار دارند.




تمامی خدمات تحت پوشش، رایگان هستند. تا زمانی که ارائه کننده شما بگوید که شما به خدمات نیاز دارید، این خدمات تحت پوشش




قرار می گیرند. به ستون «خدمات» ببینید تا تعداد دفعاتی را که یک خدمت را به شکل رایگان می توانید دریافت کنید، بدانید. به ستون «چگونگی دسترسی» ببینید تا بدانید که آیا برای این خدمت به ارجاع یا تأیید قبلی نیاز دارید یا خیر. سال تحت پوشش قرار گیرد 21 در صورت مشاهده علامت * در چارت ها، به این معنی است که در صورت ضروری و مناسب بودن از لحاظ صحت، ممکن است یک خدمت فراتر از محدودیت ها برای اعضای زیر سن.

سال تحت پوشش قرار گیرد 21 در صورت مشاهده علامت * در چارت ها، به این معنی است که در صورت ضروری و مناسب بودن از لحاظ صحت، ممکن است یک خدمت فراتر از محدودیت ها برای اعضای زیر سن.

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|-------------------------------|---|---|
| تمامی اعضا |  | <p>مراقبت های اضطراری و فوری دندان</p> <p>محدودیت وجود ندارد</p> <p>مراقبت های اضطراری یا فوری دندان عبارت است از یک مراقبت از یک مشکل که نمی شود بخاطر آن منتظر ویزیت زماندی شده با داکتر دندان بود. مثال ها: درد یا عفونت شدید، خونریزی یا تورم (پنیدگی)، آسیب به دندان ها یا لثه ها (بیره ها).</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>اعضای حامله</p> <p>آزمایشات دهانی: سال دو مرتبه</p> <p>19 اعضای زیر سن : سال دو مرتبه* و بزرگتر 19 اعضای زیر سن: سال یک مرتبه*</p> <p>بخاطر خدمات دریافت شده از YCCO توسط ارائه کننده داخل شبکه، اجازه یا ارجاع نیاز نیست.</p> <p>آزمایشات دهن عبارت است از چک آپ (معاینه عمومی) دندان ها یا لثه ها (بیره ها) توسط داکتر دندان مراقبت های اولیه تان به هدف بررسی حفره ها (کرم خوردگی ها) یا سایر مشکلات دندان.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>پاک کاری دهان</p> <p>21 اعضای زیر سن: سال دو مرتبه *</p> <p>تمامی اعضای دیگر: سال یک مرتبه</p> <p>بخاطر خدمات دریافت شده از YCCO توسط ارائه کننده داخل شبکه، اجازه یا ارجاع نیاز نیست.</p> <p>پاک کاری دهان عبارت است از حذف پلاک (رسوبات) از روی دندان ها برای جلوگیری از پوسیدگی.</p> |
| تمامی اعضا |  | <p>درمان با فلوراید</p> <p>اعضا تا سن 18 سالگی: سال دو مرتبه*</p> <p>سال با خطر بالا 18 اعضای تا سن : سال چهار مرتبه*</p> <p>ساله و بالاتر از آن 19 اعضای : سال یک مرتبه *</p> <p>ساله و بالاتر از آن با خطر بالا 19 اعضای : حداکثر چهار بار در سال* به اجازه یا ارجاع برای خدمات دریافت شده ارائه کننده YCCO داخل شبکه نیاز نیست.</p> <p>وارنیش فلوراید (رسانیدن فلوراید به دندان) عبارت است از یک تداوی دندان که با قرار دادن یک روکش روی دندان ها می تواند به جلوگیری از پوسیدگی، کند کردن آن یا جلوگیری از بدتر شدن آن کمک می کند.</p> |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|-------------------------------|--|---|
| تمامی اعضا |  | <p>اکسری (X-rays) دهن محدود به یک بار در سال است. در صورت مناسب بودن از نظر دندان یا صحت، ممکن بیشتر پوشش داده شود. بخاطر خدمات دریافت شده از YCCO توسط ارائه کننده داخل شبکه، اجازه یا ارجاع نیاز نیست.</p> <p>اکسری (X-rays) دهن، عبارت از اکسری های (X-rays) است در دهن دندان ها به هدف بررسی پوسیدگی یا سایر مشکلات دندان انجام می شود.</p> |
| سال 16 اعضای زیر سن |  | <p>سیلانت ها زیر 16 سال روی دندان های آسیاب دائمی. هر 5 سال یک بار. تأیید بر اساس رهنمود های OHP*. بخاطر خدمات دریافت شده از YCCO توسط ارائه کننده داخل شبکه، اجازه یا ارجاع نیاز نیست.</p> <p>درزگیر های دندان عبارت از پوشش های پلاستیکی نازک اند که روی دندان های عقب گذاشته می شوند تا میکروب ها را از بین ببرند و از ایجاد حفره جلوگیری کنند. درزگیرها باید به محض اینکه اطفال دندان های آسیاب دائمی خود را (دندان های آسیاب بزرگ) می کشند، استفاده شود. تمام دندان های آسیاب بزرگ بدون پوسیدگی باید دارای درزگیر های دندان باشند. سالگی درزگیری نمایند 14 تا 10 سالگی و دندان های آسیاب دوم خود را بین 9 تا 6 اطفال باید دندان های آسیاب بزرگ اول خود را بین .</p> |
| تمام اعضا * |  | <p>پرکاری محدودیت وجود ندارد بخاطر خدمات دریافت شده از YCCO توسط ارائه کننده داخل شبکه، اجازه یا ارجاع نیاز نیست.</p> <p>پر کردن برای تداوی سوراخ یا حفره کوچک دندان استفاده می شود. مواد پر کننده ها باید آمالگام (ترکیب از چند مواد) یا کمپوزیت (تلفیقی) باشند.</p> |
| تمامی اعضا |  تأیید قبلی برای تمامی ارائه کنندگان نیاز است.  در صورت عدم مراجعه به داکتر | <p>پروتزها (دندان های مصنوعی) جزئی یا کامل تأیید بر اساس رهنمود های OHP .</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ دندان مصنوعی جزئی، مصنوعی است و معمولاً جایگزین های قابل جابجایی برای یک یا چند دندان می باشند. هر 5 سال یک بار ○ دندان مصنوعی کامل زمانی استفاده می شود که تمام دندان ها از بین رفته باشند و دندان مصنوعی جزئی زمانی استفاده می شود که تعدادی از دندان های طبیعی باقی مانده باشند. هر 10 سال یک بار. |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|--|--|--|
| | دندان داخل شبکه، ارجاع لازم است. | |
| <p>سال 21 اعضای حامله یا اعضای زیر سن*</p> |  <p>تأیید قبلی برای تمامی ارائه کنندگان نیاز است.</p>  <p>در صورت عدم مراجعه به داکتر دندان داخل شبکه، ارجاع لازم است.</p> | <p>تاج دندان بعضی دندان های پیش روی بالا و پائین 4 سال 7 تاج دندان در هر . تأیید بر اساس رهنمودهای OHP* برای دریافت تاج دندان باید شرایط خاصی رعایت شود. مزایا بر اساس نوع تاج دندان، دندان های مشخص که نیازمند مراقبت اند، سن و وضعیت حاملگی متفاوت است. به پلان صحتی دندان تان زنگ بزنید. روکش دندان یک کلاهک به شکل دندان است که روی دندان آسیب دیده را می پوشاند تا آن را ترمیم کند.</p> |
| <p>تمامی اعضا</p> |  <p>در صورت عدم مراجعه به داکتر دندان داخل شبکه، ارجاع لازم است.</p> | <p>کشیدن دندان محدودیت وجود ندارد. بخاطر خدمات دریافت شده از YCCO توسط ارائه کننده داخل شبکه، اجازه یا ارجاع نیاز نیست. کشیدن دندان به معنای خارج کردن یک یا چند دندان از دهان است.</p> |
| <p>تمامی اعضا</p> | <p>تأیید قبلی برای دندان های آسیاب</p> | <p>تداوی کانال ریشه تمامی اعضا: پوشش دندان های جلویی، قدامی و دندان های دو پایه. اعضای حامله: پوشش دندان های قدامی، دندان های دو پایه و دندان های آسیاب اول. 21 اعضای زیر سن: پوشش دندان های قدامی، دندان های دو پایه و دندان های آسیای اول و دوم.</p> |

| شخص واجد شرایط برای دریافت آن | نحوه دسترسی | خدمات |
|-------------------------------|--|---|
| |  <p>برای تمامی ارائه کنندگان لازم است</p>  <p>در صورت عدم مراجعه به داکتر دندان داخل شبکه، ارجاع لازم است.</p> | <p>درمان ریشه دندان یک روش تداوی دندان است که در آن پالپ ملتهب یا عفونی داخل دندان برداشته می‌شود و سپس با دقت تمیز و ضدعفونی شده و در نهایت پر و مهر و موم می‌شود. روی دندان آسیاب سوم (عقل دندان) پوشش داده نمیشود.</p> |
| <p>سال 21 اعضای زیر سن *</p> |  | <p>ارتودنسی مراقبت برای تشخیص و تداوی دندان‌ها یا فک‌هایی که در یک راستا قرار ندارند. در مواردی مانند شکاف لب و کام، یا زمانی که گفتار، جویدن و سایر عملکردها تحت تأثیر قرار می‌گیرند. ارتودنسی (مرتب سازی دندان های بی نظم) از بریس ها برای تداوی بی نظمی های دندان ها و فک استفاده می‌کند تا نحوه ردیف آنها را ردیف کند.</p> |

جدول بالا است مکتب خدماتی نیست که نیاز به تأیید قبلی یا ارجاع دارند. با خدمات مشتریان 855-722-8205 در صورت داشتن سوال، از طریق شماره (Customer Service) به تماس شوید.

اعضای پروگرام دندان کهنه سرباز و پیمان انجمن آزاد (Veteran and Compact of Free Association, COFA).

اگر عضو پروگرام دندان کهنه کار یا پروگرام دندان («OHP Dental») COFA هستید YCCO، صرف مزایای دندان و رانندگی رایگان (NEMT) را برای قرارهای ملاقات دندان ارائه می‌نماید.

OHP و YCCO دسترسی به خدمات صحت جسمی یا رفتاری یا رانندگی رایگان برای این خدمات را فراهم نمی‌کنند.

به خدمات مشتریان 855-722-8205 در صورت داشتن سوال در مورد پوشش و مزایای موجود، از طریق شماره (Customer Service) زنگ بزنید.

پل OHP (Bridge) برای بزرگسالان با درآمد های بالاتر

پل OHP (Bridge) یک بسته مزایای جدید است که بزرگسالان با درآمد بالاتر را تحت پوشش قرار می‌دهد. پل OHP (Bridge) رایگان است. افرادی که می‌توانند پل OHP (Bridge) را دریافت کنند باید واجد شرایط ذیل باشند:

- ساله باشند 19 تا 64 بین سنین
- فیصد سطح فقر فدرال 200 تا 138 درآمد شان بین (FPL) باشد؛
- برای واجد شرایط بودن، تابعیت یا وضعیت مهاجرتی واجد شرایط داشته باشند؛ و
- به سایر بیمه های صحتی مقرون به صرفه دسترسی نداشته باشند.

در صورتیکه درآمد بیشتری را در حین تمدید OHP گزارش دهید، ممکن است به پل (Bridge) OHP انتقال داده شوید. معلومات بیشتر در مورد پل (Bridge) OHP را در ویبسایت <https://www.oregon.gov/oha/hsd/ohp/pages/bridge.aspx> بدست آورید.

پل (Bridge) OHP تقریباً مشابه OHP Plus است. چند مورد وجود دارد که تحت پوشش پل (Bridge) OHP قرار نمی گیرند که عبارت اند از:

- خدمات و حمایت دراز مدت (LTSS)
- نیازهای اجتماعی مربوط به صحت (HRSN)

نیازهای اجتماعی مربوط به صحت

نیازهای اجتماعی مربوط به صحت (HRSN) عبارت از نیازهای اجتماعی و اقتصادی اند که بر توانایی شما برای صحتمند بودن و احساس خوب کردن تان تأثیر می گذارند. این خدمات به اعضای که با تغییرات عمده در زندگی روبرو هستند کمک می کند. معلومات بیشتر را در این ویبسایت بدست آورید- <https://www.oregon.gov/OHA/HSD/Medicaid-Policy/Pages/HRSN.aspx>

لطفاً از YCCO بپرسید که کدام مزایای HRSN رایگان قابل دسترس است. مزایای HRSN عبارت اند از:

• خدمات مسکن:

- کمک در پرداخت کرایه و وام برای حفظ مسکن شما.
- کمک به سایر خدمات برای حمایت از شما به عنوان مستاجر.
- تغییرات خانگی برای سلامتی مانند هواکشی مطبوع، بخاری، دستگاه های تصفیه هوا، منابع تغذیه قابل حمل و یخچال های کوچک.

• خدمات تغذیوی:

- کمک شامل آموزش تغذیه، وعده های غذایی متناسب با نیازهای پزشکی می شود. کمک های مربوط به انبار کردن مواد غذایی و میوه و سبزیجات قرار است از تابستان 2026 آغاز شود.

• خدمات اطلاع رسانی و مشارکت:

- برای ارتباط با سایر منابع و حمایت ها کمک بگیرید.
- اگر عضو OHP باشید، ممکن است بتوانید برخی یا تمام مزایای HRSN را دریافت کنید، و:

- اخیراً از زندان (زندان، توقیف خانه و غیره) خارج شده اید یا در حال ترک آن هستید.
- اخیراً از یک مرکز بهبود سلامت روان یا سوء مصرف مواد خارج شده اید یا در حال ترک آن هستید.
- در حال حاضر یا در گذشته در سیستم رفاه کودکان (Oregon مراقبت های حمایتی) بوده اید.
- در حال گذار از مزایای صرفاً Medicaid به واجد شرایط شدن برای Medicaid و Medicare هستید.
- درآمد خانوار شما 30٪ یا کمتر از حد اوسط درآمد سالانه محل زندگی تان است و منابع یا حمایت لازم برای جلوگیری از بی خانمانی را ندارید.
- یک فرد بالغ جوان با نیازهای ویژه مراقبت های صحتی هستید.

شما باید معیارهای دیگری را نیز پوره نمایند. برای سوالات یا اسکریننگ، لطفاً با YCCO تماس بگیرید. YCCO می تواند به شما کمک کند تا ببینید آیا واجد شرایط دریافت هر یک از این مزایا هستید یا خیر.

لطفاً توجه داشته باشید که برای معاینات و دریافت مزایای HRSN، داده های شخصی تان ممکن جمع آوری شده و برای ارجاع مورد استفاده قرار گیرد. شما می توانید نحوه شریک سازی معلومات تان را محدود سازید.

مزایای HRSN برای شما رایگان است و می توانید در هر زمانی از آن انصراف دهید. در صورت دریافت مزایای HRSN، تیم هماهنگی مراقبت شما با شما همکاری می کند تا اطمینان حاصل کند که پلان مراقبت شما اپدیت است. برای هماهنگی مراقبت و پلان های مراقبت (Care Coordination) مراجعه نمائید 32 به صفحه ride.

اگر مزایای HRSN شما رد شود، حق دارید به این تصمیم اعتراض کنید. برای اطلاعات بیشتر در مورد رد درخواست ها و تجدیدنظرخواهی به صفحه 101 مراجعه کنید. **یادداشت مهم:**

- از رانندگی به مرکز خدمات نمی توان برای خدمات HRSN استفاده کرد.
- پل OHP (Bridge) خدمات HRSN را تحت پوشش قرار نمی دهد.
- تأیید و ارائه خدمات HRSN ممکن است تا شش هفته طول بکشد.

خدماتی که OHP هزینه آنها را پرداخت می نماید

YCCO هزینه مراقبت شما را پرداخت می کند اما بعضی خدماتی وجود دارند که ما هزینه آنها پرداخت نمی کنیم. این خدمات هنوز تحت پوشش قرار دارند و هزینه آنها توسط برنامه هزینه برای خدمات (Fee-For-Service) (کارت باز) پلان صحت Oregon (Oregon Health Plan) پرداخت می گردد. CCos بعضی اوقات این خدمات را مزایای «غیر تحت پوشش» می نامند. دو نوع خدمات وجود دارد که OHP مستقیماً هزینه آنها را پرداخت می کند:

1. خدماتی که در آنها هماهنگی مراقبت را از YCCO دریافت می کنید.
2. خدماتی که در آن شما هماهنگی مراقبت از OHP را دریافت می کنید.

خدمات توسط هماهنگی مراقبت YCCO

YCCO همچنان هماهنگی مراقبت های بعضی خدمات را به شما ارائه می نماید. معنی هماهنگی مراقبت ها این است که شما برای خدمات تحت پوشش، فعالیت های حمایتی و هر نوع منابعی که برای خدمات غیر تحت پوشش نیاز دارید، رانندگی رایگان از WellRide دریافت می کنید.

برای خدمات ذیل به YCCO زنگ بزنید:

- خدمات تولد پلانگذاری شده اجتماعی (Planned Community Birth, PCB) شامل مراقبت های قبل از زایمان و پس از زایمان برای افرادی است که حاملگی کم خطر را تجربه می کنند که توسط شعبه سیستم های صحت OHA تعیین شده است. OHA مسئولیت ارائه و پرداخت هزینه خدمات اولیه PCB از جمله حداقل برای اعضای مورد تأیید، PCB ارزیابی اولیه نوزاد، آزمایش معاینات لکه های خونی نوزاد به شمول کیت معاینات، مراقبت های کار و زایمان، ویزیت های قبل از زایمان و مراقبت های پس از زایمان را به عهده دارد.
- هزینه خدمات و حمایت های دراز مدت (LTSS) توسط YCCO پرداخت نمی شود.
- خدمات ارتباطات فامیلی (Family Connects Oregon) که از فامیل های دارای نوزادان حمایت می کند. معلومات بیشتر را در وبسایت <https://www.familyconnectsoregon.org/> **بدرست آورید.**
- کمک به اعضا در دسترسی به خدمات صحت رفتاری. نمونه های این خدمات عبارت اند از:
 - بعضی دواها برای برخی از امراض صحت رفتاری
 - سال 21 پرداخت درب منزل گروهی درمانی برای اعضای زیر سن
 - سال و بالاتر از آن 18 مراقبت دراز مدت روانی (صحت رفتاری) برای اعضای
 - سال و بالاتر از آن 18 مراقبت های شخصی در پرورشگاه های بزرگسالان برای اعضای

با هماهنگی مراقبت ها 833-257-2191 برای معلومات بیشتر یا دیدن است کامل درباره این خدمات، از طریق شماره (Care Management) به خدمات مشتریان 855-722-8205 یا از طریق شماره (Customer Service) زنگ بزنید.

خدماتی که OHP هزینه آن را پرداخت می کند و هماهنگی مراقبت های آنها را فراهم می سازد

برای خدمات ذیل به OHP زنگ بزنید:

- خدمات مراقبت از آسایش (آسایشگاه) برای اعضای که در مراکز پرستاری ماهر زندگی می کنند
- خدمات مبتنی بر مکتب که طبق قانون آموزش افراد دارای معلولیت (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA) ارائه می شوند. برای اطفالی که در مکتب خدمات صحتی مانند گفتار درمانی دریافت می کنند.
- معاینه صحتی برای معلوم ساختن واجد شرایط بودن یا نبودن شما برای پروگرام حمایتی یا پلانگذاری موردی
- خدمات ارائه شده به اعضای پروگرام سالم تر (Healthier (Healthier Oregon Program)
- سقط جنین و سایر اقدامات برای ختم حاملگی
- خودکشی با همکاری داکتر طبق قانون مرگ با کرامت (Oregon Death with Dignity Act) و سایر خدمات

با تیم مراقبت 800-562-4620 برای معلومات بیشتر و کمک در مورد این خدمات، از طریق شماره (Care Coordination) OHP's Acentra زنگ بزنید.

شما همچنان هم می توانید برای هر یک از این خدمات یک رانندگی رایگان از WellRide دریافت نمایید. مراجعه نمائید 65 برای معلومات بیشتر به صفحه. به 844-256-5720 برای تنظیم رانندگی یا پرسیدن سوالات، از طریق شماره WellRide زنگ بزنید.

اعتراضات اخلاقی یا مذهبی

YCCO خدمات مبتنی بر اعتراضات اخلاقی یا مذهبی را محدود نمی سازد. ممکن یکتعداد ارائه کنندگان در شبکه ما وجود داشته باشند که ممکن است اعتراضات اخلاقی یا مذهبی داشته باشند. با ما به تماس شوید 855-722-8205 در صورتیکه در این مورد سوالی دارید، لطف نموده به شماره. ما به شما در پیدا کردن ارائه کنندهی که قادر به ارائه این خدمات باشد، کمک می کنیم.

دسترسی به خدمات مورد نیاز تان

دسترسی به این معنی است که می توانید مراقبت های مورد نیاز تان را دریافت نمایید. شما می توانید به گونهی به مراقبت ها دسترسی داشته باشید که نیازهای فرهنگی و زبانی شما را پوره نماید. YCCO خود را مطمئن می سازد که مراقبت های شما برای پوره کردن نیازهای دسترسی شما هماهنگ است. برای معلومات بیشتر در مورد هماهنگی مراقبت ها (Care Coordination) مراجعه نمائید 32 به صفحه. در صورتیکه YCCO با ارائه کنندهی که نیازهای دسترسی شما را پوره می کند همکاری نمی کند، شما می توانید این خدمات را خارج از شبکه دریافت نمائید. YCCO اطمینان خود را مطمئن می سازد که خدمات نزدیک به محل زندگی شما یا نزدیک به جایی که شما خواهان مراقبت ها هستید، وجود داشته باشند. این بدان معنی است که ارائه کنندگان کافی در ساحه وجود داشته باشند و انواع مختلفی از ارائه کنندگان برای انتخاب وجود داشته باشند.

ما شبکه ارائه کنندگان خود را نزد پیگیری می کنیم تا اطمینان حاصل نمائیم که مراقبت های اولیه و مراقبت های تخصصی مورد نیاز شما را داریم. ما همچنین اطمینان حاصل می کنیم که شما به تمام خدمات تحت پوشش در ساحه تان دسترسی دارید.

YCCO از قوانین ایالتی در رابطه به مسافتی که ممکن برای دیدن یک ارائه کننده نیاز داشته باشید، پیروی می کند. قوانین بر اساس ارائه کنندهی که باید ببینید و ساحهی که در آن زندگی می کنید، فرق می کند. هستند، به این معنی که آنها نسبت به متخصص پوست 1 ارائه کنندگان مراقبت های اولیه "ردیف (Dermatology)" قرار دارند، به شما نزدیک تر خواهند بود 3 که در "سطح 3" در صورتیکه در یک ساحه دور افتاده زندگی می کنید، دسترسی به یک ارائه کننده بیشتر از زمانی که در یک ساحه شهری زندگی می کنید، طول می کشد. مراجعه نمائید 65 در صورتیکه در مورد ترانسپورت به قرار ملاقات و از قرار ملاقات نیاز به کمک دارید، به صفحه.

در چارت ذیل ردیف های ارائه کنندگان و زمان (بر حسب دقیقه) یا مسافت (بر حسب مایل) موقعیت آنها بر اساس محل زندگی شما لست شده است.

| ولسوالی با ملاحظات دسترسی شدید (Extreme Access Considerations) | قریه | شهر | بزرگ شهر | |
|--|----------------------|---------------------|---------------------|-------|
| 40 دقیقه یا 30 مایل | 30 دقیقه یا 20 مایل | 25 دقیقه یا 15 مایل | 10 دقیقه یا 5 مایل | 1ردیف |
| 95 دقیقه یا 85 مایل | 75 دقیقه یا 60 مایل | 30 دقیقه یا 20 مایل | 20 دقیقه یا 10 مایل | 2ردیف |
| 140 دقیقه یا 125 مایل | 110 دقیقه یا 90 مایل | 45 دقیقه یا 30 مایل | 30 دقیقه یا 15 مایل | 3ردیف |

برای معلومات بیشتر در مورد اینکه کدام ارائه کنندگان در سطوح مختلف قرار می‌گیرند، به وبسایت کفایت شبکه OHA (Network Adequacy) در آدرس ذیل مراجعه نمایید:

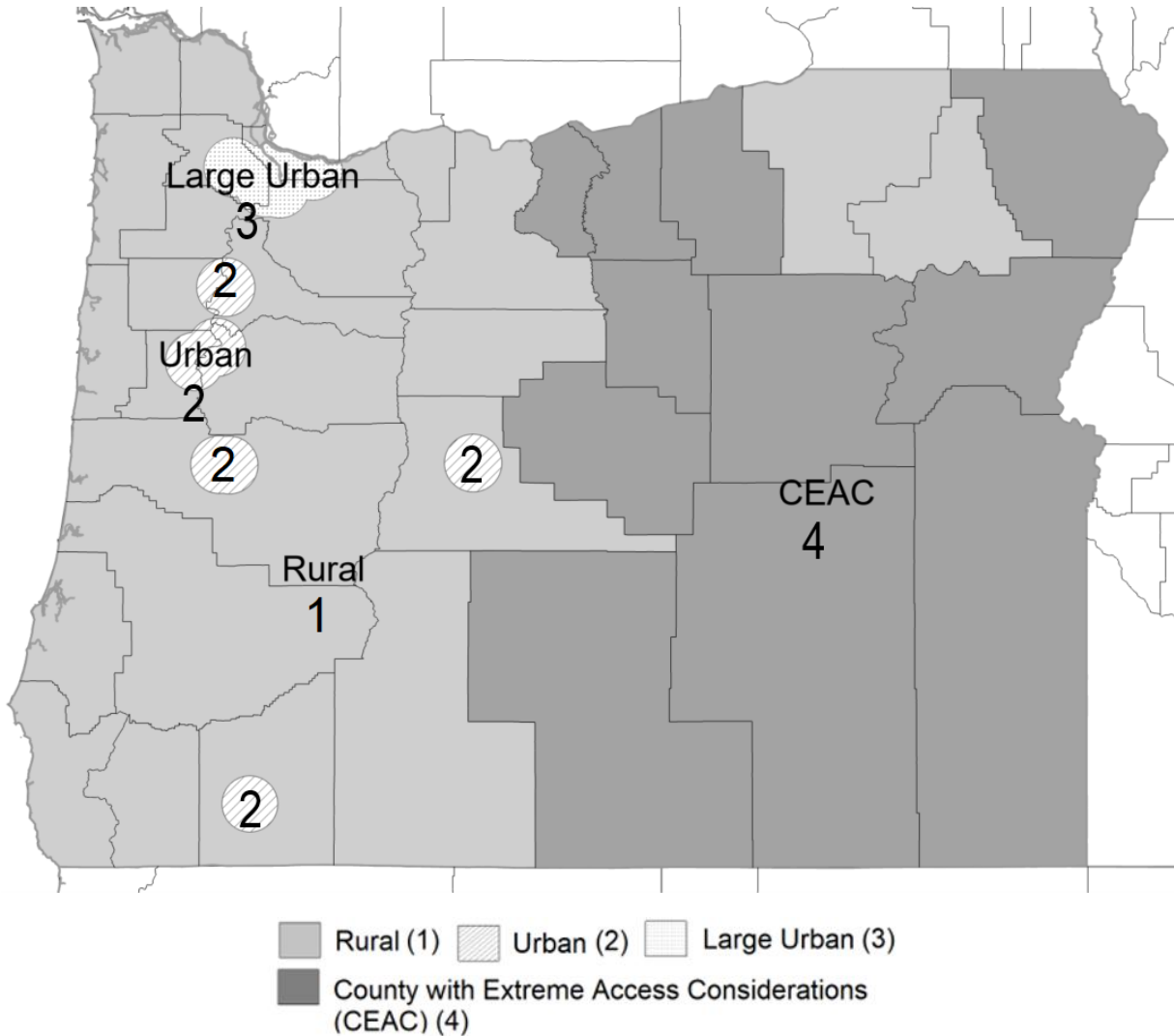
<https://www.oregon.gov/oha/HSD/OHP/Pages/network.aspx>

در صورتیکه مطمئن نیستید که در کدام نوع ساحه زندگی می‌کنید، چه باید کرد؟ به نقشه ببینید.

نوع ساحه:

- **بزرگ شهری (3):** نفر در مایل مربع است 1000 نفر با تراکم جمعیت بیشتر یا مساوی 1000000 ساحات شهری متصل همانگونه که در فوق تعریف شده است، عبارت از مناطق با جمعیت ترکیبی بیشتر یا مساوی به.
- **شهری (2):** یا بیشتر 40000 مایل از مرکز 10 کمتر یا مساوی به.
- **قریه (1):** نفر در هر مایل مربع 10 یا بیشتر با تراکم جمعیت ولسوالی بیش از 40000 مایل از مرکز 10 بیش از.
- **ولسوالی با نگرانی های دسترسی شدید (4):** نفر یا کمتر از آن در هر مایل مربع 10 ولسوالی های با.

در صورتیکه مطمئن نیستید که در کدام نوع ساحه زندگی می کنید، چه باید کرد؟ به نقشه ببینید:



شکل 1: نقشه مناطق جغرافیایی در Oregon همانگونه که برای کافی بودن شبکه تعریف شده است. تفاوت های منطقه عبارت اند از: بزرگ شهری، شهری، قریه و ولسوالی با ملاحظات دسترسی شدید. (County with Extreme Access Considerations, CEAC)

ارائه کنندگان ما همچنان اطمینان حاصل می کنند که در صورت داشتن معلولیت های جسمی و/یا ذهنی به دسترسی فیزیکی، امکانات مناسب و تجهیزات دسترسی داشته باشید. به 855-722-8205 برای درخواست وسایل معیشتی با شماره YCCO زنگ بزنید. ارائه کنندگان همچنین اطمینان حاصل می کنند که ساعات اداری برای اعضای OHP و سایر افراد یکسان باشد.

مدت زمانی که دریافت مراقبت طول می کشد

ما با ارائه کنندگان کار می کنیم تا مطمئن شویم که در زمان های ذیل ذکر شما دیده شوید، تداوی یا ارجاع شوید :

| نوع مراقبت | چارچوب زمانی |
|---------------------|-------------------|
| صحت جسمی | |
| قرارهای ملاقات منظم | هفته 4 در ظرف مدت |

| نوع مراقبت | چارچوب زمانی |
|--|---|
| مراقبت های عاجل | ساعت یا همانگونه که در معاینات اولیه نشان داده شده است 72 در ظرف مدت . |
| مراقبت های اضطراری | نظر به مریضی تان فوراً یا به بخش عاجل ارجاع شوید. |
| مراقبت از دهان و دندان اطفال و افراد غیر حامله | |
| قرار ملاقات های منظم برای صحت دهان و دندان | هفته مگر اینکه دلیل بالینی برای انتظار بیشتر وجود داشته باشد 8 در ظرف مدت. |
| مراقبت فوری دهانی | هفته 2 در ظرف مدت |
| خدمات اضطراری دندان | ساعت دیده و تداوی شوید 24 باید در ظرف مدت |
| مراقبت از دهان و دندان افراد حامله | |
| مراقبت های معمول دهانی | هفته مگر اینکه دلیل بالینی برای انتظار بیشتر وجود داشته باشد 4 در ظرف مدت . |
| مراقبت های دندان عاجل | هفته 1 در ظرف مدت |
| خدمات اضطراری دندان | ساعت دیده و تداوی شوید 24 باید در ظرف مدت |
| صحت رفتاری | |
| مراقبت های صحی رفتاری معمول برای مردم غیر اولویت دار | روز پس از درخواست و زمانبندی قرار ملاقات دومی که از نظر بالینی مناسب باشد 7 ارزیابی در ظرف مدت. |
| مراقبت های رفتاری عاجل برای تمامی مردم | ساعت 24 در ظرف مدت |
| مراقبت های رفتاری تخصصی برای مردم اولویت دار* | |
| ساله، اعضای مبتلاء به 0-5 افراد حامله، کهنه سربازان و فامیل های آنها، افراد دارای اطفال، مراقبت کنندگان بدون معاش، فامیل ها و اطفال HIV/AIDS یا توبرکلوز، اعضای در معرض خطر اولین دوره روان پریشی و جمعیت I/DD | ارزیابی و ورود فوری. روز از زمانی که مریض در لست انتظار قرار می گیرد، انجام شود 120 در صورتیکه به دلیل عدم موجودیت ارائه کنندگان ویزیت، به خدمات مؤقت نیاز باشد، تداوی در سطح مناسب مراقبت باید در ظرف مدت. |
| مصرف کنندگان IV مواد مخدر از جمله هیروئین | ارزیابی و ورود فوری. زمانیکه به دلیل عدم موجودیت ارائه کننده در لست انتظار قرار می گیرید 120 روز پس از درخواست الزامی است یا در ظرف 14 پذیرش برای خدمات در سطح مراقبت های مسکونی در ظرف مدت . |
| اختلال مصرف مواد افیونی | ساعت 72 ارزیابی و ورود ظرف مدت |
| تداوی به کمک دوا | ساعت برای ارزیابی و ورود 72 هرچه زودتر اما حداکثر . |

*برای خدمات مراقبت های صحی رفتاری تخصصی در صورت عدم وجود اتاق یا بستر باز:

• شما در لست انتظار قرار می گیرید.

- ساعت خدمات دیگری به شما ارائه می گردد 72 در ظرف مدت.
- این خدمات تا زمانیکه یک اتاق یا یک بستر باز پیدا شود، به شکل مؤقت ارائه می گردد.

به خدمات مشتریان 855-722-8205 در صورت داشتن سوال در مورد دسترسی به مراقبت، از طریق شماره (Customer Service) به تماس شوید.

سال 21 مزایای جامع و جلوگیری کننده برای اعضای زیر سن

برنامه معاینات، تشخیص و تداوی اولیه و دوره ای (Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment,) (EPSDT) خدمات مراقبت های صحی جامع و پیشگیرانه را برای اعضای OHP سالگی ارائه می نماید 21 از زمان تولد تا سن. این برنامه مراقبت های را که برای صحت مندی و رشد تان نیاز دارید به شما ارائه می نماید. این خدمات می توانند در راستای تشخیص نگرانی های و حل آنها کمک، مریضی ها را تداوی کنند و از اطفال معلول حمایت کنند.

شما مجبور نیستید به طور جداگانه در EPSDT هستید و در 21 ثبت نام کنید؛ در صورتیکه زیر سن OHP ثبت نام کرده اید، این مزایا را دریافت خواهید کرد. سال (نیز می توانند واجد شرایط مزایای 19 تا 25، بزرگسالان جوان دارای نیازهای مراقبت صحی خاص (بین سنین 2025 سر از سال EPSDT باشند. برای معلومات بیشتر به YCCO زنگ بزنید.

EPSDT خدمات ذیل را تحت پوشش قرار می دهد:

- هر نوع خدمات مورد نیاز برای تشخیص یا تداوی مریضی، جراحت یا سایر تغییرات در صحت.
- سال 21 آزمایشات صحی، معاینات ها و خدمات تشخیصیه «طفل خوب» یا «ویزیت نوجوان خوب» برای موجودیت یا عدم موجودیت امراض صحی جسمی، دهان/دندان، رشدی و روانی برای اعضای زیر سن.
- ارجاع، تداوی، معالجه و سایر تدابیر برای کمک به هر نوع مریض تشخیص شده.

سال 21 برای اعضای زیر سن YCCO ، باید موارد ذیل را ارائه نماید:

- معاینات و ارزیابی های منظم و برنامه ریزی شده از سلامت جسمی، روانی و رفتاری، سلامت رشد، سلامت دهان و دندان، رشد و وضعیت تغذیه.
- در صورتیکه YCCO این خدمات را از طریق 800-273-0557 صحت دهان و دندان را تحت پوشش قرار نمی دهد شما هنوز هم می توانید با تماس به شماره OHP دریافت نمائید.
- سال تحت پوشش قرار گیرد، صرف نظر از اینکه آیا در گذشته تحت پوشش قرار داشته یا خیر (این خدمات شامل مواردی است که در لست اولویت بندی شده «زیر خط» قرار دارند 21 تمامی خدمات صحی ضروری و مناسب باید برای اعضای زیر سن). مراجعه نمائید 34 برای معلومات بیشتر در مورد لست اولویت بندی شده به صفحه .
- بر اساس YCCO ، EPSDT خدماتی را بدون بررسی ضروری و مناسب بودن و نبودن آنها از نظر صحی، رد نمی کند.
- ضروری از لحاظ صحی عموماً به معنای تداوی است که برای جلوگیری، تشخیص یا تداوی یک مریضی یا حمایت از رشد، پیشرفت، استقلال و مشارکت در مکتب ضروری باشد.
- مناسب از لحاظ صحی عموماً به معنی مصئون بودن و مؤثریت تداوی است و به شما کمک می کند در مراقبت ها و فعالیت ها اشتراک نمائید. YCCO می تواند تصمیم بگیرد که کم هزینه ترین گزینه را که برای شما مفید است، تحت پوشش قرار دهد.
- وقتی چیزی رد می شود شما باید همیشه اطلاعیه کتبی دریافت کنید و در صورت عدم موافقت با تصمیم، از حق درخواست تجدیدنظر برخوردار هستید. مراجعه نمائید 93 برای معلومات بیشتر به صفحه.

این شامل همه خدمات ذیل است:

- صحت جسمی؛
- صحت رفتاری؛
- صحت دندان؛
- دیدگاه؛ و،

- نیازهای مراقبت از صحت اجتماعی

در صورتیکه شما یا یکی از اعضای فامیل تان به خدمات EPSDT نیاز دارید، با ارائه کنید مراقبت های اولیه تان (PCP) با هماهنگ کننده مراقبت صحبت نمائید 833-257-2191 همکاری کنید یا از طریق شماره. آنها شما در قسمت دریافت مراقبت های مورد نیاز تان کمک می کنند. در صورتیکه خدماتی نیاز به تأیید داشته باشد، آنها تأییدی را می گیرند. برای دریافت هر نوع خدمات دندان مورد نیاز با داکتر دندان مراقبت های اولیه تان همکاری نمائید. تمامی خدمات EPSDT رایگان است.

کمک در دریافت خدمات EPSDT

- به خدمات مشتریان 855-722-8205 با شماره (Customer Service) به مدیریت مراقبت ها زنگ بزنید 2191-833-257 یا به شماره.
- به خدمات مشتریان 800-525-6800 برای تنظیم و ترتیب خدمات دندان یا کسب معلومات بیشتر، از طریق شماره (Customer Service) به تماس شوید.
- شما می توانید برای رفتن به ویزیت های تحت پوشش ارائه کنندگان EPSDT و آمدن از ویزیت ها، رانندگی رایگان بدست آورید. زنگ بزنید 844-256-5720 برای ترتیب و تنظیم رانندگی رایگان یا معلومات بیشتر به شماره.
- شما همچنین می توانید یک کپی جدول زمانبندی دوره های از PCP خود درخواست نمائید یا به وبسایت ما در آدرس ذیل : <https://yamhillcco.org/members/benefits-and-rights/> مراجعه نمائید. این جدول زمانبندی در مورد زمانی که اطفال باید PCP خود را ببینند، به شما معلومات می دهد.

معاینات ها

ویزیت ها معاینات تحت پوشش، در انتروال زمانی مناسب با سن ارائه می شود (این موارد شامل ویزیت از طفل صحتمند یا بازدید از نوجوان صحتمند است YCCO). (و PCP شما از رهنمودهای اکادمی اطفال امریکا (American Academy of Pediatrics) و آینده روشن (Bright Futures) در تمامی معاینات های مراقبت های جلوگیری کننده و ویزیت از کودک صحتمند پیروی می کنند. آینده روشن (Bright Futures) را می توانید در این وبسایت پیدا کنید <https://www.aap.org/brightfutures> : شما می توانید از Well Visit Planner در <https://www.wellvisitplanner.org> برای آماده شدن برای این معاینات استفاده کنید.

PCP شما به شما در دریافت این خدمات و تداوی در صورتیکه توسط رهنمودها الزامی شناخته شود، کمک می کند.

ویزیت های معاینات عبارت اند از:

- معاینات رشدی.
- تست سرب:
- ماهگی تست معاینات سرب خون را انجام دهند 24 ماهگی و 12 اطفال باید در سن. ماهه که سابقه تست معاینات سرب خون قبلی را نداشته باشد، باید این تست را انجام دهد 72 تا 24 هر طفل بین.
- تکمیل پرسشنامه ارزیابی خطر، نیاز معاینات سرب برای اطفال در OHP را پوره نمی کند. تمامی اطفال مبتلاء به مسمومیت با سرب می توانند از خدمات پیگیری دوسیه های مدیریتی استفاده شوند.
- سایر تست های لابراتواری مورد نیاز (مانند آزمایش کم خونی، آزمایش سلول داسی شکل و غیره) بر اساس سن و خطر.
- ارزیابی وضعیت تغذیه.
- در هر ویزیت، معاینه فیزیکی متناسب با سن ضروری است، به این صورت که نوزاد کاملاً برهنه و کودکان بزرگتر برهنه و با پارچه ای مناسب معاینه شوند.
- تاریخچه کامل صحت و رشد (شامل بررسی رشد صحت جسمی و روانی).
- واکسیناسیون (تزریق) که معیارهای صحتی را پوره می نمایند:
- جدول واکسیناسیون طفل (از تولد تا 18 سالگی):

https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/imz-schedules/child-adolescent-age.html?CDC_AAref_Val=https://www.cdc.gov/vaccines/schedules/hcp/imz/child-adolescent.html

- جدول واکسیناسیون بزرگسالان (+19):

https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/imz-schedules/adult-age.html?CDC_AAref_Val=https://www.cdc.gov/vaccines/schedules/hcp/imz/adult.html

- رهنمود و آموزش صحت برای والدین و اطفال.
- ارجاع برای تداوی صحت جسمی و روانی ضروری از لحاظ صحتی.
- آزمایش های شنوایی و چشم ضروری.
- و دیگران.

بازدیدهای تحت پوشش همچنین شامل چک آپ (معاینات) یا آزمایشات زمانبندی نشده است که ممکن در هر زمانی به دلیل مریضی یا تغییر در صحت مندی یا رشد اتفاق بی افتد.

ارجاع، تشخیص و تداوی EPSDT

در صورت مرض صحتی جسمی، روانی، سوء مصرف مواد یا دندان، ارائه کننده مراقبت اولیه می تواند شما را ارجاع دهد. ارائه کننده دیگری به تشخیص و/یا تداوی بیشتر کمک می کند.

ارائه کننده معاینات، نیازمندی به ارجاع را به طفل و والدین یا سرپرست توضیح می دهد. در صورت موافقت با ارجاع، ارائه کننده کارهای اداری را انجام می دهد.

YCCO یا OHP نیز در صورت نیاز به هماهنگی مراقبت، کمک می کند.

معاینات ممکن است نیاز به خدمات ذیل و همچنین خدمات دیگر تشخیص نماید:

- تشخیص و تداوی اختلالات بینایی و شنوایی به شمول عینک و سمعک.
- مراقبت از دندان در سنین اولیه طبق ضرورت برای تسکین درد و عفونت، ترمیم دندان و حفظ صحت دندان نیاز است.
- واکسیناسیون (در صورتیکه ضرورت و مناسب بودن ارائه واکسیناسیون در زمان معاینات مشخص شود، در آن زمان باید تداوی واکسیناسیون انجام شود).

سال که به آنها نیاز دارند، ارائه گردد 21 این خدمات باید به اعضای واجد شرایط زیر سن. سال تحت پوشش قرار می گیرند (به معلومات بیشتر در فوق مراجعه نمائید 21 تداوی های که «زیر خط» در فهرست اولویت بندی خدمات صحتی قرار دارند، در صورتیکه از نظر صحتی برای آن عضو ضروری و مناسب باشند، برای اعضای زیر سن).

- اگر به شما بگوئیم که این خدمت تحت پوشش OHP نیست، شما از این حق نیز برخوردار هستید که از طریق ارائه درخواست تجدید نظر و درخواست رسیدگی در برابر آن تصمیم اعتراض نمائید. مراجعه نمائید 93 به صفحه.

YCCO برای خدمات اجتماعی، برنامه های آموزشی، برنامه های کمک تغذیه و سایر خدمات به اعضا یا نمایندگان آنها کمک ارجاعی ارائه می نماید.

برای معلومات بیشتر در مورد پوشش EPSDT، می توانید به www.Oregon.gov/EPSDT مراجعه نمائید و ورقه معلومات اعضا را مشاهده نمائید. YCCO همچنین معلومات در <https://yamhillcco.org/members/benefits-and-rights/> دارد.

بزرگسالان جوان با نیازهای ویژه مراقبت صحتی

برنامه Young Adults with Special Health Care Needs (YSHCN) برنامه جدیدی است که به افراد 19 تا 21 ساله که بیماری های خاصی دارند، مزایای اضافی OHP ارائه می دهد. شرایط سلامتی باید قبل از 19 سالگی شروع شده باشد. نمونه هایی از شرایط سلامتی عبارتند از:

- معلولیت‌های جسمی، ذهنی و رشدی
- بیماری‌های مزمن مانند آسم، دیابت یا اسپینا بیفیدا
- بیماری‌های رفتاری یا روانی مانند افسردگی یا سوءمصرف مواد

اعضای OHP که واجد شرایط این برنامه هستند، به طور خودکار مزایای YSHCN را دریافت می‌کنند. مزایای YSHCN شامل موارد زیر است:

- خدمات بیشتر بینایی و تداوی دندان
- Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment (EPSDT) تا سن 26 سالگی
- دسترسی احتمالی به خدمات Health-Related Social Needs (HRSN)

پس از سال 2026، محدودیت سنی هر ساله تا سال 2030 افزایش می‌یابد، زمانی که افراد تا سن 25 سالگی می‌توانند از مزایای YSHCN بهره‌مند شوند.

کارمندان صحت سنتی (Traditional Health Workers, THW)

کارمندان صحت سنتی (Traditional Health Workers, THW)، در مورد سوالات که در مورد مراقبت‌های صحتی و نیازهای اجتماعی تان، به شما کمک می‌کنند. آنها به برقراری ارتباط بین ارائه‌کنندگان مراقبت‌های صحتی و سایر افراد دخیل در مراقبت‌های تان کمک می‌کنند. آنها می‌توانند شما را با افراد و خدماتی در جامعه که می‌توانند از شما حمایت کنند نیز وصل دهند.

چند نوع مختلف کارمندان صحتی وجود دارد:

- **زنان همکار زایمان:** عبارت از شخصی است که با حمایت شخصی و غیر صحتی به مردم و فامیل‌های شان کمک می‌کند. آنها در زمان حاملگی، زایمان و پس از تولد نوزاد کمک می‌کنند.
- **کارمند صحتی جامعه (Community Health Worker, CHW):** یک کارمند صحتی جامعه، مردم و جامعه محل زندگی شما را می‌شناسد. آنها به شما کمک می‌کنند تا به خدمات صحتی و اجتماعی دسترسی پیدا کنید. یک کارمند صحتی جامعه به شما کمک می‌کند تا رفتارهای صحتی را شروع کنید. آنها معمولاً قومیت، زبان یا تجربیات زندگی مشترک با شما دارند.
- **راهنمای صحتی شخصی (Personal Health Navigator, PHN):** عبارت از شخصی است که معلومات، ابزار و حمایت را به شما ارائه می‌نماید تا به شما کمک کند تا بر اساس شرایط خود بهترین تصمیم را در مورد صحت و رفاه خود بگیرید.
- **متخصص حمایتی همتا (Peer Support Specialist, PSS):** عبارت از کسی است که در زمینه صحت روانی و/یا اعتیاد و بهبودی دارد، تجارب زندگی دارد. یک PSS همچنین ممکن برای یکی از اعضای فامیل با نگرانی‌های صحتی روانی و/یا تحت تداوی اعتیاد حمایت ارائه نماید. آنها کسانی که را که با اعتیاد و مشکلات صحتی روانی مواجه هستند، حمایت و تشویق نموده و کمک ارائه می‌کند.
- **متخصص سلامتی همتا (Peer Wellness Specialist, PWS):** عبارت از شخصی است که به عنوان بخشی از تیم صحتی خانه کار می‌کند و در دفاع از شما و نیازهای شما صحبت می‌کند. آنها از صحت کلی افراد در جامعه خود حمایت می‌کنند و می‌توانند به شما در راستای بهبودیابی از امراض اعتیاد، صحت روانی یا جسمی کمک می‌کنند.

THW می‌تواند در بسیاری موارد به شما کمک کند، مانند:

- همکاری با شما و هماهنگ کننده مراقبت شما برای پیدا کردن یک ارائه‌کننده جدید.
- دریافت مراقبتی که در جستجوی آن هستید و به آن نیاز دارید.

- وصل کردن شما با دیگران برای توضیح مزایای تان.
- ارائه معلومات در مورد خدمات و حمایت از صحت روان و/یا اعتیاد.
- معلومات و ارجاع در مورد منابع جامعه که شما می توانید استفاده کنید.
- شخصی از جامعه تان که شما با وی صحبت نمائید.
- رفتن با شما به قرارهای ملاقات ارائه کننده.

برای کسب معلومات بیشتر در مورد THW ها و نحوه استفاده از خدمات آنها می توانید با شخص ارتباطی THW ما زنگ بزنید یا ایمیل کنید. می توانید از تیم مراقبت ها یا ارائه کننده خود در مورد مفیدیت یا عدم مفیدیت THW برای خودتان سوال نمائید. شما همچنان می توانید یکی را در لست راهنمای ارائه کننده YCCO در اینجا <https://yamhillcco.org/members/find-a-provider/> انتخاب نمائید.

THW معلومات تماس شخص ارتباطی

شخص ارتباطی THW YCCO

providerrelations@yamhillcco.org

855-722-8205

در صورتیکه ما معلومات تماس شخص ارتباطی THW را تغییر بدهیم، شما می توانید معلومات اپدیت را در ویسایت ما در آدرس ذیل پیدا نمائید: <https://yamhillcco.org/community-programs/traditional-health-workers/>

خدمات اضافی

خدمات انعطاف پذیر

خدمات انعطاف پذیر، خدمات اضافی ارائه شده توسط YCCO هستند که جزو مزایای معمول OHP محسوب نمی شوند. خدمات انعطاف پذیر به بهبود سلامت و رفاه اعضا و جامعه کمک می کند. خدمات انعطاف پذیر برای اعضا و طرح های سودمند اجتماعی برای جامعه بزرگتر. از آنجا که خدمات انعطاف پذیر جزو مزایای عادی OHP نیستند و برای CCO ها اختیاری هستند، اعضا حق تجدیدنظرخواهی برای خدمات انعطاف پذیر را مانند خدمات تحت پوشش ندارند.

خدمات انعطاف پذیر، اقلام یا خدماتی هستند که به اعضا کمک می کنند سالم بمانند یا سالم تر شوند. YCCO این خدمات انعطاف پذیر را ارائه می نماید:

- حمایت های مسکن
- اقلام یا آبادی های خانه یا محیط زندگی
- ترانسپورت که تحت پوشش OHP قرار نمی گیرد؛ بعضی نمونه های آنها رانندگی به بانک یا فروشگاه مواد غذایی هستند
- کمک غذایی

نمونه های سایر خدمات انعطاف پذیر:

- حمایت های غذایی مانند ارسال مواد غذایی، کوپن های غذا، یا وعده های غذایی مناسب از لحاظ صحی
- حمایت های کوتاه مدت مسکن، مانند سپرده های (پیش پرداخت های) کرایه خانه برای حمایت از هزینه های کوچ کردن، حمایت از کرایه برای مدت کوتاه یا هزینه های تنظیم خدمات شهری
- مسکن یا سرپناه موقت در دوران بهبودی پس از بستری شدن در شفاخانه
- اقلامی که از رفتارهای صحی حمایت می کنند مانند کفش یا لباس ورزشی
- تیلیفون های همراه یا دستگاه های دسترسی به مراقبت صحی از راه دور یا اپلیکیشن های صحی
- سایر مواردی که شما را صحتمند نگه میدار مانند ایرکنديشن یا دستگاه تصفیه هوا.

نحوه دریافت خدمات انعطاف‌پذیر برای شما یا اعضای خانواده

می‌توانید با ارائه‌دهنده خود برای درخواست خدمات انعطاف‌پذیر همکاری کنید، یا می‌توانید با خدمات مشتریان با شماره 8205-711-855 تماس بگیرید تا در درخواست خدمات انعطاف‌پذیر راهنمایی دریافت کنید. شما می‌توانید سیاست خدمات انعطاف‌پذیر ما را در <https://yamhillcco.org/members/benefits-and-rights/> مطالعه کنید.

خدمات انعطاف‌پذیر جزو مزایای تحت پوشش برای اعضا نیستند و CCO ها ملزم به ارائه آنها نیستند. تصمیم‌گیری برای تأیید یا رد درخواست های خدمات انعطاف پذیر به صورت قضیه به قضیه (موردی) اتخاذ می گردد. شما می توانید بخواهید که درخواست تان شامل دلایل نیاز به خدمات، نحوه کمک به شما و معلومات صحی گردد. در صورت رد درخواست تان برای خدمات انعطاف پذیر، یک نامه دریافت می کنید که گزینه های شما در آن توضیح می گردد. شما نمی توانید برای یک خدمت انعطاف پذیر رد شده درخواست تجدید نظر کنید، اما حق شکایت را دارید. بدست آورید 93 معلومات بیشتر در مورد تجدید نظرها و شکایات را در صفحه.

اگر OHP دارید و در دریافت مراقبت مشکل دارید، لطفاً به پروگرام شکایات OHA (Ombuds Program) زنگ بزنید. Ombuds مدافعین اعضای OHP هستند و تمام تلاش خود را برای کمک به شما انجام خواهند داد. لطفاً به ایمیل آدرس OHA.OmbudsOffice@odhsoha.oregon.gov پیام کنید 877-642-0450 ایمیل نمائید یا به شماره.

211 یک منبع دیگر برای حمایت و خدمات در جامعه شما Info است. زنگ بزنید یا برای کمک به وبسایت 1-1-2 با شماره www.211info.org مراجعه نمائید.

برنامه های مزایای اجتماعی

برنامه های مزایای اجتماعی بخاطر پروگرام ها و اجتماع بزرگتر از جمله اعضای CCO، برای بهبود صحت و رفاه جامعه تأمین مالی می شوند. YCCO بخش اولویت دار پلان بهبود صحتی جامعه (Community Health Improvement Plan, CHP) ما را در برنامه های که که انتخاب می‌کنیم، بهبود می‌بخشند. این بخش ها عبارت اند از مسکن، غذا و تغذیه، نوزادان و اطفال، صحت روانی و سوء مصرف مواد، آمادگی اضطراری، دسترسی به مراقبت های صحتی و ترانسپورت.

سایر نمونه های برنامه های مزایای اجتماعی عبارت اند از:

- صنف های درسی برای آموزش والدین و حمایت از فامیل
- پروگرام های مبتنی بر جامعه که به مردم کمک می‌کند از طریق مارکیت های زار عین به میوه‌ها و سبزیجات تازه دسترسی داشته باشند
- پروگرام های مبتنی بر جامعه که به افراد کمک می‌کند تا به مسکن مصئون و پایدار وارد شوند یا آن را حفظ کنند.
- آبادی های فعال ترانسپورتی مانند خطوط بایسیکل و پیاده روهای مصئون
- پروگرام های مکتب محور که از یک محیط پرورشی برای بهبود صحت اجتماعی-عاطفی و آموزش اکادمیک متعلمین حمایت می کنند.
- تربینگ برای معلمین و سازمان های جامعه محور خاص اطفال در مورد شیوه های آگاهانه تروما

ما با افتخار از اعضای که خدمات صحتی دهان و دندان

را در محیط های اجتماعی دریافت می کنند، حمایت می کنیم مراقبت اجتماعی صحتی دهانی. YCCO با Capitol Dental همکاری می کند تا متخصص حفظ الصحه دندان را با اجازه خاص به مکاتب، اطفال نوزادان زن (Women Infants Children, WIC)، دفتر مرکزی، (Head Start) دفاتر صحتی، مراکز مراقبت دراز مدت و سایر مکان های اجتماعی برای تکمیل ارزیابی ها بفرستد. آنها یکتعداد خدمات جلوگیری کننده را در حین حضور در آنجا ارائه می نمایند مانند فلوراید یا فلوراید نقره و به مردم در نحوه مراقبت از دندان های شان کمک می کنند.

در محلاتی که ما برای انجام این کار متخصص حفظ الصحة نداریم، با سازمان های دیگر همکاری می کنیم. خدماتی که در اجتماع دارید باید برای شما رایگان باشد البته در صورتیکه در پلان شما پوشش داده شده باشد. در صورتیکه مطمئن نیستید، می توانید از شخصی که خدمات را انجام می دهد سوال کنید یا می توانید به خدمات اعضاء (Member Services) زنگ بزنید.

رانندگی رایگان به قرار ملاقات برای تمامی اعضای

رانندگی رایگان به مرکز مراقبت ها YCCO.

در صورت نیاز به کمک برای رسیدن به قرار ملاقات، بخاطر فراهم سازی رانندگی رایگان به WellRide زنگ بزنید. شما می توانید به هر ویزیت جسمی، دندان، دواخانه یا صحت رفتاری که تحت پوشش YCCO قرار دارند، رانندگی رایگان دریافت کنید. شما یا نماینده تان می توانید ترانسپورت را درخواست نمائید. ممکن به شما تکت اتوبوس و پول تاکسی بدهیم یا از دراپور بخواهیم شما را ببرد. ممکن است به شما، یکی از اعضای فامیل یا یکی از دوستان تان پول تیل را پرداخت کنیم تا شما را ببرند. هیچ هزینه‌ی بخاطر این خدمات به عهده شما نیست. YCCO هرگز برای بردن و آوردن شما به مراقبت های تحت پوشش یا برگشت از آن، به شما بل صادر نمی کند. 844-256-5720 برای راهنمایی یا معلومات بیشتر، از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان WellRide (Customer Service) زنگ بزنید. برای انجام بازپرداخت به خدمات مشتریان (Customer Service) WellRide زنگ بزنید؛ آنهاى موارد مورد نیاز برای درخواست شما را به شما می گویند.

تنظیم ترانسپورت

با WellRide در 844-256-5720 (TTY 711) به WellRide ساعات رسمی زنگ بزنید: بعد از ظهر 6:00 قبل از ظهر الی 7:30 از دوشنبه تا جمعه از ساعت WellRide . در روز سال نو (New Year's Day)، روز یادبود، (Memorial Day) چهارم جولای، (Fourth of July) روز کارگر، (Labor Day) روز شکرگزاری (Thanksgiving Day) و روز کریسمس (Christmas Day) بسته است. روز کاری قبل از قرار ملاقات برای تنظیم رانندگی زنگ بزنید 2 لطفاً حداقل. این کار کمک می کند که ما مطمئن شویم که می توانیم نیازهای رانندگی شما را پوره کنیم.

شما توانید رانندگی را در همان روز یا روز بعدی آن دریافت نمائید. لطفاً به WellRide زنگ بزنید.

شما یا شخصیکه آنرا می شناسید، می توانید همزمان بیش از یک رانندگی را برای چندین قرار ملاقات تنظیم کنید. روز قبل، برای قرارهای آینده برنامه ریزی نمائید 90 شما می توانید تا.

توقعات شما در زمان زنگ زدن

YCCO کارمندان مرکز تماس دارد که آنها می توانند به زبان مورد نظر شما و به نحو قابل فهم برای در قسمت رانندگی کمک کنند. این کمک رایگان است.

در نخستین زنگ، ما به شما در مورد پروگرام معلومات می دهیم و در مورد نیازهای رانندگی شما صحبت می کنیم. ما در مورد توانایی جسمی شما و در مورد نیازمندی و عدم نیازمندی شما به کسی که با شما سفر کند، سوال می کنیم.

زمانیکه برای تنظیم رانندگی زنگ می زنید، ما موارد ذیل را از شما پرسان می کنیم:

- اسم مکمل تان.
- آدرس و شماره تیلیفون تان.
- تاریخ تولد تان.
- اسم داکتر و کلنیک که باید مراجعه نمائید.
- تاریخ قرار ملاقات.
- زمان قرار ملاقات.

- زمان سوار کردن بعد از قرار ملاقات
- ضرورت و عدم ضرورت شما به پایواز (شخص همراه) بخاطر کمک به شما.
- سایر نیازمندی های خاص (مانند ویلچر یا حیوان کمکی)

ما عضویت و عدم عضویت شما در YCCO و تحت پوشش بودن و نبودن خدماتی را که بخاطر آن قرار ملاقات گرفته اید، بررسی می کنیم. ساعت معلومات بیشتری در مورد رانندگی تان دریافت خواهید کرد 24 در ظرف مدت . شما در مورد درخواست رانندگی تان به روشی که انتخاب می کنید (تماس تلفیونی، ایمیل، فکس) معلومات دریافت خواهید کرد.

(روز قبل از زمان سوار کردن تنظیم شده برای رانندگی درخواست نمائید، ما شماره تلفیون شرکتی را که برداشتن شما را ترتیب می دهد، به شما ارائه می نمائیم 2 در صورتیکه کمتر از دو). همچنین می توانیم اسم و شماره تلفیون درایور را که شما را بر می دارد به شما بدهیم.

سوار کردن و پائین کردن

شما اسم و شماره تلفیون شرکت رانندگی یا درایور را قبل از قرار ملاقات تان دریافت می کنید. روز قبل از رانندگی شما برای تایید جزئیات به شما زنگ میزنند 2 درایور شما حداقل . وی شما را در زمان تعیین شده می بردارد. لطفاً به وقت حاضر باشید. دقیقه بعد از زمان تعیین شده منتظر شما می مانند 15 در صورتیکه نا وقت کردید، راننده. قبل از ظهر منتظر شما می ماند 10:15 قبل از ظهر تنظیم شده باشد، تا ساعت 10 یعنی در صورتیکه رانندگی شما در ساعت.

15 دقیقه قبل از شروع قرار ملاقات تان پائین می کنند آنها شما را حداقل .

- نخستین قرار ملاقات روز: دقیقه قبل از باز شدن دفتر شما را پائین می کنیم 15 حداکثر .
- آخرین قرار ملاقات روز: دقیقه پس از بسته شدن ختم شود 15 دقیقه پس از بسته شدن دفتر بر می داریم مگر اینکه چنین معلوم گردد که قرار ملاقات در ظرف مدت 15 ما شما را حداکثر تا.
- درخواست زمان بیشتر: برای اینکه شما را قبل از زمان تعیین شده بردارند یا دیرتر از زمان تعیین شده پائین کنند، باید درخواست نمائید. نماینده، والدین یا سرپرست شما نیز می توانند از ما سوال نمایند.
- دقیقه بعد از زمان تعیین شده برای برداشت نرسیده باشد، زنگ بزنید 10 اگر درایور تان: دقیقه پس از زمان برنامه ریزی شده برداشتن تان نرسیده باشد، به شرکت رانندگی زنگ بزنید 10 در صورتیکه درایور شما تا. اگر راننده در راه است کارمندان به شما اطلاع خواهند داد. درایور ها باید قبل از خروج از محل برداشتن - به ارسال کننده، اطلاع دهند. با دفتر ارائه دهنده خدمات خود تماس بگیرید و به آنها اطلاع دهید که سفر شما دیر شده است.
- در صورتیکه زمان برداشتن را تنظیم نکردید، زنگ بزنید: در صورت عدم موجودیت زمان برداشتن برنامه ریزی شده برای سفر برگشت تان، پس از آماده شدن به ما زنگ بزنید. ساعت پس از تماس شما، نزد شما می آید 1 درایور شما در ظرف مدت.

WellRide یک پروگرام رانندگی مشترک است. ممکن مسافران دیگری در جریان مسیر سوار و پیاده شوند. در صورتیکه چندین قرار ملاقات دارید، ممکن از شما خواسته شود که آنها را در عین روز تنظیم کنید. این کار به ما کمک می کند تا سفرهای کمتری داشته باشیم.

شما می توانید از یکی از دوستان یا اعضای فامیل تان بخواهید که شما را به قرار ملاقات برساند. در بدل تعداد مایل های که رانندگی می کنند برای آنها بازپرداخت (پرداخت) می شود. برای اطلاعات بیشتر به راهنمای راننده YCCO مراجعه کنید. راهنمای سوارکاری WellRide را از اینجا دریافت کنید: <https://yamhillcco.org/members/transportation/>. همچنین می توانید با خدمات مشتریان به شماره 855-722-8205 تماس بگیرید و یک نسخه کاغذی رایگان درخواست کنید.

شما به عنوان یک راکب (سواری) حقوق و وجایب دل را دارید: شما از این حقوق برخوردار هستید:

- داشتن رانندگی مصئون و قابل اعتماد که نیازهای شما را پوره نماید.
- برخورد محترمانه.
- درخواست خدمات ترجمانی در زمان صحت با خدمات مشتریان.

- دریافت مواد به زبان و فارمتی که نیازهای شما را پوره نماید.
- دریافت اطلاعات کتبی در صورت رد شدن رانندگی.
- ثبت شکایت در مورد تجربه سواری تان.
- درخواست تجدید نظر و رسیدگی یا هردوی آنها در صورتیکه فکر می کنید خدمات رانندگی شما به شکل غیر عادلانه رد شده است.

وجایب شما قرار رذیل است:

- رفتار محترمانه با درایور ها و مسافران دیگر.
- تماس گرفتن به ما هرچه زودتر برای تنظیم، تغییر یا لغو یک رانندگی.
- استفاده از کمربند و سایر تجهیزات ایمنی طبق قانون (مثال: چوکی ماشین).
- درخواست برای توقف های بیشتر مانند دواخانه قبل از قبل.

لغو یا تغییر سواری

ساعت قبل از زمان سوار کردن به 2 زمانیکه می فهمید که باید رانندگی خود را لغو یا مجدداً تنظیم کنید، حداقل WellRide زنگ بزنید.

بعد از ظهر به 6:00 قبل از ظهر تا 7:30 شما می توانید از روز دوشنبه تا جمعه از ساعت WellRide زنگ بزنید. در صورتیکه نمی توانید در ساعات کاری به تماس شوید، پیام بگذارید. در صورت داشتن هرگونه سوال یا تغییر رانندگی به WellRide زنگ بزنید.

زمانی که حاضر نمی شوید

"حاضر نشدن" زمانی است که برای برداشتن به موقع آماده نمی باشید. دقیقه پس از زمان سوار کردن تنظیم شده منتظر می ماند 15 درایور پیش ازینکه برود، شما حداقل. در صورتیکه شما چندین مرتبه حاضر نشوید، ما ممکن رانندگی های آینده شما را محدود سازیم.

محدودیت به این معنی است که ممکن تعداد ترانسپورت های را که شما می داشته باشید محدود کنیم، شما را به یک درایور محدود سازیم یا قبل از هر رانندگی از شما بخواهیم برای ما زنگ بزنید. یک تماس دریافت می کنید که به شما در آن گفته می شود که رانندگی شما رد شده است

در صورت رد شدن رانندگی تان چه می شود

تمام ردی ها قبل از اینکه به شما ارسال گردد، توسط دو نفر از کارمندان بررسی می گردد. ساعت پس از تصمیم یک نامه مبنی بر رد برای شما ارسال می نمائیم 72 در صورت رد شدن رانندگی تان، ما در ظرف مدت. قانون و دلیل رد در اطلاعیه ذکر می گردد.

در صورت عدم موافقت با رد، می توانید در YCCO درخواست تجدید نظر نمائید. روز برای تجدید نظر خواهی وقت دارید 60 از تاریخ دریافت اطلاعیه شما. در صورتیکه پس از درخواست تجدید نظر رد هنوز هم پابرجاست، شما هنوز هم حق دارید درخواست رسیدگی ایالتی نمائید.

در صورتیکه ارائه کننده بخشی از شبکه ارائه کننده ما باشد و آنها از طرف شما درخواست ترانسپورت نموده باشند، ما یک نامه به ارائه کننده شما نیز ارسال می نمائیم.

شما حق دارید در هر زمانی شکایت یا اعتراض کنید حتی در صورتیکه قبلاً هم شکایت کرده باشید. چند نمونه از شکایت یا اعتراض قرار ذیل اند:

- نگرانی در مورد مسئولیت واسطه نقلیه
- کیفیت خدمات

- تعامل با درایور و ارائه کننده (مانند بی نزاکتی)
- عدم ارائه خدمات رانندگی درخواست شده طبق برنامه
- حقوق مصرف کننده

بدست آورید 93 معلومات بیشتر در مورد شکایات، اعتراض ها، تجدید نظر خواهی ها و رسیدگی ها را در صفحه.

رهنمود راکب (سواری)

از این لینک بدست آورید: <https://yamhillcco.org/members/transportation/> به خدمات مشتریان 855-722-8205 شما یا نماینده تان برای دریافت یک کاپی ورقه رایگان رهنمود می توانید از طریق شماره (Customer Service) زنگ بزنید. روز کاری ارسال می گردد 5 رهنمود در ظرف مدت . کاپی کاغذی می تواند به زبان و فارمت مورد نظر شما باشد.

این رهنمود معلومات بیشتری دارد، مانند:

- کمک در مورد ویلچر و حرکت.
- مصئونیت واسطه نقلیه.
- وظایف و قواعد درایور.
- کارهای که باید در حالت اضطراری یا در شرایط آب و هوایی بد باید انجام دهید.
- قرارهای ملاقات فاصله دور.
- بازپرداخت غذا و اطاق کرایه.

مراقبت از طریق ویدئو یا تلیفون

مراقبت صحتی از راه دوره (که به عنوان تشخیص و تداوی از راه دوار یا تداوی دندان از راه دور نیز مشهور است) عبارت است از شیوهی که شما می توانید بدون مراجعه به کلینیک یا معاینه خانه مراقبت دریافت نمائید. معنی مراقبت صحتی از راه دور این است که شما می توانید قرار ملاقات خود را از طریق تماس تلیفونی یا تماس تصویری بگیریید. YCCO ویزیت های مراقبت صحتی از راه دور را تحت پوشش قرار می دهد. مراقبت صحتی از راه دور به شما امکان می دهد با استفاده از امکانات ذیل به ارائه کننده تان مراجعه نمائید:

- تلیفون (صوتی)
- تلیفون هوشمند (صوتی/ویدیویی)
- تابلت (صوتی/ویدیویی)
- کمپیوتر (صوتی/ویدیویی)

در صورت عدم دسترسی به انترنت یا ویدئو، با ارائه کننده تان در مورد آنچه برای شما مناسب است صحبت نمائید.

شما می توانید یک ارائه کننده را با استفاده از لینک ذیل پیدا نمائید <https://yamhillcco.org/members/provider-search/> :

Provider Search

Provider Information

Please select at least one option below:

| | |
|------------------------------------|--|
| Type of Provider No Preference | Specialty ? No Preference |
| Search Provider or Clinic Name | Accepts New Patients? No Preference |
| Gender ? No Preference | Language Spoken ? No Preference |
| Age Restriction ? No Preference | |

----- OR -----

| | |
|---------------------------|-----------------------------|
| Clinic ? No Preference | Hospital ? No Preference |
|---------------------------|-----------------------------|

Location

State
 OR WA

| | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| City No Preference | County No Preference |
| Zip Code | Distance from Zip Code 5 Miles |

* Applies only when zip code is entered

SEARCH

نحوه پیدا کردن ارائه کننده مراقبت صحتی از راه دور

تمامی ارائه کنندگان گزینه های مراقبت صحتی از راه دور را ندارند. زمانیکه بخاطر گرفتن قرار ملاقات زنگ می زنید، در مورد مراقبت صحتی از راه دور سوال کنید. در صورت نیاز به کمک در پیدا کردن ارائه کننده مراقبت صحتی از راه دور، خدمات مشتریان (Customer Service) یا مرکز صحتی اجتماعی (Community Health Hub) 855-722-8205 می توانند در این راستا شما را کمک کنند؛ شما می توانید از طریق شماره (TTY 711) به هر دو آنها زنگ بزنید. در صورت داشتن کدام مشکل صوتی یا ویدیویی در ویزیت مراقبت صحتی از راه دور، لطفاً حتماً با ارائه کننده خود همکاری نمائید.

زمان استفاده از مراقبت صحتی از راه دور

اعضای YCCO که از مراقبت صحتی از راه دور استفاده می نمایند، حق دارند خدمات صحتی جسمی، دندان و رفتاری مورد نیاز شان را دریافت کنند.

بعضی نمونه های زمانی که شما می توانید از مراقبت صحتی از راه دور استفاده نمائید، قرار ذیل اند:

- زمانیکه ارائه کننده شما می خواهد قبل از پر کردن مجدد نسخه با شما ملاقات کند.
- خدمات مشوره دهی.
- پیگیری یک ویزیت حضوری.
- زمانیکه سوالات صحتی معمولی دارید.
- اگر به دلیل مریضی قرنطین شده اید یا فاصله اجتماعی را رعایت می کنید.
- اگر مؤقلاً از خانه دور هستید و نمی توانید به شکل حضوری داکتر تان را ببینید.
- در صورتیکه مطمئن نیستید که باید به کلینیک یا معاینه خانه بروید یا خیر.

مراقبت صحتی از راه دور برای حالات اضطراری توصیه نمی شود. زنگ بزنید یا به نزدیکترین اتاق عاجل بروید 911 در صورتیکه احساس می کنید زندگی شما در خطر است، لطفاً به شماره. مراجعه نمائید 72 برای دیدن لیست شفاخانه های دارای اتاق عاجل به صفحه.

در صورتیکه نمی دانید ارائه کننده شما کدام خدمات مراقبت صحتی از راه دور یا گزینه ها را دارد، به آنها زنگ بزنید و بپرسد.

برای معلومات در مورد اینکه آیا یک ارائه کننده داخل شبکه ویزیت های مراقبت صحتی از راه دور ارائه می نماید یا خیر، به ارائه کننده زنگ بزنید و بپرسد. برای پیدا کردن ارائه کننده داخل شبکه، به لیست راهنما در این لینک مراجعه

نمائید [:https://yamhillcco.org/members/find-a-provider/](https://yamhillcco.org/members/find-a-provider/)

ویزیت های مراقبت صحتی از راه دور خصوصی اند

خدمات مراقبت صحتی از راه دور که توسط ارائه کننده شما ارائه می گردد، خصوصی و مصئون اند. هر ارائه کننده، سیستم خاصی خود را برای ویزیت مراقبت صحتی از راه دور دارد اما هر سیستم باید از قانون پیروی کند.

معلومات بیشتر در مورد حریم خصوصی قانون قابلیت انتقال و مسئولیت بیمه صحتی (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) بدست آورید 12 را در صفحه.

حتماً باید در یک اتاق خصوصی یا جایی که هیچ کس دیگری نتواند به قرار ملاقات شما با ارائه کننده تان گوش دهد، زنگ بزنید.

شما از حقوق ذیل برخوردار هستید:

- دریافت خدمات مراقبت صحتی از راه دور به زبان مورد نیاز تان.
- داشتن ارائه کنندگانی که به فرهنگ و نیازهای زبانی شما احترام بگذارد.
- دریافت خدمات ترجمانی واجد شرایط و معتبر برای خود و فامیل تان. بدست آورید 3 معلومات بیشتر را در صفحه.
- دریافت ویزیت های حضوری نه صرف ویزیت های مراقبت صحتی از راه دور.
 - YCCO اطمینان حاصل می کند که شما این انتخاب را داشته باشید که چگونه ویزیت های خود را دریافت نمائید. یک ارائه کننده نمی تواند شما را مجبور به استفاده از دریافت مراقبت صحتی از راه دور نماید مگر اینکه وضعیت اضطراری اعلام شود یا یک مرکز از پلان حادثه خود استفاده کند.
- دریافت حمایت و دسترسی به ابزارهای مورد نیاز برای مراقبت صحتی از راه دور.
 - YCCO در شناسایی ابزار مراقبت صحتی از راه دور که برای شما مناسب باشد، کمک می کند.
 - YCCO اطمینان حاصل می کند که ارائه کننده شما یک ارزیابی را بخاطر مناسب بودن و نبودن مراقبت صحتی از راه دور برای شما، انجام دهد. این ارزیابی شامل موارد ذیل است اما محدود به این موارد نمی گردد:
 - نیاز به فارمت بدیل؛
 - دسترسی به دستگاه (های) ضروری؛
 - دسترسی به موقعیت خصوصی و مصئون؛
 - دسترسی به خدمات اینترنت؛
 - معلومات در مورد دستگاه های دیجیتالی؛
 - نگرانی های فرهنگی.

با ارائه کننده تان در مورد مراقبت صحتی از راه دور صحبت نمائید. در صورت نیاز یا در صورت ترجیح ویزیت های حضوری و در صورتیکه ارائه کننده صرف مراقبت های صحتی از راه دور را ارائه می نماید، موضوع را به اطلاع آنها برسانید. آنها شما را به ارائه کننده دیگری ارجاع می نمایند و موضوع را به YCCO اطلاع می دهند. شما می توانید نحوه دریافت مراقبت خود را انتخاب کنید و YCCO می تواند در راستای هماهنگی مراقبت با ارائه کننده دیگر کمک کند 855-722-8205. شما می توانید از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید. ما از روز بعد از ظهر باز هستیم 5:00 قبل از ظهر الی 8:00 دوشنبه تا جمعه از ساعت .

دوای نسخه‌ای

برای گرفتن نسخه می‌توانید به هر دواخانه در شبکه **YCCO** مراجعه نمائید. شما می‌توانید لست دواخانه‌های را که ما با آنها همکاری می‌کنیم در لست راهنمای ارائه‌کننده ما در لینک ذیل دریافت نمائید: <https://yamhillcco.org/members/find-a-provider/>

- شما حق دارید از خدمات ترجمه شفاهی و وسایل کمکی در دواخانه استفاده کنید.
- شما همچنین حق دارید برچسب‌های دواهای تجویزی را ترجمه کنید.

برای تمامی نسخه‌های تحت پوشش، YCCO موارد ذیل را به دواخانه بیاورید:

- نسخه.
- آی دی کارت، YCCO آی دی کارت صحت (Oregon (Oregon Health) یا سایر اسناد مبنی ثبوت پوشش بیمه مانند آی دی کارت بخش D بیمه صحتی سالمندان (Medicare Part D) یا کارت بیمه خصوصی. بدون موجودیت این اسناد شما نمی‌توانید نسخه بگیرید.

نسخه‌های تحت پوشش

لست دواهای تحت پوشش YCCO در لینک ذیل موجود است: <https://yamhillcco.org/members/pharmacy-drug-list/>

- در صورتیکه در مورد موجودیت یا عدم موجودیت دواي تان در لست ما مطمئن نیستید، به ما زنگ بزنید. ما برای شما چک می‌کنیم.
- در صورتیکه دواهای شما در لست نباشد، موضوع را به ارائه‌کننده تان بگوئید. ارائه‌کننده تان می‌تواند از ما بخواهد آنرا تحت پوشش قرار دهیم.
- YCCO باید بعضی دواهای موجود در لست را قبل از اینکه دواخانه شما بتواند آنها را به شما نسخه بدهد، تأیید نماید. ارائه‌کننده شما از ما می‌خواهد که این دواها را تأیید نمائیم.
- YCCO یک تعدد دواهای بدون نسخه (OTC) را هنگامیکه ارائه‌کننده یا دواخانه تان آنها را برای شما تجویز می‌کند، نیز تحت پوشش قرار می‌دهد. دواهای OTC عبارت از دواهای اند که معمولاً از یک فروشگاه یا دواخانه بدون نسخه خریداری می‌کنید، مانند آسپرین.

درخواست از YCCO بخاطر تحت پوشش قرار دادن نسخه جات

زمانیکه ارائه‌کننده تان از YCCO می‌خواهد که نسخه را تأیید یا تحت پوشش قرار دهد:

- داکتران و دوافروش در YCCO درخواست ارائه‌کننده شما را بررسی می‌نمایند.
- ساعت تصمیم می‌گیریم 24 ما در ظرف مدت.
- ساعت طول بکشد 72 در صورتیکه بخاطر تصمیم‌گیری به معلومات بیشتری نیاز داشته باشیم، این تصمیم ممکن.
- در صورتیکه YCCO تصمیم بگیرد نسخه را تحت پوشش قرار ندهد، شما یک نامه از YCCO دریافت می‌نمائید. این نامه موارد ذیل را به شما توضیح می‌دهد:
- حق شما مبنی بر تجدید نظرخواهی علیه این تصمیم.
- نحوه تجدید نظرخواهی در صورت عدم موافقت با این تصمیم. یک فورم نیز ضم این نامه می‌باشد که شما می‌توانید آنرا برای تجدید نظرخواهی استفاده نمائید.

877-216-3644 در صورت داشتن سوال از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان (Customer Service) دواخانه YCCO زنگ بزنید.

دواخانه سفارشی از طری پست

خدمات تحویل در رب منزل دواخانه کاستکو (Costco Pharmacy Home Delivery) یا نسخه پستی (Postal Prescription) می تواند بعضی نسخه ها را به آدرس خانه شما پست نماید. این کار به نام دواخانه سفارش از طریق پست یاد می شود. اگر گرفتن نسخه از دواخانه برای شما سخت است، دواخانه سفارش از طریق پست ممکن گزینه خوبی باشد 877-216-3644 از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان (Customer Service) دواخانه YCCO زنگ بزنید تا

- در مورد دواخانه از طریق سفارشی پستی معلومات بیشتر بدست آورید و
- با دواخانه از طریق سفارشی پستی هماهنگ شوید.

OHP هزینه دواهای صحت رفتاری را پرداخت می کند

YCCO هزینه اکثریت دواهای که برای تداوی امراض رفتاری استفاده می شوند را پرداخت نمی کند. در عوض OHP هزینه آنها را پرداخت می کند. اگر شما به دواهای صحت رفتاری نیاز دارید:

- YCCO و ارائه کننده تان به شما در راستای دریافت دواهای مورد نیاز تان کمک می کند.
- دواخانه بل (صورت حساب) نسخه شما را مستقیماً به OHP ارسال می کند. YCCO و ارائه کننده تان به شما در راستای دریافت دواهای صحت رفتاری مورد نیاز تان کمک می کند. اگر سوالی دارید با ارائه کننده تان صحبت کنید 855-722-8205. شما می توانید از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان (Customer Service) YCCO نیز زنگ بزنید.

پوشش بیمه برای اعضای دارای بیمه صحت سالمندان (Medicare)

YCCO و OHP دواهای تحت پوشش بخش D بیمه صحت سالمندان (Medicare Part D) را پوشش نمی دهند.

در صورتیکه واجد شرایط بخش D بیمه صحت سالمندان (Medicare Part D) باشید مگر نخواهید ثبت نام کنید، در اینصورت باید هزینه این دواها را پرداخت نمایید.

در صورتیکه بخش D بیمه صحت سالمندان (Medicare Part D) دارید، آی دی کارت Medicare و آی دی کارت YCCO را به دواخانه نشان دهید.

در صورتیکه بخش D بیمه صحت سالمندان (Medicare Part D) دواهای شما را تحت پوشش قرار نمی دهد، دواخانه شما می تواند به نام YCCO بل صادر نماید. در صورتیکه OHP تمامی دواها را تحت پوشش قرار می دهد YCCO، هزینه آنها را پرداخت می نماید.

معلومات بیشتر در مورد بیمه صحت سالمندان (Medicare) بدست آورید 33 را در صفحه.

دریافت نسخه جات قبل از سفر.

در صورتیکه پلان دارید خارج از ایالت سفر نمائید، اطمینان حاصل کنید که دوا کافی برای سفر تان دارید. برای انجام این کار، زود برای تجدید نسخه تان درخواست نمائید. این کار به نام لغو رخصتی ها یاد می شود 855-722-8205. برای اینکه بدانید که آیا این گزینه بهتر برای شما است یا خیر، از طریق شماره (TTY 711) به YCCO زنگ بزنید.

شفاخانه ها

ما با شفاخانه ها برای مراقبت های صحتی داخل شفاخانه همکاری می کنیم. شما می توانید مراقبت های عاجل را در هر شفاخانه دریافت نمائید. یکتعداد شفاخانه ها یک اتاق عاجل کامل را به فرد مبتلاء به بحران صحت روانی ارائه می نمایند اما شما می توانید برای کمک به هر شفاخانه مراجعه نمائید.

شفاخانه های که یک اتاق عاجل کامل ارائه نمایند که می تواند به فرد مبتلاء به بحران صحت روانی کمک کند، با علامت * نشان داده شده اند.

McMinnville

مرکز صحتی * (Willamette Valley Medical Center) Willamette Valley

.2700 SE Stratus Ave

McMinnville, OR 97128

503-472-6131 (TTY 711)

<https://willamettevalleymedical.com/>

نیوبرگ (Newberg)

مرکز صحتی (Providence Newberg Medical Center) Providence Newberg

.1001 Providence Dr

Newberg, OR 97132

503-537-1555 8964-562-800 (TTY 711)

<https://oregon.providence.org/location-directory/p/providence-newberg-medical-center/>

دالاس (Dallas)

شفاخانه (West Valley Hospital) West Valley

.525 SE Washington St

(Dallas), OR 97338 دالاس

503-623-8301 (TTY 711)

<https://www.salemhealth.org/services/salem-health-west-valley>

سلیم (Salem)

شفاخانه صحتی * (Salem Health Hospital) Salem

890 Oak St. SE

Salem, OR 97301

503-370-5200 1718-876-800 (TTY 711)

<https://www.salemhealth.org/>

توالتین (Tualatin)

شفاخانه (Legacy Meridian Park Hospital) Legacy Meridian Park

. 19300 SW 65th Ave

Tualatin, OR 97602

503-692-1212 (TTY 711)

<https://www.legacyhealth.org/locations/hospitals/legacy-meridian-park-medical-center.aspx>

شهر (Oregon (Oregon City)

**Providence Willamette Falls Medical Center (Providence Willamette Falls مرکز صحری
Medical Center)***

1500 Division St شهر
Oregon (Oregon City)، OR 97045
503-656-1631 (TTY 711)

<https://oregon.providence.org/location-directory/p/providence-willamette-falls-medical-center/>

مراقبت های عاجل

یک مشکل عاجل آنقدر جدی باشد که باید فوراً تداوی شود اما برای تداوی فوری در اطاف عاجل به اندازه کافی شدید نیست.

روز هفته بدون تأیید قبلی دریافت کنید 7 ساعت شبانه روز و 24 شما می توانید خدمات مراقبت عاجل را .
برای مراقبت های عاجل یا اضطراری شما به ارجاع نیاز ندارید. برای دیدن لسٹ مراکز مراقبت های عاجل و کلینیک های متحرک (walk-in clinics) به ذیل مراجعه نمائید.

مراقبت های جسمی عاجل

بعضی مثال های مراقبت های جسمی عاجل قرار ذیل اند:

- بریدگی های که خونریزی زیادی ندارند اما ممکن به کوک زدن نیاز داشته باشند.
- شکستگی جزئی استخوان و شکستگی انگشتان دست و پا.
- کشیدگی لیگامنت (رگ به رگ شدن) و کشیدگی عضله.

اگر مشکل عاجل دارید، به ارائه کننده مراقبت تان (PCP) زنگ بزنید.

شما می توانید در هر زمانی چه شب یا روز، در رخصتی های اخیر هفته و رخصتی ها زنگ بزنید. به دفتر PCP بگوئید که عضو YCCO هستید. شما مشوره یا ارجاع دریافت خواهید کرد. در صورتیکه نمی توانید در مورد یک مشکل عاجل به PCP خود زنگ بزنید یا در صورتیکه PCP شما نمی تواند به زودی شما را ببیند، به یک مرکز مراقبت عاجل یا کلینیک مراجعه نمائید. شما به قرار ملاقات نیاز ندارید. به فهرست مراقبت های عاجل و کلینیک های بدون وقت قبلی در صفحه 79 مراجعه کنید. شما می توانید از طریق <https://yamhillcco.org/members/find-a-provider/> به فهرست ارائه دهندگان دسترسی پیدا کنید.

اطلاعات PCP شما روی ID کارت YCCO شما درج شده است.

8205-722-855 در صورت نیاز به کمک، از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان (Customer Service) YCCO زنگ بزنید.

در صورتیکه نمی دانید مشکل شما عاجل است یا نه، باز هم به دفتر ارائه کننده تان زنگ بزنید حتی اگر بسته باشد. شما ممکن یک خدمات پاسخگویی دریافت نمائید. یک پیام بگذارید و بگوئید که شما عضو YCCO هستید. شما ممکن بخاطر تماس، از جای دیگری مشوره یا ارجاع دریافت نمائید. دقیقه پس از تماس، یک تماس از نماینده 60 تا 30 برای صحبت در مورد مراحل بعدی شما در ظرف YCCO دریافت می کنید.

برای مشوره و قرار های ملاقات غیر عاجل لطفاً در ساعات رسمی زنگ بزنید.

مراکز مراقبت های عاجل و کلینیک های متحرک در ساحه: YCCO

منطقه Yamhill (Yamhill County)

مرکز عاجل (BestMed Urgent Care) BestMed

1755 SW Baker Street

McMinnville, OR 97128

971-900-4522

منطقه Washington (Washington County)

گروه صحتی (Providence Medical Group) Providence

16770 SW Edy Road, Suite 102

Sherwood, OR 97140

2 9600-216-503 گزینہ (TTY 711)

مراقبت فوری (Legacy GoHealth Urgent Care) Legacy GoHealth

21430 SW Langer Farms Parkway, Suite 158

Sherwood, OR 97140

971-808-0655 (TTY 711)

مراقبت عاجل گروه صحتی (Tuality Medical Group Urgent Care) Tuality

7545 SE TV Highway

Hillsboro, OR 97123

503-681-4223 (TTY 711)

منطقه ماریون (Marion County)

مرکز مراقبت های (Salem Health Urgent Care) Salem Health

1002 Bellevue Street SE

Salem, OR 97301

503-564-4824 (TTY 711)

مراقبت های دندان عاجل

بعضی مثال های مراقبت های عاجل دندان عبارت اند از:

- دندان درد یکه شب ها شما را از خواب بیدار می کند و جویدن را مشکل می سازد.
- دندان شکسته یا پریدگی.
- تاج یا پرکاری از بین رفته.
- ورم چرکی (حفره پر چرک در دندان ناشی از عفونت).

در صورتیکه مشکل عاجل دندان دارید به داکتر دندان مراقبت های اولیه (PCD) تان زنگ بزنید در صورتیکه نمی توانید به

PCD به خدمات مشتریان 800-525-6800 دست یابید یا ندارید، در اینصورت از طریق شماره (Customer Service) دندان زنگ بزنید. آنها نظر به مریضی شما، به شما در پیدا کردن مراقبت های عاجل دندان کمک می کند. هفته یا در صورت حامله بودن یک هفته برای یک مریضی عاجل دندان قرار ملاقات بگیرید 2 شما باید در ظرف مدت.

مراقبت های اضطراری

زنگ بزنید یا زمانیکه فکر می کنید در خطر هستید به بخش **مراجعه نمائید 911** اگر به امبولانس نیاز دارید به یک وضعیت عاجل، نیازمند توجه فوری است و زندگی شما را به خطر می اندازد. این حالت اضطراری می تواند یک آسیب یا مریضی ناگهانی باشد. وضعیت اضطراری نیز می تواند به بدن شما آسیب برساند. اگر حامله هستید، وضعیت اضطراری نیز می تواند به طفل شما آسیب برساند.

روز هفته بدون تأیید قبلی دریافت **نمائید 7** ساعت شبانه روز و **24** شما می توانید خدمات عاجل و اضطراری را . شما به ارجاع نیاز ندارید.

وضعیت های اضطراری جسمی
مراقبت های جسمی اضطراری در زمانی که نیاز به مراقبت عاجل دارید و زندگی شما در خطر است، انجام می شود.
بعضی مثال های وضعیت های اضطراری صحی عبارت اند از:

- استخوان های شکسته.
- خونریزی بدون وقفه.
- حمله قلبی احتمالی.
- از دست دادن هوشیاری.
- تشنج (حمله ناگهانی)
- درد شدید.
- مشکل در تنفس.
- عکس العمل های حساسیتی.

معلومات بیشتر در مورد مراقبت های اضطراری :

- وز پس از دریافت مراقبت های اضطراری، به خدمات مشتریان 3 در ظرف مدت PCP (Customer Service) یا YCCO تان زنگ بزنید.
 - شما حق استفاده از هر شفاخانه یا مکان دیگری را در ایالات متحده دارید.
 - مراقبت اضطراری شامل خدمات پس از تثبیت (بعد از مراقبت) است. خدمات پس از مراقبت، خدمات مربوط به شرایط اضطراری تحت پوشش اند. این خدمات پس از با ثبات شدن شما به شما ارائه می گردد. آنها در راستای حفظ وضعیت پایدار شما کمک می کنند. آنها در بهبود یا اصلاح مریضی شما کمک می کنند.
- مراجعه نمائید 72 برای دیدن لست شفاخانه های دارای اطاق عاجل به صفحه.

وضعیت های اضطراری دندان

وضعیت عاجل دندان زمانی است که شما در همان روز به مراقبت های دندان نیاز دارید. روز در هفته قابل دسترس است 7 ساعته و 24 این مراقبت. یک وضعیت عاجل دندان ممکن به تداوی فوری نیاز داشته باشد. بعضی نمونه های این نوع کمک ها قرار ذیل است:

- یک دندان کنده شده است (این یک دندان «پیچ خورده» دوران طفولیت نیست).
- ورم (پندیدگی) صورت یا عفونت در دهان.
- متوقف نشدن خونریزی از لثه ها (بیره های) تان

در وضعیت اضطراری دندان، لطفاً به داکتر دندان مراقبت های اولیه (PCD) تان زنگ بزنید. ساعت می بینند 24 آنها شما در ظرف مدت بعضی معاینه خانه زمان های ورود اضطراری دارند. در صورتیکه یک وضعیت اضطراری مرتبط به دندان دارید و داکتر دندان یا PCP شما نمی تواند به شما کمک کند در این صورت برای دریافت مراقبت های اضطراری دندان به اجازه نیاز ندارید. به خدمات مشتریان 800-525-6800 می توانید با به اطاق عاجل بروید از طریق شماره (Customer Service) زنگ بزنید. برای کمک در پیدا کردن مراقبت های اضطراری دندان.

زنگ بزنیید یا به اتاق عاجل مراجعه نمائید 911 در صورتیکه هیچ یک از این گزینه ها برای شما مناسب نبود، به زنگ بزنیید 911 در صورت نیاز به رانندگی امبولانس به شماره. برای دیدن لست شفاخانه های دارای اتاق های عاجل به صفحه 72 مراجعه نمائید.

بحران صحت رفتاری و وضعیت اضطراری

وضعیت اضطراری صحت رفتاری زمانی است که برای احساس مصئونیت یا مصئون بودن به کمک عاجل نیاز دارید. این زمانی است که شما یا سایر مردم در خطر باشند. یک نمونه آن احساس از کنترول خارج شدن است. ممکن احساس کنید که مصئونیت شما در خطر است یا به فکر آسیب رساندن به خود یا دیگران هستید.

زنگ بزنیید یا به اتاق عاجل مراجعه نمائید 911 در صورتیکه در خطر هستید به شماره .

- خدمات صحت رفتاری اضطراری به ارجاع یا تأیید قبلی نیاز ندارد. YCCO به اعضاء کمک می کند و خدمات پس از یک وضعیت اضطراری ارائه می نماید.
- خدمات صحت رفتاری اضطراری به شما در دریافت خدمات بهبود و ثبات صحت روانی کمک می کند. ما تلاش می کنیم شما را بعد از بحران کمک و حمایت نمائیم.

ساعته، مراکز بحران متحرک و پائین کردن 24 شماره های بحران محلی و.

زنگ بزنیید، پیامک بگذارید یا چت کنید 988 شما می توانید به شماره. 988 روز هفته حمایت مراقبتی و دلسوزانه دریافت نمائید 7 ساعت شبانه روز و 24 یک خط تیلیفونی خودکشی و بحران است که می توانید از مشاوران آموزش دیده بحران در .

منطقه: Polk (Polk County)

503-623-9289

(503-581-5535 بعد از ساعات رسمی، رخصتی ها اخیر هفته و رخصتی ها 5535-560) یا 800

منطقه: Washington (Washington County)

503-291-9111

منطقه: Yamhill (Yamhill County)

503-434-7465 بعد از ساعات رسمی، رخصتی ها اخیر هفته و رخصتی ها 8200-842-844 یا 844

(503-434-7523 بزرگسالان در طول روز)

(503-434-7462 اطفال و جوانان در طول روز)

بحران صحت رفتاری زمانی است که شما سریعاً به کمک نیاز دارید. در صورت عدم تداوی، این مریضی می تواند به یک حالت اضطراری تبدیل شود. زنگ بزنیید 988 ساعته فوق زنگ بزنیید یا در صورت تجربه هر یک از موارد ذیل یا اگر مطمئن نیستید که وضعی شما بحرانی است یا خیر، به شماره 24 لطفاً با یک خطوط بحران محلی. ما می خواهیم به شما در جلوگیری از یک وضعیت اضطراری کمک و حمایت نمائیم.

نمونه های مواردی که اگر شما یا یکی از اعضاء فامیل تان دچار یک وضعیت اضطراری صحت رفتاری یا بحران هستید، باید در جستجوی آنها باشید:

- در نظر گرفتن خودکشی.
- شنیدن صداهای که شما را وسوسه می کنند به خود یا شخص دیگری صدمه بزنیید.
- صدمه زدن به افراد دیگر، حیوانات یا اموال.

• رفتارهای خطرناک یا بسیار مخرب در مکتب، محل کار، یا با دوستان یا فامیل.

در اینجا مواردی وجود دارد که YCCO برای حمایت از ثبات در جامعه انجام می دهد:

- خط تلفونی بحران برای تماس زمانیکه یک عضو به کمک نیاز دارد
- تیم بحران سیار که نزد عضو که به کمک نیاز دارد، می آید.
- مراکز بحران متحرک و ثابت
- استراحت در بحران (مراقبت های کوتاه مدت)
- مکان های کوتاه مدت برای ماندن برای پایدار شدن
- خدمات پس از ثبات و خدمات مراقبت عاجل. روز در هفته قابل دسترس است 7 ساعته و 24 این مراقبت. خدمات مراقبت پس از ثبات، خدمات تحت پوشش مربوط به یک وضعیت اضطراری طبی یا صحتی رفتاری است که پس از ثبات وضعیت اضطراری و برای حفظ ثبات یا رفع وضعیت، ارائه می گردد.
- ساعت شبانه روز، برای اعضای که تداوی های صحتی رفتاری گسترده را در خانه دریافت می نمایند 24 خدمات پاسخگویی به بحران.

ببینید 46 معلومات بیشتر در مورد خدمات صحتی رفتاری ارائه شده را در صفحه.

جلوگیری از خودکشی

اگر یک مریضی روانی دارید و آنرا تداوی نمی کنید، ممکن در معرض خطر خودکشی قرار گیرید. با تداوی مناسب، زندگی شما می تواند بهتر گردد.

اگر متوجه علایمی شدید که نشان می دهد شما یا شخصی که می شناسید به فکر خودکشی هستید، کمک بگیرید. علائم هشدار دهنده معمول خودکشی. فیصد افرادی که به خودکشی فکر می کنند، خواهان کمک اند 80 حداقل. شما باید علایم هشدار دهنده را جدی بگیرید.

در اینجا یکتعداد علایم هشدار دهنده خودکشی وجود دارد:

- صحبت در مورد تمایل به مردن یا خودکشی.
- پلانگذاری راهی برای خودکشی مانند خریداری اسلحه.
- احساس ناامیدی یا نداشتن دلیل برای زندگی کردن.
- احساس به دام افتادن یا درد غیر قابل تحمل.
- صحبت از بار دوش بودن به دیگران.
- بخشیدن اموال با ارزش.
- زیاد فکر کردن و صحبت کردن در مورد مرگ.
- استفاده زیاد از الکل و مواد.
- رفتار مضطرب یا آشفتگی.
- بی پروا رفتار کردن.
- گوشه گیری یا احساس انزوا.
- داشتن نوسانات خلقی شدید.

هیچگاهی افکار خودکشی یا صحبت در مورد خودکشی را مخفی نگه ندارید!

در صورتیکه می خواهید با فردی خارج از YCCO صحبت کنید، به یکی از مراجع ذیل زنگ بزنید:

- ببینید 78 لست خطوط بحران را در صفحه
- خط نجات ملی جلوگیری از خودکشی (National Suicide Prevention Lifeline): 988 زنگ بزنید یا به ویسایت 988 به شماره lifeline.org مراجعه نمایید

- خط گرم یادبود دیوید رامپری (The David Romprey Memorial Warmline): 800-698-2392
- خط پیامک بحران پیامک ارسال کنید 741741 به شماره
- برای جلوگیری از خودکشی نوجوانان: خط جوانان؛ 877-968-8491 یا teen2teen را به 839863 پیام کنید
- شما همچنان می توانید شماره بحران صحت روانی منطقه خود را به صورت آنلاین جستجو نمایید. آنها می توانند معاینات را ارائه نمایند و به شما در دریافت خدمات مورد نیاز کمک کنند.

مراقبت های تعقیبی پس از وضعیت اضطراری

- پس از یک وضعیت اضطراری، شما ممکن به مراقبت های تعقیبی نیاز داشته باشید. این مراقبت ها شامل هر چیزی است که پس از ترک اتاق عاجل نیاز دارید. مراقبت های بعدی اضطراری نیست. OHP مراقبت های تعقیبی را زمانیکه خارج از ایالت باشید تحت پوشش قرار نمی دهد. به ارائه کننده مراقبت های اولیه یا معاینه خانه داکتر دندان مراقبت های اولیه زنگ بزنید تا مراقبت های بعدی را تنظیم کنید.
- شما باید مراقبت های بعدی را از ارائه کننده معمولی یا داکتر دندان معمولی تان دریافت نمایید. می توانید از داکتر اضطراری بخواهید که به ارائه کننده تان زنگ بزند تا مراقبت های بعدی را ترتیب دهد.
 - پس از دریافت مراقبت های عاجل یا اضطراری، هرچه زودتر به ارائه کننده یا داکتر دندان تان زنگ بزنید. به داکتر یا داکتر دندان تان محل تداوی و دلیل آنرا بگوئید.
 - ارائه کننده یا داکتر دندان تان مراقبت های تعقیبی شما را مدیریت می کند و در صورت نیاز یک قرار ملاقات تعیین می کند.

مراقبت های دور از خانه

مراقبت پلانگذاری شده خارج از ایالت

- YCCO به شما در راستای پیدا کردن یک ارائه کننده خارج از ایالت و پرداخت هزینه خدمات تحت پوشش به شما کمک می کند البته زمانیکه:
- شما به خدماتی نیاز دارید که در Oregon موجود نباشد
 - یا در صورتیکه خدمات مقرون به صرفه باشد
- مراجعه نمائید 72 برای بدست آوردن معلومات بیشتر در مورد نحوه گرفتن نسخه قبل از سفر، به صفحه.

مراقبت های اضطراری دور از خانه

- شما ممکن زمانیکه دور از خانه یا خارج از منطقه تحت پوشش خدمات YCCO هستید، به مراقبت اضطراری نیاز داشته باشید. زنگ بزنید یا به هر بخش عاجل مراجعه نمائید 911 به شماره. برای خدمات اضطراری نیازی به تایید قبلی ندارید. خدمات صحت اضطراری در سراسر ایالات متحده تحت پوشش قرار می گیرد؛ این خدمات شامل صحت رفتاری و امراض اضطراری دندان می شود.
- برای مراقبت های اضطراری پرداخت نکنید. اگر بل اتاق عاجل را پرداخت کنید YCCO، اجازه ندارد به شما بازپرداخت کند. مراجعه نمائید 80 در صورت دریافت بل، به صفحه.
- مراقبت های ایمرجنسی فقط در ایالات متحده پوشش داده می شود.

در صورت نیاز به مراقبت اضطراری خارج از خانه، لطفاً مراحل ذیل را دنبال نمائید

1. در حین سفر به خارج از ایالت مطمئن شوید که آی دی کارت صحت (Oregon Health) Oregon و آی دی کارت YCCO تان را با خود داشته باشید.
2. آی دی کارت تان را به آنها نشان دهید و از آنها بخواهید که به YCCO بل صادر کنند.

3. تا زمانیکه ندانید که ارائه کننده بل YCCO را صادر می کند، هیچ سند یا ورق را امضاء نکنید. گاهی اوقات YCCO نمی تواند بل شما را پرداخت نماید البته در صورتیکه فورم موافقتنامه پرداخت امضاء شده باشد. مراجعه نمائید 81 برای معلومات بیشتر در این مورد به صفحه
4. می توانید از اتاق عاجل یا دفتر صدور بل ارائه کننده بخواهید که اگر می خواهند بیمه شما را تأیید کنند یا در صورت داشتن سوال، به YCCO زنگ بزنند.
5. در صورت نیاز به مشوره در مورد کارهای که باید انجام دهید یا در صورت نیاز به مراقبت غیر اضطراری در خارج از خانه، برای کمک به YCCO زنگ بزنید.

در مواقع اضطراری مراحل بالا همیشه امکان پذیر نیست. آماده بودن و دانستن اقداماتی که برای مراقبت های اضطراری خارج از ایالت باید انجام دهید، ممکن مشکلات بل را در زمانیکه دور از خانه هستید برطرف کند. این مراحل ممکن به جلوگیری از دریافت بل خدماتی که YCCO می تواند پوشش دهد، کمک کند. در صورتیکه ارائه کننده کدام بل به ما ارسال نکرده باشد YCCO، نمی تواند هزینه خدمات را پرداخت نماید.

بل های خدمات

اعضای OHP بل خدمات تحت پوشش را پرداخت نمی کنند

زمانیکه نخستین ویزیت خود را با ارائه تنظیم می کنید، به دفتر بگویید که شما عضویت YCCO را دارید. اگر بیمه دیگری هم دارید به آنها بگوئید. این کار به ارائه کننده کمک می کند بدانند که بل را به کی صادر نماید. آی دی کارت تان را در تمام معاینات صحتی با خود داشته باشید. YCCO هزینه تمام خدمات صحتی ضروری و مناسب تحت پوشش را مطابق با لست اولویت بندی خدمات صحتی (Prioritized List of Health Services) پرداخت می کند.

ارائه کننده YCCO مراجعه نمائید (یا شخصی که برای آنها کار می کند نمی تواند به شما بل صادر نماید یا تلاش کند پولی را که 28 داخل شبکه) برای دیدن لست ارائه کنندگان داخل شبکه به صفحه YCCO قرضدار است در بدل خدماتی که شما مسئولیت پوشش آن را ندارید، اخذ نماید.

برای قرارهای ملاقات از دست رفته یا اشتباهات نمی توان بل دریافت کرد.

- قرارهای ملاقات از دست رفته برای شما یا OHP پرداخت نمی گردد.
- اگر ارائه کننده شما اسناد مدارک درست را ارسال نکند یا تأییدی دریافت نکند، شما نمی توانید برای آن بل دریافت کنید. این کار به نام اشتباه ارائه کننده یاد می شود.

اعضا نمی توانند موجودی یا بل غافلگیر کننده را دریافت کنند

وقتی یک ارائه کننده برای مبلغ باقیمانده در بل، پس از پرداخت YCCO بل می دهد، به آن بل موجودی گفته می شود. به آن بل غافلگیر کننده نیز می گویند. مبلغ عبارت است از تفاوت بین مبلغ واقعی بل و مبلغی است که YCCO پرداخت می کند. این کار اکثراً زمانی اتفاق می افتد که شما یک ارائه کننده خارج از شبکه را می بینید. شما مسئولیت پرداخت این هزینه ها را ندارید.

به خدمات مشتریان 855-722-8205 در صورت داشتن سوال، از طریق شماره (Customer Service) زنگ بزنید. برای معلومات بیشتر در مورد بل غافلگیر کننده به این وبسایت مراجعه نمائید: <https://dfr.oregon.gov/Documents/Surprise-billing-consumers.pdf>

در صورتیکه ارائه کننده تان به شما بل ارسال نمائید، آنرا پرداخت ننمائید

855-722-8205 برای دریافت کمک فوراً از طریق شماره، (TTY 711) به YCCO زنگ بزنید.

شما همچنان می توانید به دفتر صدور بل ارائه کننده تان زنگ بزنید و مطمئن شوید که آنها می دانند که شما OHP دارید.

ممکن یک سلسله خدمات وجود داشته باشد که باید هزینه آنها را پرداخت نمائید

به طور معمول با عضویت در

YCCO، نیازی به پرداخت هیچ بل صحتی ندارید. زمانیکه به مراقبت نیاز دارید، با ارائه کننده تان در مورد گزینه ها صحبت نمائید. دفتر ارائه کننده با YCCO صحبت می کند تا ببیند آیا کدام تداوی یا خدمات تحت پوشش قرار ندارد. در صورتیکه خدماتی را انتخاب کنید که تحت پوشش قرار ندارند، ممکن مجبور به پرداخت بل شوید. این فقط زمانی اتفاق می افتد که شما در مورد آن صحبت کرده باشید و فوراً توافق نامه پرداخت را امضا کرده باشید. (برای اطلاعات بیشتر به صفحه 86 مراجعه کنید)

در حالات ذیل مکلف به پرداخت هزینه به ارائه کننده هستید:

- **مراقبت های معمولی را در خارج از Oregon دریافت نمائید.** خدماتی را در خارج از Oregon دریافت کنید که برای مراقبت های عاجل یا اضطراری نیستند.
- **به ارائه کننده تان نگویند که شما OHP دارید.** شما به ارائه کننده نگفته باشید که YCCO یا بیمه دیگری دارید یا اسمی را ارائه کرده اید که با اسم تان در آی دی کارت YCCO در زمان یا پس از ارائه خدمات مطابقت ندارد، ارائه کننده نمی تواند به YCCO بل صادر نماید. ارائه کنندگان باید واجد شرایط بودن شما برای YCCO را در زمان ارائه خدمات و قبل از صدور بل یا جمع بندی تأیید نمایند. آنها باید تلاش کنند قبل از صدور بل، معلومات در مورد پوشش را دریافت کنند.
- **شما همچنان خدمات رد شده دریافت می کنید.** شما یا نماینده تان در جریان پروسه تجدید نظر و رسیدگی به دوسیه مورد اعتراض، درخواست ادامه مزایا را داده اید و تصمیم نهایی به نفع شما نبود. شما باید هر نوع هزینه خدمات رد شده در تاریخ لازم الاجراء یا بعد از آن در اطلاعیه اقدام یا اطلاعیه تصمیم تجدید نظر را پرداخت کنید.
- **شما از خدمات یک تصادف پول دریافت کنید.** اگر یک پرداخت کننده شخص ثالث چون بیمه موتر، چک های را بخاطر خدماتی که از ارائه کننده تان دریافت کرده اید برای شما ارسال کرده باشد و شما از این چک ها برای پرداخت به ارائه دهنده استفاده نکرده باشید.
- **ما با آن ارائه کننده همکاری نمی کنیم.** زمانیکه تصمیم می گیرید ارائه کننده را ببینید که با YCCO داخل شبکه نیست، ممکن مکلف شوید هزینه خدمات تان را خود پرداخت نمائید. قبل از اینکه یک ارائه کننده را که با YCCO داخل شبکه نیست ببینید، باید به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید یا با PCP تان همکاری نمائید. ممکن تأیید قبلی نیاز باشد یا ممکن ارائه کننده داخل شبکه وجود داشته باشد که بتواند نیازهای شما را پوره نماید. مراجعه نمائید 28 برای دانستن ارائه کنندگان داخل شبکه به صفحه.
- **شما می خواهید خدماتی را دریافت نمائید که تحت پوشش قرار ندارند.** زمانیکه خدماتی را انتخاب می کنید که ارائه کننده به شما می گوید تحت پوشش YCCO نیستید، شما باید هزینه آنها را پرداخت نمائید. در این صورت:
 - خدمات چیزهای است که پلان شما آن را پوشش نمی دهد.
 - قبل از دریافت خدمات، یک فورم موافقتنامه پرداخت معتبر را امضاء می کنید. معلومات بیشتر در مورد فورم را در ذیل بدست آورید.
 - همیشه در ابتداء به خدمات مشتریان YCCO (Customer Service) زنگ بزنید تا در مورد موارد تحت پوشش صحبت کنید. اگر بل دریافت کردید، لطفاً فوراً به به خدمات مشتریان YCCO (Customer Service) زنگ بزنید.
 - نمونه های بعضی خدماتی که تحت پوشش قرار ندارند قرار ذیل اند:
 - بعضی تداوی ها مانند دواهای بدون نسخه برای امراضی که می توانید در خانه از آنها مراقبت کنید یا خود به خود بهبود پیدا می کنند (سرماخوردگی، انفلوآنزای خفیف، میخچه، پینه و غیره)
 - جراحی های زیبایی یا تداوی صرف برای ظاهر.
 - خدماتی که در حامله شدن شما کمک می کند.
 - تداوی های که عموماً مؤثر نیستند.

- ارتودنسی (اصلاح بی نظمی های دندان) به استثنای ناتوانی مال اکلوژن (نا به هنجاری ردیف های دندان) و تداوی شکاف کام در اطفال.

855-722-8205 در صورت داشتن سوال در مورد خدمات تحت پوشش و غیر تحت پوشش، لطفاً از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان YCCO (Customer Service) زنگ بزنید.

فورم موافقتنامه پرداخت، زمانی استفاده می شود که شما خدماتی را درخواست نمائید که تحت پوشش

ممکن از شما خواسته شود که فورم موافقتنامه پرداخت را امضاء کنید YCCO یا OHP نیستند. به این فورم انصراف نیز می گویند. صرف در صورت امضای فورم موافقتنامه پرداخت شما می توانید در بدل یک خدمت بل دریافت کنید. شما نباید احساس کنید که مجبور به امضا فورم هستید. شما می توانید یک کپی فورم را در <https://bit.ly/OHPwaiver> ببینید.

اگر نمی خواهید، شما مجبور نیستید فورم موافقتنامه پرداخت را امضاء کنید 855-722-8205 در صورتیکه مطمئن نیستید که آیا باید فورم موافقتنامه پرداخت را امضاء کنید یا نه یا در صورتیکه مورد تحت پوشش بودن یا نبودن یک مزیت سوال دارید، لطفاً برای راهنمایی از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان YCCO (Customer Service) زنگ بزنید. اگر YCCO یا ارائه کننده شما به شما بگوید که این خدمت تحت پوشش OHP نیست، شما همچنان حق دارید با ارائه درخواست تجدیدنظر و درخواست رسیدگی، به این تصمیم اعتراض کنید. مراجعه نمائید 93 به صفحه.

برای معتبر بودن فورم موافقتنامه پرداخت باید موارد زیر درست باشد:

- هزینه تخمینی خدمات باید در فورم درج باشد. این هزینه تخمینی باید معادل یا عین همان چیزی باشد که در بل است.
- روز از تاریخ امضای این فورم برنامه ریزی شده باشد 30 این خدمات در ظرف مدت .
- در این فورم به شما گفته می شود OHP خدمات را پوشش نمی دهد.
- در این فورم به شما گفته می شود که بل را خودتان پرداخت کنید.
- شما درخواست نمودید که هزینه رای یک خدمت تحت پوشش به صورت خصوصی پرداخت نمائید. اگر تصمیم گرفتید که این کار را بکنید، ارائه کننده ممکن به شما بل صادر نماید البته در صورتیکه آنها موارد ذیل را قبل از قبل به شما گفته باشد:
 - این خدمات تحت پوشش است و YCCO به طور کامل هزینه خدمات تحت پوشش را به آنها پرداخت می کند.
 - هزینه تخمینی شامل تمام هزینه های مرتبط و مبلغی که YCCO برای این خدمات می پردازد. ارائه کننده نمی تواند بیش از مبلغی که YCCO پرداخت می کند، برای شما بل صادر کند؛ و ،
 - شما آگاهانه و داوطلبانه با پرداخت هزینه خدمات تحت پوشش موافقت می کنید.
- ارائه کننده اسناد و مدارک کتبی با امضای شما یا نماینده تان مبنی بر اینکه اطلاعات فوق را به شما داده است و:
 - آنها به شما فرصت دادند سوال کنید، معلومات بیشتر کسب کنید و با کارمند قضیه یا نماینده تان مشورت نمائید.
 - شما با پرداخت خصوصی موافقت می کنید. شما یا نماینده تان قراردادی را امضاء کرده اید که تمام معلومات پرداخت خصوصی را دارد.
 - ارائه کننده باید یک کپی موافقتنامه امضاء شده را به شما بدهد. ارائه کننده نمی تواند برای خدمات تحت پوشش است شده در موافقتنامه مطالبه‌ی را به YCCO ارسال نماید.

بل های مراقبت اضطراری دور از خانه یا خارج از ایالت

از آنجائیکه بعضی ارائه کنندگان اضطراری خارج از شبکه با قوانین OHP (Medicaid) Oregon آشنایی ندارند، ممکن به شما بل صادر نمایند. شما نباید برای مراقبت های اضطراری یا پس از بستری شدن در شفاخانه بل دریافت کنید. در صورت دریافت بل به خدمات مشتریان YCCO (Customer Service) زنگ بزنید. ما یک سلسله منابعی برای کمک داریم.

در صورت دریافت بل ها از ارائه کنندگان خارج از ایالت فوراً به ما زنگ بزنید. بعضی ارائه کنندگان بل های پرداخت نشده را به سازمان های جمع آوری می فرستند و حتی ممکن است برای دریافت پول در دادگاه شکایت کنند. در صورت وقوع این اتفاق، حل مشکل دشوار می گردد. به محض دریافت بل موارد ذیل را در نظر داشته باشید:

- از بل های صحی را چشم پوشی نکنید.

- 855-722-8205 هرچه زودتر از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان (YCCO Customer Service) زنگ بزنید. ساعات رسمی: بعد از ظهر 5:00 قبل از ظهر تا 8:00 روز دوشنبه تا جمعه از ساعت.
- در صورت دریافت اوراق محکمه، فوراً به ما زنگ بزنید. نیز زنگ بزنید 800-520-5292 شما می توانید بخاطر دریافت مشوره حقوقی رایگان با یک وکیل یا خط تلفن مزایای عمومی به شماره . زمانیکه در حال عضویت در OHP بل های اشتباه به شما صادر می گردد، قوانین مصرف کننده وجود دارد که به شما کمک می کند.
- در صورت دریافت بل به دلیل رد شدن مطالبه تان توسط YCCO، به خدمات مشتریان (Customer Service) YCCO زنگ بزنید. مراجعه نمائید معلومات بیشتر در مورد ردی ها، حق تان برای تجدید نظر و چیزهای که باید در صورت عدم موافقت با ما انجام دهید، به صفحه 93.
- شما همچنان می توانید با ارسال یک نامه به YCCO مبنی بر عدم موافقت تان با این بل به این دلیل که در زمان دریافت خدمت عضو OHP بوده اید، می توانید درخواست تجدید نمائید.

نکات و مراحل مهم در مورد پرداخت هزینه خدمات و بل ها

- ما جداً توصیه می کنیم که قبل از موافقت مبنی بر پرداخت به ارائه کننده، به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید.
- در صورتیکه ارائه کننده تان از شما بخواهد که به صورت مشترک پرداخت نمائید، پرداخت نمائید! از کارکنان معاینه خانه بخواهید که به YCCO زنگ بزنند.
- YCCO هزینه تمامی خدمات تحت پوشش مطابق با لست اولویت بندی خدمات صحت (Prioritized List of Health Services) مراجعه نمائید را پرداخت می کند؛ به صفحه 34.
- برای دیدن لست مختصر مزایا و خدماتی که تحت پوشش مزایای OHP شما در YCCO مراجعه نمائید قرار دارند که مدیریت دوسیه و هماهنگی مراقبت را نیز پوشش می دهد، به صفحه 43. در صورت داشتن سوال در مورد موارد تحت پوشش، می توانید از PCP تان پرسید یا به خدمات مشتریان YCCO زنگ بزنید.
- هیچ ارائه کننده داخل شبکه YCCO یا شخصی که برای آنها کار می کند، نمی تواند به یک عضو بل صادر نماید، بل یک عضو را به یک سازمان جمع آوری ارسال نماید یا علیه یک عضو بخاطر دریافت هر نوع پولی که YCCO بخاطر خدماتی که شما مسئولیت آن را ندارید باید پرداخت نمائید، اقامه دعوی نماید.
- از اعضا هرگز بخاطر برای رانندگی به قرارهای ملاقات تحت پوشش هزینه اخذ نمی گردد. مراجعه نمائید 65 به صفحه . اعضا ممکن است بخواهند برای رانندگی به ویزیت های تحت پوشش بازپرداخت دریافت کنند یا برای رفتن ویزیت های تحت پوشش کارت ملی بس دریافت نمایند.
- محافظت در برابر صدور بل یا دریافت بل صرف در صورتی اعمال می شود که ارائه کننده صحتی می دانست یا باید می دانست که شما OHP دارید. همچنان آنها صرف در قبال ارائه کنندگانی اعمال می شوند که با OHP کار می کنند (اما اکثر ارائه کنندگان این کار را انجام می دهند).
- ارائه کننده شما بعضی اوقات اوراق را به صورت درست خانه پری نمی کند. در صورت وقوع این کار، به آنها پرداخت صورت نمی گیرد. این به این معنی نیست که شما باید پرداخت نمائید. در صورتیکه قبلاً این خدمات را دریافت کرده اید و ما از پرداخت هزینه به ارائه کننده تان خودداری کنیم، ارائه کننده تان باز هم نمی تواند برای شما بل صادر نماید.
- شما ممکن اطلاعیه از ما دریافت کنید مبنی بر اینکه ما هزینه خدمات را پرداخت نمی کنیم. این اطلاعیه به این معنی نیست که شما باید پرداخت نمائید. ارائه دهنده هزینه ها را حذف می کند.
- در صورتیکه YCCO یا ارائه کننده تان به شما بگویند که این سرویس تحت پوشش OHP نیست، شما باز هم حق دارید با ارائه درخواست تجدیدنظر و درخواست رسیدگی، آن تصمیم را به چالش بکشید. مراجعه نمائید 93 به صفحه.
- در صورت بسته شدن YCCO، شما مسئولیت پرداخت هزینه خدماتی که ما پوشش می دهیم یا ارائه می کنیم، نمی باشید.

اعضای دارای OHP و بیمه صحتی سالمندان

(Medicare) بعضی افراد همزمان بیمه صحتی مستمندان (OHP Medicaid) و بیمه صحتی سالمندان (Medicare) دارند. OHP مواردی را پوشش می دهد که بیمه صحتی سالمندان (Medicare) پوشش نمی دهد. در صورتیکه هر دو را دارید، بیمه صحتی

سالمندان (Medicare) پوشش اصلی صحتی شما است. OHP می تواند هزینه مواردی مانند دواهای که بیمه صحتی سالمندان (Medicare) پوشش نمی دهد، پرداخت نماید.

در صورتیکه هردو را دارید، شما مسئولیت پرداخت آنرا ندارید :

- پرداخت های مشترک :
- کسرات یا
- هزینه های بیمه مشترک برای خدمات بیمه صحتی سالمندان (Medicare)؛ این هزینه ها توسط OHP پوشش داده می شود.

ممکن برای بعضی هزینه های نسخه باید به صورت مشترک پرداخت نمایند.

موقعی پیش می آید که اگر بخواهید ارائه کننده خارج از شبکه را ببینید، ممکن مجبور شوید کسرات، بیمه مشترک، یا پرداخت مشترک، را پرداخت نمایند. با اداره سالمندان و افراد دارای معلولیت (Aging and People with Disabilities, APD) یا دفتر محلی مربوط به سالمندی (Area Agency on Aging, AAA) به تماس شوید. آنها به شما کمک می کنند تا در مورد نحوه استفاده از مزایای خود معلومات بیشتر بدست آورید. برای دریافت شماره تلفون دفتر محلی APD یا AAA با اتصال منابع پیری و معلولیت (Aging and Disability Resource Connection, ADRC) زنگ بزنید 855-673-2372 به شماره .

برای کسب معلومات بیشتر در مورد اینکه هزینه کدام مزایا توسط بیمه صحتی سالمندان (Medicare) و بیمه صحتی مستمندان OHP (Medicaid) پرداخت می شوند یا بخاطر دریافت کمک در پیدا کردن یک ارائه کننده و نحوه دریافت خدمات، به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید.

ارائه کنندگان به بیمه صحتی سالمندان (Medicare) شما و YCCO بل صادر می کند.

YCCO با بیمه صحتی سالمندان (Medicare) همکاری می کند و موافقتنامه‌ی دارد که همه ادعاها ارسال می شود تا ما بتوانیم پرداخت کنیم.

- شماره شناسنامه OHP (ID) خود را به ارائه کننده بدهید و به آنها بگوئید که تحت پوشش YCCO هستید. -8205-722-855 در صورتیکه آنها باز هم به شما می گویند که شما قرضدار هستید، به شماره. (TTY 711) به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید. ما می توانیم شما را کمک کنیم.
- مراجعه نمائید معلومات بیشتر در مورد تعداد مراتبی که یک ارائه کننده می تواند به شما بل صادر نماید، به صفحه 80.

اعضای دارای بیمه صحتی سالمندان (Medicare) می توانند در هر زمانی CCO را که برای مراقبت جسمی استفاده می کنند، تغییر دهند یا ترک کنند. اما اعضای دارای بیمه صحتی سالمندان (Medicare) باید از CCO برای مراقبت های صحتی دندان و رفتاری استفاده نمایند.

تغییر CCOs و انتقال مراقبت ها

شما حق دارید CCO را تغییر دهید یا CCOs را ترک کنید.

در صورتیکه CCO ندارید OHP، شما فیس در بدل خدمات (Fee-For-Service) یا کارد باز (open card) نامیده می شود. این به این خاطر فیس در بدل خدمات (Fee-For-Service) نامیده می شود که ایالت در هر خدمتی که ارائه کنندگان ارائه می نمایند، به آنها پرداخت می نماید. اعضای فیس در بدل خدمات (Fee-For-Service) عین همان مزایای مراقبت های صحتی جسمی، دندان و رفتاری را که اعضای CCO دریافت می کنند، آنها نیز دریافت می کنند.

CCO که شما دارید بسته به موقعیت زندگی شما است. قوانین مربوط به تغییر یا ترک یک CCO زمانی متفاوت است که صرف یک CCO در منطقه وجود داشته باشد و زمانی که CCOs های بیشتری در یک منطقه وجود دارد.

اعضای Medicare و Medicaid (OHP)

شما می‌توانید در هر زمان CCO مورد استفاده برای مراقبت‌های فیزیکی را تغییر دهید یا از آن صرف نظر کنید. اما اعضای دارای بیمه صحی سالمندان (Medicare) باید از CCO برای مراقبت‌های صحی دندان و رفتاری استفاده نمایند.

سرخپوستان آمریکایی و بومیان آلاسکا با سند اثباتیه بر اصالت سرخپوستی

شما همچنین می‌توانید از یک مرکز خدمات درمانی سرخپوستان، کلینیک/برنامه درمانی قبیله‌ای، یا کلینیک شهری و خدمات OHP با هزینه دریافت کنید.

مناطقی ارائه خدمات صرف دارای یک CCO:

اعضای که صرف یک CCO در منطقه خدماتی خود دارند، می‌توانند در هر زمانی به دلایل «با دلیل» ذیل، لغو ثبت نام (ترک) یک CCO و دریافت مراقبت از هزینه خدمات OHP را درخواست نمایند:

- در مورد خدمات مورد نظر شما اعتراضات اخلاقی یا مذهبی داشته باشد.
- دلیل صحی داشته باشید. زمانیکه که خدمات مرتبط در داخل شبکه قابل دسترس نیست و ارائه‌کننده شما می‌گوید که دریافت خدمات به طور جداگانه به معنای خطر غیر ضروری است. مثلاً: سزارین (حمل از طریق عملیات جراحی) و بستن لوله‌ها به طور همزمان.
- دلایل دیگر شامل موارد ذیل است اما محدود به این موارد نمی‌گردد: مراقبت ضعیف، عدم دسترسی به خدمات تحت پوشش یا عدم دسترسی به ارائه‌کننده داخل شبکه با تجربه در نیازمندی‌های مراقبت‌های صحی خاص شما.
- خدمات به زبان مورد نظر شما ارائه نشده باشد.
- خدمات به روشی که از لحاظ فرهنگی مناسب باشد برای شما ارائه نشده باشد؛ یا
- شما در معرض خطر عدم مراقبت دایمی قرار داشته باشید.

در صورتیکه کوچ کردن به محلی که CCO شما در آنجا خدمات ارائه نمی‌کند، در اینصورت می‌توانید به محض اطلاع به OHP در مورد کوچ پلان‌ها را تغییر دهید. به 800-699-9075 لطفاً از طریق شماره OHP زنگ بزنید یا از اکونت آنلاین خود در این وبسایت استفاده نمایید: ONE.Oregon.gov

ساحه خدماتی با بیشتر از یک CCO:

اعضای که بیش از یک CCO در منطقه خدماتی خود دارند، می‌توانند در هر زمانی به هر یک از دلایل «به دلیل» ذیل برای خروج و تغییر به یک CCO دیگر درخواست بدهند:

- کوچ کردن به منطقه خارج از پوشش خدمات.
 - در صورتیکه کوچ کردن به محلی که CCO شما در آنجا خدمات ارائه نمی‌کند، در اینصورت می‌توانید به محض اطلاع به OHP در مورد کوچ پلان‌ها را تغییر دهید. به 800-699-9075 لطفاً از طریق شماره OHP زنگ بزنید یا از اکونت آنلاین خود در این وبسایت استفاده نمایید: ONE.Oregon.gov
- در مورد خدمات مورد نظر شما اعتراضات اخلاقی یا مذهبی داشته باشد.
- دلیل صحی داشته باشید. زمانیکه که خدمات مرتبط در داخل شبکه قابل دسترس نیست و ارائه‌کننده شما می‌گوید که دریافت خدمات به طور جداگانه به معنای خطر غیر ضروری است. مثلاً: سزارین (حمل از طریق عملیات جراحی) و بستن لوله‌ها به طور همزمان.
- دلایل دیگر شامل موارد ذیل است اما محدود به این موارد نمی‌گردد: مراقبت ضعیف، عدم دسترسی به خدمات تحت پوشش یا عدم دسترسی به ارائه‌کننده داخل شبکه با تجربه در نیازمندی‌های مراقبت‌های صحی خاص شما.
- خدمات به زبان مورد نظر شما ارائه نشده باشد.
- خدمات به روشی که از لحاظ فرهنگی مناسب باشد برای شما ارائه نشده باشد؛ یا
- شما در معرض خطر عدم مراقبت دایمی قرار داشته باشید.

اعضای که بیش از یک CCO در منطقه خدماتی خود دارند نیز می‌توانند در هر زمان به دلایل (بدون دلیل) ذیل برای ترک و تغییر CCO درخواست بدهند:

- در روز از تاریخ ثبت نام در صورتیکه:
 - پلانی را که در آن شامل شده اید نمی خواهید، یا
 - شما پلانی دیگری را درخواست نمودید مگر ایالت شما را در یک پلان متفاوت شامل ساخت.
- روز بعد از اشتراک شما در 90 در OHP یا
 - در صورتیکه ایالت پس از تاریخ آغاز یک نامه «پوشش» برای شما ارسال می کند که در آن به شما گفته می شود که شما بخشی از CCO روز وقت دارید 90 هستید؛ پس از تاریخ مندرج نامه شما.
- ماه با عین 6 بعد از اینکه CCO بوده باشید.
- زمانیکه OHP تان را تجدید نمایند.
- در صورتیکه OHP ماه از دست بدهید، مجدداً در یک 2 را در مدت کمتر از CCO ثبت نام شوید و چانس خود برای انتخاب CCO را در زمان تجدید OHP از دست بدهید.
- زمانیکه که یک CCO اضافه کردن اعضای جدید را به حالت تعلیق درآورده باشد.
- ماه یک بار 12 در صورتیکه گزینه های فوق صدق نمی کند، حداقل هر.

شما می توانید از طریق تیلیفون یا نامه در مورد این گزینه ها سوال بپرسید. به خدمات مشتریان 800-273-0557 لطفاً از طریق شماره OHP (Client Services) زنگ بزنید یا به این ایمیل آدرس ایمیل نمائید:

Oregon.Benefits@odhsoha.oregon.gov

نحوه تغییر دهی یا ترک CCO تان

مواردی که باید در نظر گرفته شود YCCO: می خواهد اطمینان حاصل کند که شما بهترین مراقبت ممکن را دریافت می نمائید. YCCO می تواند خدماتی را به شما ارائه نماید که FFS یا کارت باز (open card) نمی توانند ارائه نمایند. زمانیکه مواجه شدن با مشکل در دریافت مراقبت مناسب، لطفاً اجازه دهید قبل از ترک YCCO به شما کمک کنیم.

در صورتیکه هنوز هم می خواهید خارج شوید، باید CCO دیگری در منطقه خدماتی شما وجود داشته باشد تا شما بتوانید پلان خود را تغییر بدهید.

در صورتیکه می خواهید CCO خود را تغییر دهید یا ترک کنید موضوع را به OHP اطلاع دهید. به خدمات مشتریان 699-9075-800 بعد از ظهر از طریق شماره 5 قبل از ظهر تا ساعت 8 شما یا نماینده تان می توانید از روز دوشنبه تا جمعه از ساعت 800 (Customer Service) OHP 0557-273-800 یا از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان (Customer Service) OHP زنگ بزنید. PT. شما می توانید از اکونت آنلاین تان در ONE.Oregon.gov استفاده نمائید یا به این ایمیل آدرس به OHP ایمیل نمائید Oregon.Benefits@odhsoha.oregon.gov.

در هنگام تغییر CCO تان شما می توانید مراقبت دریافت نمائید. مراجعه نمائید 84 برای معلومات بیشتر به صفحه.

خانواده های فرزندخواندگی و سرپرستی باید با هماهنگ کننده Adoption and Guardianship Medical Eligibility and Enrollment از طریق شماره زیر تماس بگیرند:

○ به این شماره زنگ بزنید 503-509-7655 :

○ ایمیل: Cw-aa-ga-medicalassist@odhsohs.oregon.gov

آنلاین: <https://www.oregon.gov/odhs/adoption/Pages/assistance.aspx>

YCCO می تواند بر اساس یک سلسله تواند به از شما بخواهد که آنرا ترک کنید

YCCO در حالات ذیل می تواند از OHA بخواهد که شما از پلان ما حذف نماید:

- با پرسونل یا ارائه‌کنندگان ما توهین آمیز رفتار کنید، نا همکاری یا مخل باشید مگر اینکه این رفتار به دلیل نیاز یا ناتوانی خاص شما در مراقبت‌های صحتی باشد.
- مرتکب تقلب یا کلاه برداری یا سایر اعمال غیر قانونی مانند اجازه دادن شخص دیگر شخص برای استفاده از مزایای مراقبت صحتی تان، تغییر نسخه، سرقت یا سایر اعمال مجرمانه شوید.
- پرخاشگر یا تهدید کننده باشید. این کار می‌تواند در برابر یک ارائه‌کننده مراقبت‌های صحتی، کارمندان آنها و سایر مریضان یا کارمندان YCCO باشد. زمانیکه عمل یا تهدید خشونت به توانایی YCCO برای ارائه خدمات به شما یا سایر اعضا آسیب جدی وارد نماید.

ما باید از ایالت (اداره صحتی (Oregon /Oregon Health Authority درخواست نمائیم که حذف شما را از پلان ما بررسی و تأیید کند. در صورت تأیید شدن درخواست CCO برای لغو ثبت نام (حذف) شما، شما یک نامه دریافت خواهید کرد. در صورت عدم رضایت با پروسه یا عدم موافقت با تصمیم، می‌توانید شکایت نمائید. مراجعه نمائید برای کسب معلومات بیشتر در مورد نحوه شکایت یا درخواست تجدید نظر، به صفحه 93.

YCCO نمی‌تواند برای حذف شما از پلان ما به دلایل مربوط به (و نه محدود به این دلایل) درخواست نماید:

- بدتر شدن یا وخیم تر شدن وضعیت صحتی تان.
- عدم استفاده شما از خدمات.
- بیشتر استفاده کرده خدمات توسط شما.
- شما قرار باشد از خدمات استفاده نمائید یا در یک مرکز مراقبت جابجا شوید (مانند یک مرکز مراقبت دراز مدت یا مرکز تداوی مسکونی روانی درمانی)
- رفتار با نیازهای خاص که ممکن مخل یا غیر همکاری باشد.
- طبقه محافظت شده، وضعیت صحتی یا سابقه شما به این معنی است که احتمالاً به بسیاری از خدمات آینده یا خدمات قیمتی آینده نیاز خواهید داشت.
- ناتوانی (معلولیت) فیزیکی، فکری، رشدی یا ذهنی شما.
- شما تحت حضانت یا سرپرستی ODHS Child Welfare قرار داشته باشید.
- شکایت کنید با یک تصمیم مخالف باشید و درخواست تجدید نظر یا رسیدگی نمائید.
- شما در مورد مراقبت خود آنگوه تصمیم بگیریید که YCCO با آن مخالف باشد.

به 8205-722-855 برای معلومات بیشتر یا پرسیدن سوالات در مورد سایر دلایلی که ممکن از ثبت نام شما لغو شود، استثنائات ثبت نام مؤقت یا معافیت‌های ثبت نام، از طریق شماره YCCO به خدمات مشتریان 800-273-0557 یا از طریق شماره Client (Services) OHP زنگ بزنید.

روز قبل از اینکه نیاز به تمدید 60 شما حد اقل OHP تان داشته باشید، یک نامه حاوی حقوق لغو ثبت نام تان دریافت می‌کنید. تاریخ مؤثر لغو عضویت، اولین روز از ماه پس از تأیید لغو عضویت توسط OHA خواهد بود.

مراقبت‌ها در هنگام تغییر یا ترک یک CCO

بعضی اعضای که برنامه‌های خود را تغییر می‌دهند، می‌توانند هنوز هم عین خدمات و پوشش دواهای تجویز شده را دریافت کنند و همان ارائه‌کننده را ببینید حتی در صورتیکه ارائه‌کنندگان داخل شبکه نباشند. این بدین معناست که مراقبت‌ها در حین تغییر CCOs یا انتقال از هزینه در بدل خدمات OHP (fee-for-service) به CCO هماهنگ می‌شود. این کار بعضی اوقات به نام «انتقال مراقبت» یاد می‌شود.

در صورت داشتن مشکلات صحتی جدی، نیاز به مراقبت‌های شفاخانه‌ای یا مراقبت‌های صحت روانی داخل بستر، پلان‌های جدید و

سابقه شما باید با هم همکاری نمایند تا اطمینان حاصل گردد که شما مراقبت و خدمات مورد نیازتان را دریافت می‌نمائید.

زمانیکه در زمان تغییر پلان‌ها به عین مراقبت‌ها نیاز دارید

این کمک زمانی ارائه می‌گردد که مشکلات صحتی جدی دارید و به مراقبت در شفاخانه یا مراقبت‌های صحتی روانی داخل بستر نیاز دارید. در اینجا لست چند نمونه از زمانی که می‌توانید این کمک را دریافت کنید، ذکر شده است:

- مراقبت از مرحله نهایی مریضی کلیوی.
- شما از نظر صحتی یک طفل نحیف (لاغر) باشید.
- تحت تداوی اعضای پروگرام تداوی سرطان سینه و/یا دهانه رحم قرار داشته باشید.
- کمک مراقبتی (Care Assist) به دلیل HIV/AIDS دریافت نمائید.
- مراقبت‌های قبل از پیوند یا پس از پیوند.
- حامله باشید یا جدیداً طفل دار شده باشید.
- بخاطر سرطان تحت تداوی قرار داشته باشید.
- هر عضوی که در صورت عدم دریافت خدمات دائمی، ممکن است متحمل آسیب جدی به صحت خود شود یا به دلیل نیاز به مراقبت در شفاخانه یا مؤسسه در معرض خطر قرار داشته باشد.

چارچوب زمانی که این مراقبت طول می‌کشد:

| نوع عضویت | مدت زمانی که شما می‌توانید همان مراقبت‌ها را دریافت نمائید |
|---|--|
| OHP دارای بیمه صحتی سالمندان (Medicare) مزایای کامل و اجد شرایط دوگانه) | 90 روز |
| صرف OHP | 30 روز برای صحت جسمی و دهان* 60 روز برای صحت رفتاری* |

* یا تا زمانیکه ارائه‌کننده مراقبت‌های اولیه (PCP) تان برنامه تداوی شما را بررسی نکرده باشد.

در صورتیکه YCCO را ترک می‌کنید، ما با CCO یا OHP جدید شما کار خواهیم کرد تا اطمینان حاصل کنیم که شما می‌توانید عین خدمات ذکر شده در ذیل را دریافت کنید.

در صورتیکه در حین تغییر برنامه‌ها به مراقبت نیاز دارید یا سوالی دارید، لطفاً از طریق شماره‌های ذیل به خدمات مشتریان (Customer Service) YCCO زنگ بزنید: 855-722-8205 (کاربران TTY، زنگ بزنند) ساعت کاری 711 به شماره: بعد از ظهر 5:00 قبل از ظهر تا 8:00 روز دوشنبه تا جمعه از ساعت .
PST

YCCO خود را مطمئن می‌سازد که اعضای که در حین تغییر برنامه‌ها به عین مراقبت‌ها نیاز دارند، خدمات ذیل را دریافت نمایند:

- دسترسی مستمر به مراقبت‌ها و سواری (rides) به مراقبت‌ها.
- خدمات از ارائه‌کنندگان شان حتی در صورتیکه آنها داخل شبکه YCCO نیستند تا زمانیکه یکی از موارد ذیل اتفاق بی‌افتد:
 - حداقل دوره تداوی تجویز شده یا تأیید شده تکمیل شده باشد، یا
 - ارائه‌کننده تان تصمیم بگیرد که تداوی شما بیشتر از این نیاز نیست. در صورتیکه مراقبت توسط متخصص ارائه شود، پلان تداوی یک ارائه‌دهنده و اجد شرایط بررسی می‌شود.
- بعضی انواع مراقبت‌ها تا زمانیکه با ارائه‌فعلی تکمیل شود ادامه خواهند یافت. این نوع مراقبت‌ها قرار ذیل اند:
 - مراقبت‌ها قبل و بعد از حاملگی/وضع حمل (قبل از زایمان و پس از زایمان).
 - خدمات پیوند تا سال اول پس از پیوند.
 - پرتو درمانی (تداوی با اشعه) یا شیمی‌درمانی (تداوی سرطان) در دوره تداوی آنها.

○ دواهای دارای حداقل دوره درمانی تعریف شده که بیشتر از دوره های زمانی انتقال مراقبت در فوق باشد.

شما می توانید با تماس به خدمات مشتریان ، (Customer Service) یک کاپی پالیسی انتقال مراقبت 855-722-8205 به شماره YCCO (Transition of Care Policy) را بدست آورید. این پالیسی در صفحه اسناد و فورم ها بخش پالیسی های اعضا وبسایت ما نیز موجود است: <https://yamhillcco.org/members/documents-and-forms/>. در صورت داشتن سوال به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید.

تصامیم پایان عمر

دستورالعمل های پیشرفته

تمامی بزرگسالان این حق را دارند که در مورد مراقبت های شان تصمیم بگیرند. این شامل حق قبول یا رد تداوی می گردد. یک مریضی یا جراحات ممکن می تواند شما را از اطلاع دادن به داکتر، اعضای فامیل یا نماینده تان در مورد مراقبتی که می خواهید دریافت کنید باز دارد. قانون Oregon به شما این امکان را می دهد که خواسته ها، باورها و اهداف خود را از قبل از قبل، قبل از اینکه به این نوع مراقبت نیاز داشته باشید، بیان نمائید. فورمی که استفاده می کنید دستورالعمل تهیه شده از قبل نامیده می شود.

شما می توانید یک کاپی پالیسی دستورالعمل از قبل تهیه شده (Advance Directive Policy) YCCO به خدمات مشتریان 855-722-8205 را از طریق تماس به شماره (Customer Service) بدست آورید. این پالیسی در صفحه اسناد و فورم ها بخش پالیسی های اعضا وبسایت ما نیز موجود است: <https://yamhillcco.org/members/documents-and-forms/>.

پالیسی دستورالعمل از قبل تهیه به شما امکان ذیل را می دهد:

- ارزش ها، باورها، اهداف و خواسته های خود را برای مراقبت های صحی شریک سازید؛ البته در صورتیکه خود قادر به اظهار آنها نیستید.
- در صورتیکه نمی توانید تصامیم مربوط به مراقبت های صحی تان را بگیرید، فردی را برای این کار تعیین نمائید. این شخص به نام نماینده مراقبت های صحی شما یاد می شود و آنها باید با انجام این نقش موافقت نمایند.
- حق شریک سازی، انکار یا پذیرش انواع مراقبت های صحی و حق شریک سازی تصامیم تان در مورد مراقبت های صحی آینده شما.

YCCO همچنین معلومات بیشتری در مورد دستورالعمل های از قبل تهیه شده در وبسایت ما در اینجا

ارائه می نماید

نحوه دریافت معلومات بیشتر در مورد دستورالعمل های از قبل تهیه شده: <https://yamhillcco.org/members/benefits-and-rights/>

رهنمود کاربر دستورالعمل از قبل تهیه شده موجود است. این رهنمود در موارد ذیل معلومات ارائه می نماید:

- دلیل دستورالعمل از قبل تهیه شده.
- قسمت های فورم دستورالعمل از قبل تهیه شده.
- نحوه تکمیل یا کمک در تکمیل دستورالعمل از قبل تهیه شده.
- شخصی که یک کاپی دستورالعمل از قبل تهیه شده برایش ارائه گردد.
- نحوه تغییر آوردن در دستورالعمل از قبل تهیه شده

برای دانلود یک کاپی رهنمود کاربر دستورالعمل از قبل تهیه شده یا فورم دستورالعمل از قبل تهیه شده، لطفاً به این آدرس مراجعه کنید: <https://www.oregon.gov/oha/ph/about/pages/adac-forms.aspx>

YCCO ملزم به موارد زیر نیست:

- ارائه مراقبت‌هایی که با دستور العمل پیشرفته در تضاد است؛ و
- اجرای دستور العمل پیشرفته در صورتی که، به عنوان یک امر وجدانی CCO، نتواند دستور العمل پیشرفته را اجرا کند و قانون Oregon به CCO یا هر ارائه دهنده خدمات درمانی اجازه می‌دهد که وجداناً مخالفت کند.

سایر معلومات مفید در مورد دستور العمل های از قبل تهیه شده

- تکمیل دستور العمل از قبل تهیه شده به انتخاب شماست. در صورت تصمیم مبنی بر عدم تکمیل و دستور العمل از قبل تهیه شده، پوشش یا دسترسی شما به مراقبت تغییر نمی‌خورد.
- در صورت تصمیم مبنی بر عدم تکمیل و دستور العمل از قبل تهیه شده YCCO، با شما رفتار متفاوتی نمی‌کند.
- در صورت تکمیل دستور العمل از قبل تهیه شده، حتماً با ارائه کنندگان و فامیل خود در مورد آن صحبت کنید و کاپی آنرا به آنها بدهید.
- YCCO به هر انتخابی که در دستور العمل از قبل تهیه شده تکمیل شده و امضاء شده تان انتخاب کرده اید، احترام می‌گذارد. 8205-722-855 در صورتیکه داکتری که شما با وی کار می‌کنید در برابر احترام به دستور العمل از قبل تهیه شده شما اعتراضی داشته باشد، لطفاً از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان YCCO (Customer Service) زنگ بزنید. خدمات مشتریان (Customer Service) می‌تواند به شما در پیدا کردن ارائه کننده دیگری که به شما مناسب باشد، کمک کند.

چگونه می‌توان گزارش داد که آیا YCCO از دستور العمل پیشرفته پیروی نکرده است؟

در صورتیکه ارائه کننده شما آنچه را که در دستور العمل از قبل تهیه تان درخواست نموده اید ارائه ننماید، شم می‌توانید به دفتر جواز صحت (Health Licensing Office) شکایت نمایید.

دفتر جواز صحت (Health Licensing Office)

503-370-9216 (کاربران، TTY زنگ بزنید 711 لطفاً با)

ساعت کاری: بعد از ظهر 5 قبل از ظهر تا 8 دوشنبه تا جمعه، از ساعت PT

شکایت را به آدرس ذیل پست نمایید:

1430 Tandem Ave NE, Suite 180

Salem, OR 97301

ایمیل: hlo.info@odhsoha.oregon.gov

آنلاین: <https://www.oregon.gov/oha/PH/HLO/Pages/File-Complaint.aspx>

در صورتیکه یک مرکز (مانند یک شفاخانه) آنچه را که در دستور العمل از قبل تهیه شده تان خود می‌خواهید ارائه نه نماید، می‌توانید به دفتر جواز صحت (Health Licensing Office) و پروگرام تصدیق (Certification Program) شکایت نمایید.

دفتر جواز صحت (Health Licensing Office) و پروگرام تصدیق (Certification Program)

به آدرس ذیل پست نمایید 800 NE Oregon Street, Suite 465 :

Portland, OR 97322

ایمیل: mailbox.hclc@odhsoha.oregon.gov

فکس: 971-673-0556

آنلاین:

<https://www.oregon.gov/oha/PH/PROVIDERPARTNERRESOURCES/HEALTHCAREPROVIDERSFACILITIES/HEALTHCAREHEALTHCAREREGULATIONQUALITYIMPROVEMENT/Pages/complaint.aspx>

به خدمات مشتریان 855-722-8205 برای دریافت یک کاپی فورم شکایت که شما می خواهید از طریق شماره (Customer YCCO (Service زنگ بزنید.

برای لغو، کاپی های دستورالعمل از قبل تهیه شده خود را دوباره درخواست نمایید تا ارائه کننده تا تان بداند که دیگر معتبر نیست

نحوه لغو دستورالعمل از قبل تهیه شده

آنها را پاره کنید یا با حروف بزرگ لغو (CANCELED) بنویسید، امضاء کنید و تاریخ آنها را تعیین کنید. 503-692-0894 یا 800-422-4805 برای سوالات یا معلومات بیشتر از طریق شماره (TTY 711) به تصامیم صحی (Oregon) Oregon (Health Decisions) زنگ بزنید.

تفاوت بین POLST و دستورالعمل از قبل تهیه شده چیست؟

سفارش های قابل حمل برای تدای دوا مدار (Portable Orders for Life-Sustaining Treatment, POLST)

POLST یک فورم صحی است که شما می توانید برای حصول اطمینان از رعایت یا برآورده شده خواسته های تدای تان در نزدیک پایان عمر توسط ارائه کنندگان تان اطمینان حاصل نمایید. شما هرگز ملزم به پر کردن POLST نیستید اما در صورتیکه به امراض شدید مبتلا هستید یا دلایل دیگری دارید که مبنی بر نخواستن تمامی انواع تدای های صحی دارید، می توانید در مورد این فورم معلومات بیشتری بدست آورید. POLST متفاوت از دستورالعمل از قبل تهیه شده است:

| سوال | دستورالعمل از قبل تهیه شده | POLST |
|--|--------------------------------------|--|
| چیست؟ | سند حقوقی | سفارش صحی |
| آیا آنرا دریافت نمائیم؟ | 18 برای تمامی بزرگسالان بالاتر از سن | افراد مبتلا به یک مریض شدید یا افرادی که مسن تر و ضعیف هستند و ممکن همه تدای ها را نخواهند |
| آیا ارائه کننده من باید تأیید/امضاء نماید؟ | به تأیید ارائه کننده نیاز ندارد | باید توسط ارائه کننده مراقبت های صحی امضاء و تأیید شود |
| چه زمانی استفاده می شود؟ | مراقبت ها یا مریضی آینده | مراقبت ها یا مریضی فعلی |

برای معلومات بیشتر به وبسایت ذیل مراجعه نمایید: <https://oregonpolst.org/>

ایمیل: polst@ohsu.edu به 503-494-3965 یا با شماره POLST Oregon زنگ بزنید.

اعلامیه تدای صحت روانی

(Declaration for Mental Health Treatment)

Oregon یک فورم برای نوشتن خواسته های شما برای مراقبت از صحت روانی دارد. این فورم به نام اعلامیه تدای صحت روانی (Declaration for Mental Health Treatment) یاد می شود. این فورم برای زمانی است که به بحران صحت روانی مبتلا هستید یا نمی توانید در مورد تدای صحت روانی تصمیم بگیرید. شما حق انتخاب دارید که این فورم را در زمانیکه در بحران نیستید تکمیل کنید و می توانید مراقبت در مورد مراقبت های تان معلومات بدست آورید و در مورد آن تصمیم بگیرید.

این فورم برای من چه کاری را انجام می دهد؟

این فورم نشان می دهد که در صورتیکه نتوانید به تنهایی تصمیم بگیرید، چه نوع مراقبتی را می خواهید. صرف یک محکمه و دو داکتر می توانند در مورد توانایی شما مبنی بر تصمیم گیری در مورد صحت روانی تان تصمیم اتخاذ نمایند.

این فورم به شما این امکان را می دهد که در مورد انواع مراقبت های که می خواهید یا نمی خواهید انتخاب نمایید. این فورم را برای تعیین یک بزرگسال برای تصمیم گیری در مورد مراقبت از شما استفاده نمود. شخصی را که تعیین می نمائید باید بپذیرید کند که در دفاع از شما صحبت کند و خواسته های شما را دنبال نماید. در صورتیکه خواسته های شما کتبی نباشد، این شخص تصمیم خواهد گرفت که شما چه می خواهید.

سال خوب است 3 یک فورم اعلامیه صرف برای . سال قادر به تصمیم گیری نباشید، فورم شما اعمال می گردد 3 در صورتیکه در جریان این . تا زمانیکه بتوانید دوباره تصمیم بگیرید، فورم به قوت خود باقی می ماند. زمانیکه بتوانید در مورد مراقبت خود تصمیم بگیرید، می توانید اعلامیه خود را لغو کنید. شما باید فورم خود را هم به PCP خود و هم به شخصی که تعیین می نمائید تا برای تان تصمیم بگیرد، بدهید.

برای کسب معلومات بیشتر در مورد اعلامیه تداوی صحت روانی، به وبسایت ایالت Oregon به این آدرس مراجعه نمائید: https://aix-xweb1p.state.or.us/es_xweb/DHSforms/Served/le9550.pdf

در صورتیکه ارائه کننده تان خواسته های شما در فورم را برآورده نسازد، شما می توانید شکایت کنید. فورم شکایت در این وبسایت موجود است: www.healthoregon.org/hcrqi شکایت تان را به آدرس ذیل ارسال نمائید:

Health Care Regulation and Quality Improvement
800 N.E. Oregon St., #465
Portland, OR 97232
Email: Mailbox.HCLC@odhsoha.oregon.gov شماره تلفون
971-673-0540 (TTY: 971-673-0372) فکس
: 971-673-0556

گزارشدهی تقلب (کلاهبرداری)، ضیاع و سوء استفاده

ما یک پلان صحتی جامعه هستیم و می خواهیم اطمینان حاصل نمائیم که دالره های مراقبت های صحتی برای کمک به صحت و بهبودی اعضای مان هزینه می شود. ما برای انجام آن به کمک شما نیاز داریم.

در صورتیکه فکر می کنید فریبکاری (کلاهبرداری)، ضیاع یا سوء استفاده اتفاق افتاده است، هرچه زودتر آنرا گزارش بدهید. شما می توانید آنرا با اسم مستعار (نام بدل) گزارش بدهید. قوانین افشاگری (خبر چینی) از افرادی که فریبکاری (کلاهبرداری)، اتلاف و سوء استفاده را گزارش می کنند، حافظت می کند. در صورت تهیه گزارش، پوشش خود را از دست نمی دهید. آزار، تهدید یا تبعیض علیه شخصی که فریبکاری (کلاهبرداری)، اتلاف یا سوء استفاده را گزارش می دهند، غیرقانونی است.

فریبکاری (کلاهبرداری)، بیمه صحتی مستمندان (Medicaid) خلاف قانون است و YCCO این را جدی می گیرد.

برخی از نمونه های کلاهبرداری، اتلاف و سوء استفاده توسط یک ارائه دهنده خدمات می تواند موارد زیر باشد:

- ارائه کننده در بدل خدماتی تحت پوشش YCCO از شما پول دریافت نماید
- ارائه کننده در بدل خدماتی که دریافت نکرده اید برای شما بل صادر نماید
- ارائه کننده به شما خدماتی ارائه نماید که بر اساس وضعیت صحتی تان به آن نیاز ندارید

برخی از نمونه های کلاهبرداری، اتلاف و سوء استفاده توسط یک عضو می تواند موارد زیر باشد:

- دریافت اقلام از برنامه Medicaid و فروش مجدد آنها.
- استفاده شخصی از کارت شناسایی شخص دیگر برای دریافت مزایا.

YCCO متعهد به جلوگیری از فریبکاری (کلاهبرداری)، اتلاف و سوء استفاده است. ما تمامی قوانین مربوطه به شمول قانون

ادعاهای نادرست ایالتی (State's False Claims Act) و قانون ادعاهای دروغین فدرال (Federal False Claims Act) رعایت می کنیم.

نحوه تهیه گزارش در مورد فریبکاری (کلاهبرداری)، اتلاف و سوء استفاده
شما می توانید از چندین طریق در مورد فریبکاری (کلاهبرداری)، اتلاف و سوء استفاده گزارش تهیه نمایید:

تماس، فکس، آنلاین یا نوشتن مستقیم به YCCO. ما تمامی فریبکاری (کلاهبرداری)، اتلاف ها و سوء استفاده های مشکوک توسط ارائه کنندگان یا اعضاء را به سازمان های دولتی لست شده در ذیل گزارش دهیم.

به خط تلفن ما زنگ بزنید:

503-857-0767 فکس 844-989-2845: گزارش را به شکل آنلاین در وبسایت ذیل ارسال نمایید:

<http://yamhillcco.ethicspoint.com/>

به مرکز مراقبت های (Yamhill Community Care) بنوسید

مامور شکایت C/O

807 NE Third St

McMinnville, OR 97128

یا

فریبکاری (کلاهبرداری)، اتلاف و سوء استفاده انجام شده توسط اعضاء را از طریق تماس، فکس یا نوشتن به نهاد های ذیل گزارش بدهید:

ODHS Fraud Investigation Unit

P.O. Box 14150

Salem, OR 97309

آنلاین: <https://www.oregon.gov/odhs/financial-recovery/Pages/fraud.aspx>

خط ویژه: (888-372-8301) 1-888-FRAUD01

فکس: 503-373-1525

Attn:

خط تلفونی

یا

OHA Office of Program Integrity

500 Summer St. NE E-36

Salem, OR 97301

خط ویژه: (888-372-8301) 1-888-FRAUD01

آنلاین: <https://www.oregon.gov/oha/FOD/PIAU/Pages/Report-Fraud.aspx>

یا

واحد کنترل فریبکاری (Medicaid Fraud Control Unit, MFCU) Medicaid ریاست عدلیه

Oregon (Oregon Department of Justice)

100 SW Market Street

Portland, OR 97201

شماره تلفون: 971-673-1880

فریبکاری (کلاهبرداری) را به شکل آنلاین در ویبسایت ذیل گزارش بدهید :
<https://www.oregon.gov/dhs/abuse/Pages/fraud-reporting.aspx>

شکایات، اعتراض ها، تجدید نظر و رسیدگی عادلانه

YCCO اطمینان حاصل می کند که تمامی اعضاء به یک سیستم شکایت (شکایات، اعتراض ها، تجدید نظر و رسیدگی ها) دسترسی دارند. ما تلاش می کنیم ثبت شکایت، اعتراض یا تجدید نظر و دریافت معلومات در مورد نحوه تشکیل جلسه رسیدگی در اداره صحت Oregon (Oregon Health Authority) را برای اعضا آسان سازیم.

در صورت نیاز به کمک در هر بخش شکایت، اعتراض، تجدید نظرخواهی و/یا پروسه رسیدگی، ما را در جریان قرار بدهید. ما همچنین می توانیم معلومات بیشتری در مورد نحوه رسیدگی به شکایات/اعتراض ها و تجدید نظر ها به شما ارائه نمایم. کاپی های فارمت اطلاعات ما نیز قابل دسترس است. در صورت نیاز به کمک یا در صورتیکه معلومات بیشتری فراتر از آنچه در کتاب راهنما آمده است می خواهید، به ما زنگ بزنید.

• شماره تلیفون: 833-257-2192

• فکس: 503-765-9675

• پست: مرکز مراقبت های اجتماعی Yamhill (Yamhill Community Care)

توجه: متخصص اعتراض

PO Box 5490

Salem, OR 97304

• ایمیل: appeals@yamhillcco.org

شما ممکن معلومات شخصی را در ایمیل خود داشته باشید؛ ازینرو در موضوع «secure» نوشته کنید؛ بنابراین معلومات شما محافظت می شود.

شما می توانید شکایت نمایند

• یک شکایت به ما می رساند که شما راضی نیستید.

• یک اختلاف زمانی صورت می گیرد که شما با YCCO یا یک ارائه کننده موافق نیستید.

• یک اعتراض عبارت از شکایتی است که در صورتیکه از YCCO، خدمات مراقبت های صحتی یا ارائه کننده تان راضی نیستید، می توانید مطرح کنید. اختلاف نیز می تواند یک اعتراض باشد.

برای آسان کردن کار OHP، از کلمه شکایت برای اعتراضات و اختلافات نیز استفاده می کند.

در صورتیکه از هیچ بخشی از مراقبت خود راضی نیستید، در اینصورت شما از حق شکایت کردن برخوردار هستید. ما تلاش خواهیم کرد تا کارها را بهتر سازیم. 855-722-8205 از طریق شماره 711 TTY، به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید. در صورتیکه به کمک در زبان خود نیاز دارید، صرف به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید. شما می توانید به OHA یا مامور رسیدگی به شکایات دولتی (Ombuds) شکایت کنید. به 1-800-273-0557 شما می توانید از طریق شماره 1 OHA یا شماره 877-642-0450- به مامور رسیدگی به شکایات دولتی (Ombuds) زنگ بزنید.

مراقبت اجتماعی [Yamhill Community Care] Yamhill

توجه: متخصص اعتراض

PO Box 5490

Salem, OR 97304

ایمیل: appeals@yamhillcco.org

شما همچنان می توانید فورم شکایت را در <https://yamhillcco.org/members/documents-and-forms> .

شما می توانید در مورد هر موضوعی غیر از رد خدمات یا مزایا و در هر زمان شفاهی یا کتبی شکایت نمایید. در صورت ارسال شکایت به OHA، شکایت به YCCO ارسال می گردد.

دلایلی که شما می توانید بر اساس آن شکایت می کنید قرار ذیل اند:

- مشکلات در گرفتن قرار ملاقات و گرفتن سواری
- مشکلات در پیدا کردن ارائه کننده در نزدیک محل زندگی شما
- عدم احساس احترام یا درک توسط ارائه کنندگان، کارمندان ارائه کننده، رانندگان یا YCCO
- مراقبتی که مطمئن نبودید دریافت نمائید اما به هر صورت دریافت نمودید
- بل های خدماتی که شما به پرداخت آنرا موافق نبودید
- اختلافات در مورد پیشنهادهای تمدید YCCO برای اتخاذ تصمیم تأییدی
- مصئونیت راننده یا واسطه نقلیه
- کیفیت خدماتی که دریافت نمودید

یک نماینده یا ارائه کننده شما می تواند از طرف شما شکایتی را به اجازه کتبی شما ارائه کند.

ما به شکایت شما رسیدگی می کنیم و به شما اطلاع می دهیم که کدام کارها را می توان هرچه زودتر انجام داد. روز کاری از روزی که شکایت شما را دریافت کردیم صورت می گیرد 5 این کار در ظرف .

روز کاری برای شما نامه ارسال می کنیم 5 اگر به زمان بیشتری نیاز داشته باشیم، در ظرف . ما دلیل نیاز به زمان بیشتر را به شما خواهیم گفت. صرف در صورتیکه به نفع شما باشد، زمان بیشتری درخواست خواهیم کرد. تمام حروف به زبان مورد نظر شما نوشته خواهند شد. روز پس از دریافت شکایت، یک نامه برای شما ارسال می کنیم و نحوه رسیدگی به آنرا توضیح می دهیم 30 ما در ظرف مدت .

اگر از نحوه رسیدگی ما به شکایت تان ناراض هستید، می توانید آن را با واحد خدمات مشتریان (Client Services Unit) OHP شریک سازید یا 1-800-273-0557 به شماره لطفاً به پروگرام شکایت دولتی OHA (Ombuds Program) زنگ بزنید. Ombuds مدافعین اعضای OHP هستند و تمام تلاش خود را برای کمک به شما انجام خواهند داد. لطفاً یک ایمیل مصئون بفرستید به www.oregon.gov/oha/ERD/Pages/Ombuds-Program.aspx : یا پیام نمائید به 0450-642-877

211 یک منبع دیگر برای حمایت و خدمات در جامعه شما Info است. زنگ بزنید یا برای کمک به وبسایت 1-1-2 با شماره www.211info.org مراجعه نمائید.

YCCO، قراردادی ها، قراردادی هافرعی و ارائه کنندگان شرکت کننده آن نمی توانند:

- یک عضو را از استفاده از هر بخشی از پروسه سیستم شکایت و تجدید نظر منع کنید یا اقدامات تنبیهی را علیه ارائه کننده که خواستار نتیجه سریع است یا از درخواست تجدید نظر یک عضو حمایت می‌کند، انجام دهید.
- تشویق به انصراف از شکایت، تجدید نظر خواهی یا جلسه رسیدگی قبلاً ثبت شده؛ یا
- از تشکیل پرونده یا نتیجه یک شکایت، تجدیدنظر یا جلسه به عنوان دلیلی برای واکنش علیه یک عضو یا درخواست لغو عضویت استفاده کنید.

شما می توانید از ما بخواهید تصمیم خود را تغییر دهیم. این کار به نام تجدید نظر یاد می شود.

شما می توانید زنگ بزنیید، نامه بنویسید یا فورم را خانه پری کنید که در آن تصمیم پلان مبنی بر تغییر تصمیم است در مورد خدمات را توضیح می دهد.

در صورتیکه خدمات صحی، دندان یا رفتاری را رد کنیم، متوقف کنیم، یا کاهش دهیم، یک نامه ردی برای شما ارسال می کنیم که تصمیم مان را در آن به شما ابلاغ می کنیم. به این نامه رد، اعلامیه تعیین مزایای غیر موجه (Notice of Adverse Benefit Determination, NOABD) نیز یاد می شود. ما همچنین به ارائه کننده شما در مورد تصمیم خود اطلاع خواهیم داد.

اگر با تصمیم ما مخالف هستید، حق دارید از ما بخواهید آن را تغییر دهیم. این کار به نام درخواست تجدید نظر یاد می شود؛ زیرا شما

آیا

درخواست تجدید نظر کنید

روز از تاریخ نامه انکار خود بپرسید 60 شما باید ظرف زنگ بزنیید یا یک فورم را ارسال کنید.

منتظر پاسخ ما باشید

روز مهلت داریم تا پاسخ دهیم 16 ما. به یک پاسخ سریع نیاز دارید؟ به یک تجدید نظر سریع درخواست دهید.

تصمیم ما را مطالعه کنید

تا هنوز موافق نیستید؟ می توانید برای مرور و بررسی ایالتی درخواست بدهید. این جلسه استماع نامیده می‌شود.

درخواست برای یک جلسه استماع

روز از تاریخ نامه تصمیم تجدید نظر، درخواست خود را مطرح کنید 120 شما باید ظرف .

در حال به تصمیم ما اعتراض می کنید.

درباره مراحل درخواست تجدیدنظر یا رسیدگی معلومات بیشتر بدست آورید

1 مرحله

درخواست تجدید نظر.

روز از تاریخ نامه انکار 60 باید در ظرف (NOABD) درخواست نمائید.

زنگ بزنید 833-257-2192 با ما با شماره (TTY 711) یا از فورم درخواست رسیدگی تصمیم مراقبت صحتی (Request to Review a Health Care Decision) استفاده نمائید. این فورم یکجا با نامه رد به شما ارسال می گردد. شما می توانید آنرا در این لینک دریافت نمائید: <https://bit.ly/request2review>

شما می توانید فورم یا درخواست کتبی را به آدرس ذیل پست نمائید:

متخصص اعتراض (Grievance Specialist) مرکز مراقبت های Yamhill Community (Yamhill Care)
PO Box 5490
Salem, OR 971304

شما همچنان می توانید فورم یا درخواست کتبی را به شماره 503-765-9675 فکس نمائید.

شما یا شخصی که اجازه کتبی دارد تا به جای شما صحبت کند

چه کسی می تواند درخواست تجدید نظر کند؟ این فرد می تواند داکتر شما یا یک نماینده مجاز باشد.

2 مرحله

منتظر پاسخ ما باشید.

پس از دریافت درخواست شما، ما تصمیم اصلی را بررسی می کنیم. یک داکتر جدید، سوابق صحتی و درخواست خدمات شما را بررسی می کند تا ببیند آیا ما قوانین را به شکل درست رعایت کرده ایم یا خیر. شما می توانید معلومات بیشتری را که از نظر شما به ما در بررسی تصمیم کمک می کند، به ما ارائه نمائید.

برای حمایت از درخواست تجدیدنظر خود، شما حق دارید:

- اطلاعات و شهادت خود را حضوری یا کتبی ارائه دهید.
- استدلال های قانونی و واقعی را حضوری یا کتبی ارائه دهید.

شما باید این موارد را در مدت زمانی تجدیدنظر ذکر شده در زیر انجام دهید.

روز فرصت داریم تا درخواست شما را بررسی کنیم و به آن پاسخ بدهیم 16 ما
چقدر زمان را در بر می گیرد تا شما درخواست تجدید نظر من را بررسی کنید؟ در صورت نیاز به زمان
بیشتر، ما برای شما نامه ارسال می کنیم. روز دیگر فرصت داریم تا پاسخ دهیم 14 ما تا .

شما می توانید برای تجدید نظر سریع درخواست بدهید

در صورت نیاز به پاسخ سریع تر چه باید کرد؟ به این درخواست، تجدید نظر تسریع شده نیز می گویند. فکس نمائید 503-765-9675 به ما زنگ بزنید یا فورم درخواست را به شماره 833-257-2192 به شماره . این فورم یکجا با نامه رد به شما ارسال می گردد. شما می توانید آنرا در این لینک دریافت نمائید:

<https://bit.ly/request2review> گر انتظار برای درخواست تجدید نظر عادی می تواند زندگی، صحت

یا توانایی شما را در معرض خطر قرار دهد، برای تجدید نظر سریع درخواست بدهید. روز کاری برای تان ارسال می کنیم تا به شما اطلاع دهیم که درخواست تجدید نظر سریع شما را دریافت نموده ایم 1 ما با شما تماس می زنییم و یک نامه در ظرف مدت.

| | |
|--|-----------------------|
| <p style="text-align: center;">ک درخواست تجدید نظر سریع چقدر طول می‌کشد؟</p> <p>ساعت از زمان دریافت درخواست تجدیدنظر سریع 72 در صورتیکه یک درخواست تجدید نظر سریع دریافت کنید در اینصورت ما تصمیم خود را به همان سرعتی که صحت شما نیاز داشته باشد، اتخاذ می‌کنیم؛ حداکثر . ما نهایت تلاش می‌کنیم تا از طریق تیلیفون با شما و ارائه کننده تان تماس بگیریم تا تصمیم خود را به اطلاع شما برسانیم. شما یک نامه نیز دریافت خواهید کرد.</p> <p>روز دیگر تمدید کنیم 14 بنا به درخواست شما یا در صورت نیاز به زمان بیشتر، ممکن است محدوده زمانی را تا.</p> <p>در صورتیکه درخواست تجدید نظر سریع رد شود یا به زمان بیشتری نیاز باشد، با شما زنگ می‌زنیم و شما در ظرف مدت دو روز اطلاعیه کتبی دریافت خواهید کرد. روز دیگر تمدید می‌گردد 14 روز حل شود یا احتمالاً 16 درخواست تجدید نظر سریع رد شده به یک درخواست تجدید نظر معیاری (عادی) تبدیل می‌شود و باید در ظرف مدت.</p> <p>در صورت عدم موافقت با تصمیم برای تمدید محدوده زمانی تجدید نظر یا در صورت رد شدن درخواست تجدید نظر سریع، حق دارید شکایت کنید.</p> | |
| <p style="text-align: center;">تصمیم ما را بخوانید</p> <p>ما یک نامه همراه با تصمیم تجدید نظر خود برای شما ارسال می‌نمائیم. این نامه تصمیم تجدیدنظر نیز به نام اطلاعیه حل تجدید نظر (Notice of Appeal Resolution, NOAR) یاد می‌شود. در صورت موافقت با تصمیم، نباید هیچ کاری انجام دهید.</p> | <p>3 مرحله</p> |
| <p style="text-align: center;">تا هنوز موافق نیستید؟ درخواست رسیدگی نمائید.</p> <p>شما این حق را دارید که از ایالت بخواید تصمیم تجدید نظر را بررسی کند. این کار به نام درخواست رسیدگی یاد نیز می‌شود. روز از تاریخ نامه تصمیم تجدیدنظر 120 شما باید در ظرف مدت (NOAR) درخواست رسیدگی نمائید.</p> <p style="text-align: center;">در صورت نیاز به رسیدگی سریع تر چه باید کرد؟</p> <p>شما می‌توانید برای رسیدگی سریع درخواست نمائید به این جلسه، جلسه استماع تسریع شده نیز می‌گویید.</p> <p>از فورم رسیدگی آنلاین در https://bit.ly/ohp-hearing-form برای درخواست رسیدگی عادی یا رسیدگی سریع تر استفاده نمائید.</p> <p>0557-273-800 شما همچنان می‌توانید به شماره (TTY 711) به ایالت زنگ بزنید یا از فورم درخواست یا نامه ارسال می‌شود، استفاده نمائید. فورم را در https://bit.ly/request2review دریافت نمائید. شما می‌توانید فورم را به آدرس ذیل ارسال نمائید:</p> <p style="text-align: center;">جلسات رسیدگی صحتی (OHA Medical Hearings) OHA 500 Summer St NE E49 Salem, OR 97301</p> <p style="text-align: center;">فکس: 503-945-6035</p> | <p>4 مرحله</p> |

روز کاری پس از دریافت درخواست تان توسط ما، جلسه رسیدگی داشته باشید یا خیر تصمیم گیری می نماید 2 ایالت در مورد اینکه آیا شما می توانید.

چه کسی می تواند درخواست رسیدگی کند؟

شما یا شخصی که اجازه کتبی دارد که به جای شما صحبت کند. این فرد می تواند داکتر شما یا یک نماینده مجاز باشد.

در جلسه رسیدگی چه اتفاقی می افتد؟

در جلسه رسیدگی، می توانید به قاضی قانون اداری (Oregon Administrative Law) Oregon بگویند که دلیل عدم موافقت یا مخالفت شان با تصمیم شما مبنی بر درخواست تجدید نظر را بیان نمائید. قاضی تصمیم نهایی را می گیرد

سوالات و جوابات در مورد تجدید نظر و رسیدگی

در صورت دریافت نامه انکار، چه باید کرد؟ آیا هنوز هم می توانم درخواست تجدید نظر نمایم؟

قبل از اینکه بتوانید درخواست تجدید نظر کنید، باید نامه رد دریافت نمائید.

ارائه کنندگان نباید یک خدمت را رد کنند. آنها باید از YCCO بپرسند که آیا شما می توانید برای یک خدمت تأییدی دریافت کنید یا خیر.

در صورتیکه ارائه کننده شما بگوید که شما نمی توانید خدماتی دریافت کنید یا باید هزینه خدماتی را بپردازید، می توانید از ما نامه رد (NOABD) درخواست نمائید. پس از دریافت نامه رد، می توانید درخواست تجدید نظر نمائید.

در صورتیکه YCCO جدول زمانی درخواست تجدید نظر را رعایت نکند، چه اتفاق می افتد؟

روز را در بر بگیرد تا ما به درخواست تجدیدنظر شما پاسخ بدهیم در اینصورت شما می توانید از ایالت درخواست بررسی نمائید 30 در صورتیکه بیشتر از . این جلسه استماع نامیده می شود. 800-273-0557 برای درخواست رسیدگی از طریق شماره (TTY 711) به ایالت زنگ بزنید یا از فورم آنلاین رسیدگی در این لینک استفاده نمائید :

<https://bit.ly/ohp-hearing-form>

آیا شخص دیگری می تواند از من نمایندگی کند یا در رسیدگی به من کمک کند؟

شما این حق را دارید که شخص دیگری را که انتخاب کنید به نمایندگی از شما در جلسه رسیدگی حضور داشته باشد. این شخص می تواند هر کسی باشد مانند یک دوست، یکی از اعضای فامیل، وکیل یا ارائه کننده شما. شما همچنان حق دارید در صورت تمایل از خود نمایندگی کنید. اگر وکیل استخدام می کنید، باید هزینه های آنها را پرداخت نمائید.

؛ 1-800-520-5292 برای دریافت مشوره و نمایندگی رایگان یا بدون هزینه، از طریق شماره TTY 711 به خط تلفونی مزایای عمومی زنگ بزنید. خط تلفون همکاری بین مساعدت حقوقی (Oregon Legal Aid of Oregon) و مرکز حقوقی (Oregon Law Center) Oregon است. معلومات مربوط به مساعدت حقوقی رایگان را نیز می

آیا در زمان انتظار برای تصمیم، می توانم از مزایا یا خدمات بهره مند شوم؟

در صورتیکه مزایا یا خدماتی را دریافت کرده اید که رد شده است و ما ارائه آن را متوقف کرده ایم، شما یا نماینده مجازتان با اجازه کتبی شما، می توانید از ما درخواست نمائید که به ارائه آن در جریان پروسه تجدید نظر و رسیدگی ادامه بدهیم.

شما باید:

- روز از تاریخ اطلاعیه 10 این را در ظرف مدت یا تا تاریخی که تصمیم لازم الاجرا می شود هر کدام که دیرتر باشد، درخواست نمائید. می توانید این درخواست را از طریق تلفن، نامه یا فکس ارسال کنید.
- 2192-257-833 شما می توانید با ما به شماره (TTY 711) زنگ بزنید یا
- از فورم درخواست بررسی تصمیم مراقبت های صحی استفاده کنید. این فورم یکجا با نامه رد به شما ارسال می گردد. شما می توانید آنرا در این لینک دریافت نمائید: <https://bit.ly/request2review>
- در فورم 4 در صفحه 8 به سوال در مورد ادامه خدمات در گزینه درخواست بازبینی تصمیم مراقبت صحی (*Request to Review a Health Care Decision*) "بلی" جواب دهید.

شما می توانید این فورم را به آدرس ذیل پست نمائید:

متخصص اعتراض (Grievance Specialist) مرکز مراقبت های Yamhill (Yamhill Community Care)
PO Box 5490
Salem, OR 97304

آیا باید برای ادامه خدمات پول پرداخت کنم؟

اگر تصمیم بگیرید که هنوز هم مزایا یا خدمات رد شده را دریافت کنید، ممکن مکلف به پرداخت هزینه آن شوید. در صورتیکه ما تصمیم خود را در حین درخواست تجدید نظر تغییر دهیم یا در صورتیکه قاضی در رسیدگی با شما موافقت کند، شما مکلف به پرداخت نخواهید بود. در صورتیکه ما تصمیم خود را تغییر دادیم و شما خدمات یا مزایا را دریافت نمی کردید، به همان سرعتی که صحت شما نیاز دارد، خدمات یا مزایا را تأیید یا ارائه می نمائیم ساعت را در بر نمی گیرد 72 از روزی که به ما اطلاع داده شود تصمیم ما تغییر کرده است، بیش از .

در صورتیکه بیمه صحی سالمندان (Medicare) هم داشته باشم چه می شود؟ آیا از حق تجدید نظر بیشتر برخوردار هستم؟

در صورتیکه هم YCCO و هم بیمه صحی سالمندان (Medicare) دارید، شما می توانید حقوق تجدیدنظر بیشتری نسبت به موارد فوق الذکر داشته باشید. 8205-722-855 برای معلومات بیشتر در این مورد، از طریق شماره (TTY 711) به خدمات مشتریان (Customer Service) زنگ بزنید. به بیمه صحی سالمندان 800-633-4227 شما همچنان می توانید از طریق شماره (Medicare) زنگ بزنید تا در مورد حقوق تجدید نظرخواهی تان معلومات بیشتر بدست آورید.

در صورتیکه بخواهم سوابقی را که برای تصمیم گیری در مورد خدمت (خدمات) من استفاده شده است ببینم چه اتفاقی می افتد؟

2192-257-833 برای دریافت کاپی های رایگان تمامی اسناد و مدارکی استفاده شده در تصمیم تصمیم گیری، می توانید از طریق شماره (TTY 711) به YCCO زنگ بزنید.

اصطلاحاتی که باید بدانید

تجدید نظر خواهی - زمانیکه از پلان خود می خواهید تصمیمی را که با آن در مورد خدماتی که سفارش شده توسط داکتر تان موافق نیستید، تغییر بدهد. شما می توانید زنگ بزنید، نامه بنویسید یا فورم را خانه پری کنید که دلیل تغییر تصمیم توسط پلان باید در آن توضیح داده شود. این کار به نام درخواست تجدید نظر یاد می شود.

دستورالعمل از قبل تهیه شده - عبارت از فورم قانونی است که به شما این امکان را می دهد خواسته های خود را برای مراقبت های پایان عمر بیان کنید. در صورتیکه خودتان نمی توانید تصمیم مربوط به مراقبت های صحی را برای خود اتخاذ نمائید، می توانید فردی را برای این کار انتخاب کنید.

ارزیابی - عبارت است از بررسی معلومات در مورد مراقبت از مریض، مشکلات مراقبت صحی و نیازها. این ارزیابی برای دانستن نیاز و عدم نیاز به تغییر مراقبت ها و پلانگذاری مراقبت های آینده استفاده می شود.

بل موجودی (صورتحساب حیرت آور) - صدو بل موجودی زمانی صورت می گیرد که شما یک بل از ارائه کننده خود برای مبلغ باقیمانده دریافت می کنید. این کار زمانی اتفاق می افتد که یک پلان، تمامی هزینه یک خدمت را تحت پوشش قرار نمی دهد. این به نام بل حیرت آور نیز یاد می شود. ارائه کنندگان OHP قرار نیست اعضای بل را معادل سازند.

صحت رفتاری - عبارت است از صحت روانی، مریضی روانی، اعتیاد و اختلالات مصرف مواد است. می تواند خلق و خو، تفکر یا نحوه عمل شما را تغییر بدهد.

پرداخت مشترک یا پرداخت مشترک - مبلغ پولی که فرد باید در بدل خدمات مانند نسخه یا ویزیت پرداخت نماید. اعضای OHP پرداخت مشترک ندارند. بیمه صحی خصوصی و بیمه صحی سالمندان (Medicare) بعضی اوقات پرداخت مشترک ندارند.

هماهنگی مراقبت - عبارت از خدماتی است که به شما آموزش، حمایت و منابع اجتماعی ارائه می نماید دهد. این به شما کمک می کند بالای صحت خود کار کنید و راه خود را در سیستم مراقبت های صحی پیدا کنید.

دعوی مدنی - عبارت است از دعوی حقوقی برای دریافت پرداخت. این دعوی جرم نیست. بعضی نمونه ها عبارت اند از جراحت شخصی، جمع آوری بل، معالجه صحی غلط و فریبکاری (کلاهبرداری).

بیمه مشترک - عبارت از مبلغی است که یک شخص باید برای مراقبت به یک برنامه صحی پرداخت نماید. اکثراً یک فیصدی از هزینه است مانند 20% . متباقی را بیمه پرداخت می کند.

قوانین مصرف کننده - قواعد و قوانین برای محافظت از مردم و توقف شیوه های نادرست تجارت.

سازمان مراقبت هماهنگ (CCO) - CCO یک پلان محلی OHP است که به شما کمک می کند تا از مزایای تان استفاده نمائید. CCOs از تمامی انواع ارائه کنندگان مراقبت های صحی در یک جامعه تشکیل شده اند. آنها با هم کار می کنند تا از اعضای OHP در یک ساحه یا منطقه ایالت مراقبت نمایند.

بحران - عبارت است از زمان سختی، مشکلات و خطر. در صورت عدم رسیدگی، بحران می تواند به یک وضعیت اضطراری منجر گردد.

اعلامیه تداوی صحت روانی - عبارت از یک فورم است که شما می توانید در زمانی مواجه شده با بحران صحت روانی و عدم توانایی تصمیم گیری در مورد مراقبت ها تان، می توانید خانه پری کنید. این فورم، انتخاب ها را در مورد مراقبت های که شما می خواهید و مراقبت های که نمی خواهید، مشخص می سازد. همچنان این امکان را به شما می دهد یک بزرگسال را که توانایی تصمیم گیری در مورد مراقبت های شما را داشته باشد، منحصت نماینده تعیین نمائید.

حق بیمه – عبارت از مبلغی است که شما برای خدمات مراقبت صحتی تحت پوشش قبل از اینکه بیمه شما متبای آنرا پرداخت کند، پرداخت می‌نماید. این صرف برای بیمه صحتی سالمندان (Medicare) و بیمه صحتی خصوصی است.

دستگاه‌هایی برای آماده‌سازی و توانبخشی – عبارت اند از تجهیزات برای کمک به شما در خدمات معالجوی یا سایر کارهای روزمره. مثال‌ها عبارت‌اند از:

- واکرها
- عصاها
- چکس‌ها
- مانیتورهای گلوکز
- بیمه‌های پیچکاری (ترزیق)
- اندام یا اعضای مصنوعی و جراحی
- کمک‌های بینایی ضعیف
- دستگاه‌های ارتباطات
- ویلچر دارای موتور (ماشین)
- دستگاه تنفس کمکی

تشخیص – زمانی که یک ارائه‌کننده مشکل، مریضی یا مرض را تشخیص می‌دهد.

تجهیزات صحتی بادوام (DME) - چیزهایی مانند ویلچر، واکر و بسترهای شفاخانه که برای مدت زیاد دوام نمایند. آنها مانند لوازم طبی به یکبار استفاده از کار نمی‌افتند.

تشخیص و تدای معاینات اولیه و دوره‌ای (EPSDT) - پروگرام معاینات، تشخیص و تدای اولیه و دوره‌ای (EPSDT) سال که تحت پوشش پلان صحتی 21 خدمات مراقبت صحتی جامع و جلوگیری‌کننده را به افراد زیر سن Oregon (Oregon Health Plan) قرار دارند، ارائه می‌نماید. EPSDT خدمات صحتی ضروری و EPSDT صحتی مناسب تحت پوشش بیمه صحتی مستمندان (Medicaid) را برای تدای هر نوع امراض جسمی، دندان، چشم، رشدی، تغذیوی و صحت روانی و رفتاری ارائه می‌نماید. پوشش EPSDT شامل تمام خدمات قابل پوشش تحت پلان صحتی Oregon (Oregon Health Plan) است، زمانی که EPSDT از نظر صحتی ضروری و EPSDT از نظر صحتی برای فرد EPSDT مناسب باشد.

مریضی عاجل دندان – عبارت از یک مشکل صحتی دندان بر اساس علائم شما است. مثلاً می‌توان به درد یا تورم شدید دندان اشاره کرد.

مریضی صحتی عاجل – مریضی یا جراحی است که نیاز به مراقبت فوری دارد. این می‌تواند خونریزی غیر قابل توقف، درد شدید یا شکستگی استخوان باشد. این می‌تواند چیزی باشد که سبب از کار افتادن بخشی از بدن شما گردد. وضعیت صحتی روانی اضطرار عبارت است از احساس از کنترل خارج شدن یا احساس اینکه ممکن است به خود یا شخص دیگری آسیب برسانید.

ترانسپورت صحتی اضطراری – استفاده از مبولانس یا امبولانس هوایی (Life Flight) برای دریافت مراقبت‌های پزشکی. متخصصین تکنیکی صحتی در جریان سواری (ride) یا امبولانس هوایی

ER یا ED به معنای حالت اضطرار یا دیپارتمنت اضطراری است. این یک مکان در شفاخانه است که می‌توانید برای یک حالت اضطراری صحتی یا صحت روان مراقبت دریافت‌نمائید.

مراقبت در اتاق عاجل – عبارت از مراقبتی است که در صورت ابتلاء به یک مشکل صحتی جدی دریافت می‌کنید و منتظر ماندن به خیر نیست. این مراقبت می‌تواند در ER صورت گیرد.

خدمات اضطراری – عبارت از مراقبتی است که باعث بهبود یا تثبیت مریضی ناگهانی جدی صحتی یا صحت روانی می‌شود.

خدمات مستثنی شده – عبارت از خدماتی‌اند که پلان صحتی شما هزینه آنرا پرداخت نمی‌کند. مثال OHP: برای بهبود ظاهر شما مانند جراحی زیبایی یا چیزهای که به خود به خود بهبود پیدا می‌کنند مانند سرماخوردگی، پول پرداخت نمی‌کند.

قانون ادعا های نادرست فدرال و ایالتی – **(Federal and State False Claims Act)** عبارت از قوانینی اند که عمداً سوابق نادرست یا اقامه یک درخواست نادرست برای مراقبت های صحی را برای کسی چرم می پندارد.

اعتراض – عبارت از شکایت رسمی است که در صورت عدم رضایت از CCO تان، خدمات مراقبت های صحی یا ارائه کننده، می توانید مطرح کنید. OHP این را به نام شکایت یاد می کند. قانون می گوید که CCOs ها باید به هر شکایت پاسخ ارائه نمایند.

خدمات و دستگاه های توانبخشی – خدمات و دستگاه های که مهارت های زندگی روزمره را آموزش می دهند. یک مثال آن، گفتار درمانی برای طفلی است که به گپ زدن شروع نکرده است.

بیمه صحی – عبارت از یک پروگرام است که هزینه مراقبت های صحی را پرداخت می کند. پس از ثبت نام، یک شرکت یا سازمان دولتی هزینه خدمات صحت تحت پوشش را پرداخت می کند. بعضی پروگرام های بیمه به پرداخت های ماهانه نیاز دارند که به نام حق البیمه یاد می شود.

ارزیابی خطر صحی – سروی در مورد صحت یک عضو. این سروی در مورد صحت عاطفی و جسمی، رفتارها، شرایط زندگی و سابقه خانوادگی سوال می پرسد. CCOs از آن سروی برای وصل سازی اعضاء به کمک و حمایت مناسب استفاده می نماید.

مراقبت های صحی در خانه – عبارت از خدماتی اند که در خانه دریافت می کنید تا به شما کمک کنند پس از جراحی، مریضی یا جراحت بهتر زندگی نمایند. کمک در دواها، وعده های غذایی و حمام کردن از جمله این خدمات است.

خدمات آسایشگاه – عبارت از خدماتی است که برای آرامش فردی در حال مرگ و کمک به فامیل وی ارائه می گردد. خدمات آسایشگاه انعطاف پذیر یا تغییر پذیر است و می تواند تداوی درد، مشاوره و مراقبت های تنفسی باشد.

مراقبت سرپایی کلینیکی - زمانی که جراحی یا معالجه در شفاخانه انجام می شود و شما پس از آن مرخص می شوید.

بستری شدن در شفاخانه - زمانی که یک فرد بخاطر دریافت مراقبت در شفاخانه بستری می شود.

بیمه صحی مستمندان (Medicaid) - عبارت است از یک پروگرام ملی که به هزینه های مراقبت های صحی برای افراد کم درآمد کمک می کند. این پروگرام در Oregon به نام پلان صحی Oregon (Oregon Health Plan) یاد می شود.

ضروری از نظر صحی – عبارت از خدمات و تجهیزاتی است برای جلوگیری، تشخیص یا تداوی یک مریضی صحی یا علایم نیاز است. این اصطلاح همچنان به معنی خدمات معیاری نیز بوده می تواند.

بیمه صحی سالمندان (Medicare) - سال یا بالاتر از آن 65 عبارت است از یک پروگرام مراقبت صحی برای افراد. این پروگرام به افراد دارای معلولیت های خاص در هر سنی نیز کمک می کند.

شبکه – عبارت اند از ارائه کنندگان صحی، صحت روانی، دندان، دواخانه و تجهیزات که با یک CCO قرارداد دارند.

داخل شبکه یا ارائه کننده مشارکت کننده – عبارت است از هر ارائه کننده که با CCO شما کار می کند. شما می توانید ارائه کنندگان داخل شبکه را به شکل رایگان ببینید. برای دیدن بعضی متخصصین داخل شبکه به ارجاع نیاز است.

ارائه دهنده خارج از شبکه یا غیرمشارکت کننده – ارائه دهنده ای که با CCO قرارداد امضا نکرده است. CCO به اعضا برای دیدن آنها پول پرداخت نمی کند. برای دیدن یک ارائه کننده خارج از شبکه باید تأییدی دریافت نمایید.

موافقتنامه پرداخت **(OHP 3165 3166 OHP یا Wavier)** - عبارت از یک فورم است که در صورت موافقت با پرداخت هزینه خدماتی که OHP هزینه آن را پرداخت نمی کند، امضاء می کنید. این فورم صرف برای خدمات دقیق و تاریخ های ذکر شده در فورم مناسب است. می توانید این فورم معافیت را در اینجا ببینید <https://bit.ly/OHPwaiver>. در صورتیکه مطمئن نیستید که فورم

معافیت را امضاء کرده اید یا خیر چه باید کرد؟ می توانید از دفتر ارائه کننده تان درخواست نمائید. برای دریافت فورم به زبان های دیگر لطفاً از این وبسایت دیدن نمائید www.oregon.gov/oha/hsd/ohp/pages/forms.aspx

خدمات داکتر – عبارت از خدماتی است که از داکتر دریافت می کنید.

پلان – عبارت است از یک سازمان صحتی یا CCO که هزینه خدمات مراقبت صحتی اعضای خود را پرداخت می کند.

POLST - سفارشات قابل حمل برای تدای پایدار (POLST). عبارت از یک فورم است شما می توانید از آن استفاده کنید تا مطمئن شوید که خواسته های مراقبتی شما در اواخر عمر توسط ارائه دهندگان پزشکی دنبال می شود.

خدمات پس از ثبات – عبارت اند از خدمات پس از شرایط اضطراری برای کمک به پایبند ثبات نگهداشتن شما، یا بهبود یا رفع مریضی شما

تأیید قبلی (مجوز قبلی، یا PA) - عبارت از سندی است که در آن بیان می گردد که پلان شما هزینه یک خدمات را پرداخت می کند. بعضی پلان ها و خدمات قبل از دریافت خدمات به PA نیاز دارند. داکتران معمولاً این موضوع را در نظر می گیرند.

حق بیمه – هزینه بیمه.

پوشش دواهای تجویز شده – عبارت است از بیمه صحتی یا پلانی که به پرداخت هزینه دواها کمک می کند.

دواهای تجویز شد – عبارت اند از دواهای که داکتر مصرف آنرا به شما توصیه می کند.

مراقبت های جلوگیری کننده یا جلوگیری – مراقبت های صحتی که به شما کمک می کند خوب بمانید. مثلاً می توان به دریافت واکسین آنفولانزا یا معاینه سالانه اشاره کرد.

ارائه دهنده مراقبت های اولیه یا داکتر (PCP) یک متخصص صحتی که از سلامت شما مراقبت می کند. وی معمولاً نخستین کسی است که در صورت داشتن مشکلات صحتی یا نیاز به مراقبت به وی زنگ می زنید. PCP شما می تواند یک داکتر، نرس، دستیار داکتر، استنوپات (متخصص تدای استخوان) یا گاهی اوقات یک متخصص تدای سنتی باشد.

داکتر دندان مراقبت های اولیه (PCD) - عبارت از داکتر دندان است که معمولاً به او مراجعه می کنید و از دندان ها و لثه (بیره) های شما مراقبت می کند.

ارائه کننده – هر شخص یا سازمانی که خدمات مراقبت صحتی را ارائه می دهد.

ارجاع – ارجاع عبارت از یک دستور کتبی از ارائه کننده شما است که در آن به نیاز به یک خدمت ذکر می گردد. برای ارجاع با ارائه کننده خود کار کنید.

خدمات توانبخشی – عبارت از خدماتی است که به شما کمک می کند تا دوباره به شکل کامل صحتمند شوید. این خدمات معمولاً بعد از جراحی، جراحت یا سوء مصرف مواد کمک می کنند. دستگاه های توانبخشی ابزارهایی هستند که به بهبودی کمک می کنند.

نماینده – عبارت از شخصی است که برای عمل یا دفاع از شما انتخاب شده است.

معاینات – عبارت است از یک بررسی یا آزمایش برای بررسی امراض صحتی و نیازهای مراقبتی.

مراقبت های پرستاری با مهارت – عبارت است از کمک نرس برای مراقبت از زخم، تدای یا مصرف دوا. شما می توانید مراقبت های پرستاری با مهارت را در شفاخانه، خانه سالمندان یا در خانه خود با مراقبت های صحتی در منزل دریافت نمائید.

متخصص – ارائه کننده صحتی که آموزش های خاصی برای مراقبت از قسمت خاصی از بدن یا نوع مریضی دارد.

خودکشی – عبارت است از عمل پایان دادن به زندگی خود.

مراقبت های صحی از راه دور – عبارت است مراقبت ویدیویی یا مراقبت از طریق تلیفون به جای اینکه در معاینه خانه ارائه کننده انجام شود.

انتقال مراقبت – بعضی اعضای که پلان های OHP را تغییر می دهند هنوز هم می توانند همان خدمات را دریافت کنند و همان ارائه کنندگان را ببینند. این بدان معناست که وقتی پلان های CCO را تغییر می دهید یا به/از هزینه خدمات OHP انتقال می کنید، مراقبت ها تغییر نمی کند. این کار به نام انتقال مراقبت ها یاد می شود. در صورت داشتن مشکلات صحی جدی، پلان های جدید و سابقه شما باید با هم کار کنند تا اطمینان حاصل گردد که شما مراقبت و خدمات مورد نیاز را دریافت می کنید.

کارمند صحی سنتی (THW) - یک کارمند صحی عمومی که با ارائه کنندگان مراقبت های صحی برای خدمت به یک جامعه یا کلینیک کار می کند. یک THW اطمینان حاصل می کند که با اعضاء عادلانه رفتار می شود. تمامی THW ها توسط ایالت Oregon تأیید نشده اند. (نوع مختلف 6 شش THW) وجود دارد که عبارت اند از:

- کارمند صحی جامعه
- متخصص صحی همتایان
- راهنما های صحی شخصی
- متخصص حمایتی همتا
- زن همکار زایمان
- کارمندان صحی قبیله ای

مراقبت های عاجل – عبارت از مراقبتی است که در همان روز برای دردهای جدی نیاز دارید. این مراقبت ها شامل مراقبت برای جلوگیری در ایور از بدتر شدن جراحت یا مریضی یا جلوگیری از دست دادن عملکرد بخشی از بدن شما می شود.

افشاگر – عبارت از شخصی است که ضایعات، فریبکاری (کلاهبرداری)، سوء استفاده، فساد، یا خطرات در صحت و مصنونیت عامه را گزارش می دهد.